



Edinstven prihranek  
z nakupom  
pri proizvajaleu!

TRST - Ulica Cologna 34 - tel/fax 040.573037

Naravna idila bo na Lokvah  
gostoljubnejša



Klop se je povrnil k temi študija  
v tujini in tokrat predstavlja  
sedemnajstletno Nežo,  
ki je šest študijskih  
mesecev prežvela  
v Argentini





MULTIFUNKCIONALNE TUŠ KABINE  
MASAŽNE KOPALNE KADI  
KOPALNIŠKA OPREMA

TRST - Ulica Cologna 34 - tel/fax 040.573037



# Primorski

dnevnik

PETEK, 18. APRILA 2008

Št. 93 (19.183) leto LXIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 040 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA  
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



9 771124 666007

V enem  
žepu  
ti pustim,  
iz drugega  
ti vzamem

DUŠAN UDOVIČ

Minilo je le par dni od zmage desnice na volitvah in že so se sporočila javnosti začela bistveno spreminjati. Od množice obljub, s katerimi je bila radodarna zlasti desnica, je ostala v ospredju odprava nepremičninskega davka ICI, o kateri naj bi razpravljali na prvi seji ministrskega sveta. To bi vsi resnično prav radi dočakali, kakor tudi odpravo prometne takse, zadnjega ognjemeta Berlusconijsve volilne kampanje. Seveda bi bilo, tako kot obljubljeno, čimprej dobrodošlo tudi izdatno zvišanje pokojnin, ob tem pa še vrsta obljubljenih bonusov in raznih ukrepov, ki so bili napovedani zlasti v korist šibkejših slojev državljanov, da se laže prebijejo do konca meseca.

Toda eno je volilna kampanja, kjer blestijo besedne plohe, če so le učinkovito izrečene, drugo je realnost, o kateri bodo morali voditi račun novi oblastniki. Pravzaprav ga že vodijo, saj so bili pravkar napovedani nepopularni ukrepi, ki bodo tako ali drugače podobni onim, ki jih je desnica očitala Prodijski vladi kot naglavne grehe. Bolje, da si nihče ne dela iluzij, nastradali bodo navadni občani in davkoplačevalci. Če bo odpravljen davek ICI, bodo okrnjeni prihodki občin, te pa bodo morale ukrepati in si omisliti novih davščin, tako ali drugače. V enem žepu ti pustim, da prihraniš, iz drugega pa ti vzamem, tako bo po vsej verjetnosti potekala ta zgodba, znana od pamtiveka. Za nameček se kot možna rešitev za krizo Alitalie znova pojavlja na obzorju tolikanj osporavana varianta Air France. Niti dober teden ni še mimo, odkar je desnica to možnost zavračala kot nekakšno izdajstvo državnega ponosa.

ITALIJA - Po nedeljskih in ponedeljkovih parlamentarnih volitvah

# Prva trenja in spori v novi večini in opoziciji

Severna liga dviga glas - Italija vrednot hoče ohraniti samostojnost

TRST - Včeraj na sejmu znanstvenega založništva Fest

## Prešernovci uspešni

Dijaki slovenskega liceja zasedli tretje mesto med dvanaajstimi tržaškimi šolami na znanstvenem kvizu

Na tržaški univerzi je včeraj dopoldne v okviru sejma znanstvenega založništva Fest poleg številnih ostalih pobud potekal tudi kviz o poznavanju tržaških znanstvenih ustanov in osebnosti, na katerem so se na tretje mesto med dvanaajstimi tržaškimi višjimi srednjimi šolami uvrstili dijaki Liceja Franceta Prešerna

KROMA



RIM - Parlamentarnih volitev nismo še povsem pospravili, ko se bodisi v novi vladni večini bodisi v novi opoziciji že pojavljajo prva trenja in spori. Tako je včeraj vodstvo Severne lige pozvalo Berlusconijsko, naj se podviza s sestavljanjem nove vlade, sicer pa je poudarilo, da se namerava pogajati le z njim osebno. Italija vrednot je napovedala, da vsaj za zdaj ne namerava sestaviti skupnih parlamentarnih skupin z Demokrasko stranko, kljub drugačnim predvolilnim dogovorom. Medtem pa se je ruski predsednik Putin včeraj na poti iz Libije v Moskvo ustavil na Sardiniji, da bi čestital svojemu prijatelju Berlusconijsu.

Na 6. strani

### Maurizio Pessato o rezultatih političnih in deželni volitev

Na 3. strani

### Plemenita vina in tartufi na tržaškem Trgu sv. Antona

Na 4. strani

### Trst: preferenčni post za Demokrasko stranko

Na 7. strani

### Tuji in prekerni delavci najpogostejše žrtve nesreč na Goriškem

Na 14. strani

### Slovenska konzulta poziva društva k rabi slovenščine

Na 14. strani

UNICEF - Posledice vse višjih cen hrane v revnih državah

## Ob praznih želodcih tudi vse več praznih razredov

ŽENEVA - Zvišanje cen hrane vodi ne le do praznih želodcev, ampak tudi do praznih razredov v šolah revnih držav, saj starši otroke raje kot v šolo pošiljajo na delo, je po poročanju francoske tiskovne agencije AFP nedavno opozoril Sklad ZN za otroke (Unicef). Višje cene in posledično nižji proračun silijo družine, da otrokom odrekajo izobraževanje, jih več ne pošiljajo v šolo, ampak v službo, je povedala predstavnica Unicefa Veronique Taveau in dodala, da zvišanje cen organizacijo izjemno skrbi. Vpliv zvišanja cen je še posebej opazen v revnih državah, kjer družina za hrano porabi 75 odstotkov prihodkov, medtem ko ta de-

lež v bogatih državah znaša le 15 odstotkov.

Da vse manj otrok hodi v šolo, je že opazno v Nepalju, je povedala predstavnica Svetovnega programa za hrano (-WFP) Christiane Berthiaume. Nepal je še posebej ranljiv, saj je odvisen od uvoza hrane s Kitajske in iz Indije, ki svoj izvoz omejuje, je povedala in dodala, da v marsikateri državi otroci edini topli obrok dnevno zaužijejo v šolski jedilnici.

V Kambodži je moral WFP prekiniti dostavo hrane šolskim jedilnicam, ker so se njihovi lokalni dobavitelji odločili, da bodo prekinili pogodbo s skupino. »Živila raje prodajajo drugim, in sicer po

višjih cenah,« je pojasnila. WFP v Kambodži po šolah dnevno razdeli 450.000 obrokov, šolska prehrana enega otroka pa stane 25 centov na teden. V zadnjih nekaj tednih je oskrba s hrano postala precej problem, saj dobavitelji osnovnih živil ne morejo pokrivati velikega povpraševanja, kar je povzročilo nemire in izbruhe nasilja od Haitija do Indonezije.

Svetovna banka je v nedeljo opozorila, da bi lahko podvojitve cen hrane v zadnjih treh letih 100 milijonov ljudi iz držav v razvoju pahnila še globlje v revščino. Razvite države je pozvala k takojšnjemu ukrepanju za rešitev tega problema. (STA)

TRST - Po volilnem porazu

## Riccardo Illy se vrača v družinsko podjetje

TRST - Sedaj je uradno. Riccardo Illy se vrača v družinsko podjetje, kjer bo morda s časom prevzel vodilno funkcijo nedavno umrlega očeta Ernesta. Illy ne bo vstopil v deželni parlament in se za sedaj umika iz politike. Njegovo mesto v skupščini bo prevzel zastopnik Demokraskke stranke iz Karnije.

Voditelja Italijanske unije iz Istre in Reke Maurizio Tremul in Fulvio Radin sta včeraj čestitala Silviu Berlusconijsu in Renzu Tondju za volilni zmagi. Od njiju pričakujeta pozornost do Italijanov v Sloveniji in Hrvaški.

Na 3. strani





ŽARIŠČE

# Zaznamovanost in želja po lepi, dobri in svetli besedi

JULIJAN ČAVDEK



Privlačnost, ki ga v današnjih dneh vzbuja prisotnost prof. Borisa Pahorja na raznih srečanjih in okroglih mizah, nosi v sebi neki nenormalni anahronizem. Glede na teme, katere tvorijo vsebino teh srečanj, bi lahko na površinski način rekli, da so »zastarele«, če jih primerjamo z vsakodnevnimi poročili in razpravami o sodobnem razvoju, globalizaciji, tehnološkosti, itd. Analiza zgodovinskih dejstev in zgodovine same najde le malo prostora znotraj teh. Dovolj je, da pogledamo ob kakšnih urah predvajajo zgodovinske oddaje na televiziji. Navidezna zastarelost tem je »nenormalna«, ker se ljudje na nje radi

zaznamujejo dogodki, ki jih doživimo. To se dogaja na osebni, skupinski in narodni ravni. Povsem jasno je bilo izpostavljeno, kako sta nas - primorske Slovence - zaznamovali opustošenje in požig Narodnega doma v Trstu. Še bolj se mi je zdelo dragoceeno, kako je prof. Pahor razložil pomen dejanja pesnika Srečka Kosovele, ki je tragedijo podoživel, jo prenesel v poezijo in napovedal tragično obdobje slovenskega naroda skozi fašizem, nacizem in komunizem. Skratka, predhodno nas je soočil z zaznamovanostjo, s katero smo šli skozi prejšnje stoletje.

Danes živimo v popolnoma drugačnih časih in dejstvo, da Slovenija predseduje Evropski uniji, predstavlja temeljno potrditev naše polnopravne vključenosti v svetovno dogajanje. Ne samo, isto

Če se sedaj vprašam, kakšen vpliv ima na nas vsa ta zaznamovanost, sem prepričan, da to ni neko novo vprašanje in ne odkrivam tople vode. Ta zgodovinska narodna zaznamovanost je v nas, še posebno v primorskem delu slovenskega naroda. Večkrat jo doživljamo kot nekaj omejujočega, saj nas zaposluje tudi takrat, ko razvijamo sodobne razvojne strategije za našo narodno skupnost in skušamo z večinskim narodom graditi sožitje. Njeno zamlčanje pa bi bila še hujša rana za naš narodni spomin in identiteto. Tej zaznamovanosti se ne moremo odpovedati in obsojeni smo, da z njo živimo, dokler nam je dano. Kot pravi Kosovel: »Rad bi povedal ljudem lepo, dobro besedo, svetlo besedo, kakor je svetlo novembrsko sonce na Krasu. Toda moja beseda je težka in molčeča, grenka kakor je brinova jagoda s Krasa. V njej je trpljenje, za katero ne boste nikoli zvedeli, v njej je boleost, katere ne morete spoznati. Moja bolečina je ponosna in molčeča in bolj nego ljudje jo razumevajo bori na gmajni in brinjevi grmi za skalami.« (Pesmi, 1927.)

Ali to pomeni, da se bomo ustavili pri bolečini in grenkobi? Ne bi bilo prav. Tudi sam Kosovel tega ne bi želel. Zaznamovanje bo ostalo, tudi če nam bi bilo vse povrnjeno. Ostaja pa želja po izpovedi lepe, dobre in svetle besede. Kako ne videti v tem, osmišljenje naše narodne zaznamovanosti? Kako ne prepoznati to v zanimanju za tematike, s katerimi je prof. Pahor ponesel našo narodno zaznamovanost na širše evropsko in italijansko prizorišče.

odzovejo. To je bilo otipljivo na predstavitvi knjige »Srečko Kosovel: pričevalec zaznamovanega stoletja«, ki jo je napisal prof. Boris Pahor, izdala pa Znanstvena založba filozofske fakultete Univerze v Ljubljani. Zgoraj navedeno je poudaril prof. Pahor sam, ko se je razveselil prisotnosti številne publike in še posebej precejšnjega števila mladih. Toda, zakaj vse to zanimanje?

Od predstavitve tega dela, me je najbolj nagovorilo dejstvo, kako nas

lahko trdimo na vseh segmentih naše družbe, od kulture do gospodarstva. Kljub temu pa nas tista tragična noč, od katere je minilo skoraj stoletje, še vedno globoko zaznamuje. Saj ni mogoče iti mimo Narodnega doma v Trstu ali Trgovskega doma v Gorici in ne začituti v sebi vso narodno tragiko, ki nam je bila prizadeta. Pogled na okna teh dveh palač, ne mine, da ne bi vsaj podzavestno še enkrat zaslutili teror, ki je izžareval iz ognjenih zbljev in razbitega pohištva.

ODPRTA TRIBUNA

## Ali je Italija vrednot za revizijo sporazumov?

Ob koncu volilne kampanje se je pomudil v Trstu tudi načelnik poslanske skupine Di Pietrove stranke Italia dei valori (Italija vrednot) v državnem parlamentu Massimo Donadi. Sešel se je z vodstvom ezulske organizacije Unione degli Istriani in jim prebral dokument s podpisom samega Antonia Di Pietra, ki vsebuje obvezo, da bo njegova stranka podprla želje istrskih beguncev v zvezi z vrnitvijo imovine in priznanjem odškodnine.

Kakor je poročal lokalni telednevnik, v dokumentu ni izključena možnost zahteve po reviziji ali celo razveljavitvi mednarodnih sporazumov. Donadi je imel očitno v mislih italijansko-jugoslovanske dogovore, s katerimi je bila med Italijo in Jugoslavijo, češ da so v nasprotju z duhom in črko Pariške mirovne pogodbe.

Dogodek me ne bi čudil, če v geslu Donadijeve stranke, ki se je med volilno preizkušnjo še kar odrezala, ne bi bile omenjene vrednote. Žalostno je, da v tretjem tisočletju, ko smo mislili, da se je geopolitična slika Evrope dokončno utrdila, kdo smatra kot vrednoto revidiranje meja, ki so bile slovesno zakoličene za to, da bi se čeznje slej ko prej svobodno pretakale - poleg ljudi in blaga - tudi humanistične vrednote. Zaskrbljujoča je pa tudi okoliščina, da predstavnik politične skupine, ki je pridru-

žena Veltronijevi Demokratski stranki, de facto osvaja stališča skrajne desnice, ki še zmeraj vnašajo napetost v odnose med obmejnim prebivalstvom.

Ob osamosvojitvi Kosova se je porodilo vprašanje, ali utegne to izzvati podobne zahteve v drugih narod(-nost)nih skupinah v Evropi. Bivši slovenski predsednik Milan Kučan je pred nekaj dnevi izjavil, da sta Evropa in mednarodna skupnost v primeru Kosova odstopili od veljavnega načela, da se državne meje ne smejo spreminjati z enostranskimi dejanji, za kar ga je zunanji minister Dimitrij Rupel kritiziral, češ da s takimi izjavami spodkopava kosovsko pa tudi slovensko osamosvojitve.

V Rimu, kjer ni več karizmatičnih politikov, kot smo jih poznali v preteklosti, in kjer kosovski problem ni pljusknil tako visoko, pa bi se lahko vsaj vprašali, kaj bi se zgodilo, ko bi Južni Tirolci množično zahtevali revizijo mirovnega sporazuma med Avstrijo in Italijo, ki sta ga podpisala 5. septembra 1946 Alcide De Gasperi in Karl Gruber.

V resnici so s tem že zagrozili v času bučne protiosimske gonje, ki so jo pred leti uprizorili nacionalisti in fašisti med televizijsko oddajo Milano-Trieste na Pomorski postaji v Trstu. Tega se v Bocnu še danes dobro spominjajo, pri nas pa očitno ne.

Drago Gašperlin

## Jutri v oddaji Brez meje gost odgovorni urednik PD

KOPER - Jutri bo v oddaji Brez meje (TV Koper, ob 18.00) gost Dušan Udovič, odgovorni urednik Primorskega dnevnika. Nekaj dni po italijanskih volitvah, ki so v zadnjih tednih burile duhove tudi v širšem prostoru, bo komentiral njihov izid, spregovoril pa bo tudi o svojem novinarskem delu, s katerim je v globino spoznal utrip celotnega teritorija, na katerem živijo Slovenci v Italiji.

KULINARIČNI KOTIČEK

## Belušev narastek

Danes se bomo ukvarjali z beluši, zelenjavo, ki je tipična za sedanji letni čas. V našem primeru bomo uporabili navadne zelene beluše, podobno pa lahko jed pripravite tudi z divjimi, ki so nedvomno bolj okusni. Z beluši ponavadi pripravljamo rižote ali testenine, jajčne jedi ali kremnate juhe. Prav dobri pa so tudi kot narastek, za kar potrebujemo 250 gr zelenih belušev, strok česna, 3 rumenjake, 4 beljake, 2 žlici mleka, muškati orešek, sol, poper, maslo, drobtine. Ker smo nekoliko leni, bešamela, ki sodi v ta recept, ne bomo pripravili doma, temveč bomo kar izkoristili bešamel iz tetrapaka, ki je prav tako okusen.

Beluše očistimo, operemo in narežemo na kolobarčke: pristavimo vodo in ko zavre, jo solimo in vržemo vanjo narezane beluše. Ko so skuhani, jih odcedimo in s palčnim mešalcem zmiksamo v gosto kremo. Če se vam zdi, da ni dovolj gosta, jo nekaj minut kuhamo na ognju, da se zgosti. Ko se zmes ohladi, jo dodamo v četrto litra bešamela skupaj z rumenjaki, ki smo jih rahlo stepli z dvema žlicama mleka. Medtem smo beljake rahlo posolili in stepli v trd sneg. Tudi sneg dodamo k bešamelu in beluševi kremi in zelo delikatno mešamo, pri čemer pazimo, da ostane sneg trd:



mešamo vedno od dna k vrhu posode. Ko dobimo gladko zmes, jo vlijemo v modelčke za narastke, ki smo jih prej namazali z maslom in potresli z ribanim kruhom, ali pa v eno samo večjo ognjevarno posodo, ki smo jo prav tako namazali z maslom in potresli z drobtinami. Modelčke damo v pečico, ki smo jo prej segreli na 190 stopinj: pečemo približno 30 minut. Ko je narastek pečen, ga vzamemo iz pečice in takoj ponudimo, saj se bo zelo hitro sesedel in ne bo več tako okusen.

Podoben narastek lahko naredimo tudi iz artičok, ki jih sedaj tudi najdemo v izobilju. Artičoke seveda temeljito očistimo in jih pokapamo z limoninim sokom, da ne bi postale črne, jih kuhamo v slani vodi do mehkega.

Če se vam zdi, da je jed premalo hranljiva, lahko dodate v zmes še nekaj naribanega parmezana ali grojerja.

Dober tek!

Ivan Fischer

PISMA UREDNIŠTVU

## 30 let MePZ Jadran

Dragi člani Okteta Škofije! Prebrali smo vaše odprto pismo na straneh Primorskega dnevnika z dne 12.04.2008. Da nismo v časopisu in po radiu Trst A poročali o vašem sodelovanju z zborom Jadran v letu 1984, nam je resnično žal. Prav je, da ste nas na to opozorili in izkoristimo priložnost, da se vam javno zahvalimo za sodelovanje in



pomoč, ki ste nam jo nudili.

Za zbor Jadran Vesna Zahar Tul in odbor Društva Slovencev miljske občine

DOBERDOB - Taborniki Rodu modrega vala

# Veselo srečanje najmlajših

V doberdobski telovadnici se je zabavalo petdeset otrok iz Trsta in Gorice



DOBERDOB - Doberdobska telovadnica je minuli konec tedna gostila srečanje najmlajših tabornikov Rodu modrega vala iz Trsta in Gorice. Srečanja se je udeležilo petdeset otrok (**na posnetku**), ki je pod vodstvom starejših članov oblikovalo živahen sobotni popoldan. Najmlajši taborniki, medvedki in čebelice, so se preizkusili v različnih taborniških igrah. Dogajanje so popestrile štafete, tekmovanje v zbiranju bombonov, spoznavne in spretnostne igre, med katerimi so se osnovnošolci in tudi nekateri malčki iz vrtca pošteno zabavali. Udeleženci so s srečanja odnesli prijeten spomin in željo po novem snidenju s sovrstniki iz vseh ostalih taborniških družin s Tržaškega in Goriškega, zato taborniki RMV napovedujejo že kmalu ponovitev tovrstnih skupnih srečanj najmlajših članov organizacije.

Za uspehi potek akcije gre posebna zahvala SKD Tabor iz Opčin in godbenemu društvu Viktor Parma iz Trebč, ki sta posodila kombija za prevoz udeležencev, ter staršem doberdobskih otrok, s pomočjo katerih je Rod modrega vala ponovno obudil Družino presihajočega jezera v Doberdobo.

Andrej Marušič-Volnik

## Jutri v Kopru multimedijiski dogodek Flower Power

KOPER - Jutri od 11. do 22. ure bo na Titovem trgu v Kopru umetniško društvo Kerubin iz Izole v sodelovanju z Mestno občino Koper pripravilo multimedijiski dogodek Flower Power. Osnova dogodka bo instalacija iz 366 ledenih skulptur. V ledeno skulpturo - vsaka bo obarvana v eni od sedmih mavričnih barv - bo potopljena plastificirana fotografija rože (umetniška fotografija Marka Banjaca). Instalacijo s 366 ledenimi cvetovi bodo postavili v obliki simbola Make Love Not War. V vse valje s fotografijami cvetov, ki jih bo mogoče tudi odkupiti, bodo postavili sveče in jih v večernem času tudi prižgali. Del umetniškega dogodka bo tudi glasba, večinoma iz konca šestdesetih in začetka sedemdesetih let, ko je gibanje Flower Power preplavilo svet s svojo pozitivno naravnostjo in mirovnim sporočilom.

DOGAJANJA PO VOLITVAH - Pričakovana odločitev

# Illy se vrača v družinsko podjetje NZ in Liga zahtevata težo v odboru

*Bivši predsednik ne bo vstopil v deželni svet - Tondo bo moral upoštevati tudi ravnovesja med pokrajinami*

TRST - Riccardo Illy po pričakovanjih ne bo vstopil v deželni svet in se bo vrnil v družinsko podjetje Illycaffè. Njegovi najožji sodelavci so včeraj potrdili, da dosedanji predsednik Furlanije-Juljske krajine zapušča politiko in da vsaj v tem trenutku ne bo javno komentiral volilnega poraza.

Glasnik Illycaffèja je pojasnil, da za sedaj niso predvidene spremembe na vrhu podjetja. Dodal je, da je Illy tudi med predsedovanjem Dežele ohranil pooblastila za širjenje poslovnih dejavnosti, katerim se bo sedaj posvetil v celoti. Illy se torej, kot rečeno, vrača v podjetje, kjer bo morda prej ali slej prevzel vodilno vlogo pred kratkim preminulega očeta Ernesta. Illyjevo mesto v deželnem parlamentu bo sodeč po neuradnih podatkih prevzel Stefano Della Mea, predstavnik Demokratske stranke iz Karnije.

Pred koncem tedna bodo za to poklicana telesa formalno potrdila sestavo novega deželnega parlamenta, na kar bo imel predsednik Renzo Tondo dvajset dni časa za sklic prve seje. Pred tem se bodo konstituirale svetniške skupine in izvolile svoje predsednike. V Demokratski stranki sta glavna kandidata za to funkcijo Bruno Zvech in Gianfranco Moretton, ki je dobil daleč največ preferenc. Mavrično levico bo morda vodil Igor Kocijančič, do-

sedanji predsednik skupine SKP, obstaja pa tudi možnost, da bo vodja levih svetnikov bivši odbornik Roberto Antonaz.

V zmagoviti desnosredinski koaliciji so medtem v teku razgovori o sestavi Tondove uprave in tudi o tem, kdo bo predsednik deželnega sveta namesto Alessandra Tesinija. Predsednika bi rada postala Roberto Asquini (Ljudstvo svobode) in Roberto Molinaro (UDC), ki sta oba Furlana, v Trstu pa menijo, da bi moral biti predsednik sveta Tržačan.

Tondo si za odbornika želi Tržačana Sergia Dressija (Ljudstvo svobode) in Federico Seganti (Severna liga), ki imata za seboj dokaj bogate upravne izkušnje. Govori se, da utegne postati odbornik tudi Antonio Devetag, trenutno goriški občinski odbornik za kulturo. Gre za običajno »loterijo« imen, pri katerih bodo - za razliko od Illyja, ki je vedno odločal sam - imele pomembno besedo koalicijske stranke.

Ker Tondo pripada komponenti Forza Italia, sta za predsednika deželnega sveta in podpredsednika odbora v igri Nacionalno zavezništvo in Severna liga. Nekaj pa bo morala dobiti tudi stranka UDC, ki je podprla Tonda, čeprav je na parlamentarnih volitvah nastopila sama s svojim simbolom.



Riccardo Illy po pričakovanjih zapušča politiko KROMA

ISTRA IN REKA

## Čestitke Tondu

REKA - Voditelja Italijanske unije Furio Radin in Maurizio Tremul sta včeraj čestitala Silviu Berlusconiju in Renzu Tondu za nedavni volilni zmagi. Od Berlusconijeve vlade pričakujeta pozornost do italijanske manjšine v Istri in na Reki, od nove deželne uprave pa, da bo nadaljevala na poti plodnih stikov z Italijani v Sloveniji in Hrvaški.

Radin in Tremul upata tudi, da si bo Italija še naprej kot doslej prizadevala za vstop Hrvaške v Evropsko unijo.

## CELOVEC Čestitke NSKS in EL SSk

CELOVEC - Nastop kandidatov slovenske manjšine na deželnih volitvah v Furlaniji-Juljski krajini je odmeval tudi med koroškimi Slovenci. V imenu Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) sta Slovenski skupnosti (SSk) in novemu deželnemu svetniku Igorju Gabrovcu »za veliki volilni uspeh« čestitala predsednik Matevž Grilc in predsednik Zbora narodnih predstavnikov (ZNP) Jože Wakounig, za Enotno listo (EL) pa njen predsednik Vladimir Smrtnik.

»Upeha SSK se zelo veseli tudi slovenska narodna skupnost na Koroškem v prepričanju, da se dosledno zavzemanje za interese slovenskega naroda nenazadnje tudi obrestuje. Hkrati pozivava koroške deželne oblasti, da se zgledujejo po deželi Furlaniji-Juljski krajini, ki je z volilno reformo bistveno olajšala stranki slovenski narodne skupnosti izvolitev v deželni zbor,« sta v čestitki poudarila Grilc in Wakounig.

Predsednik EL Vladimir Smrtnik pa v tiskovni izjavi poudarja, da se »uspešnega nastopa prijateljske stranke zelo veseli«. Ob tem velikem uspehu SSK Smrtnik tudi spominja na pokojnega svetnika Mirka Špacapana, ki mu je uspelo iztržiti nov deželni volilni zakon, ki predvideva možnost izvolitve predstavnika Slovenske skupnosti v deželni svet. Smrtnik v tiskovni izjavi označuje nov volilni zakon za FJK za »največji politični dosežek«, ki je vzoren za Evropo. »Ta zakon Slovincem v Italiji zagotavlja avtonomno politično participacijo. Najnovejši volilni rezultat dokazuje, da si slovenska manjšina samostojno politično udeležbo tudi želi. To je močan odraz politične samobitnosti,« pravi Smrtnik, ki vnovič poziva koroške stranke in deželnega glavarja, naj si dobro ogledajo ta »v Evropi vzorni volilni zakon in ga prevzamejo v prid slovenski narodni skupnosti«.

Predsednik EL Vladimir Smrtnik v tiskovni izjavi posreduje čestitke tudi Igorju Gabrovcu in mu želi vse najboljše na mestu svetnika z željo po nadaljevanju dobrih odnosov med SSK in EL. Čestitke EL pa veljajo tudi slovenski senatorki v italijanskem parlamentu Tamari Blažini na listi Demokratske stranke, je še zapisano v tiskovni izjavi Enotne liste.

Ivan Lukan

POGOVOR - Pogled Maurizia Pessata, enega vodilnih mož trčške SWG, na rezultate volitev

# Je tudi Illy žrtev antipolitike?

TRST - Maurizio Pessato, eden vodilnih mož tržaške družbe za javnomnenjske raziskave SWG, že vrsto let preučuje italijansko politično sceno, predvsem pa navade italijanskih volivcev: idealen sogovornik za pogovor o mestoma res presenetljivih rezultatih tokratne volivne preizkušnje.

**Prepričljiva zmagata desnosredinskega kandidata Renza Tonda je presenetila marsikoga.**

Illy je zagrešil veliko napako, ko se je odločil za odstop, zato da bi lahko deželne volitve potekale vzporedno z državnimi. Tako imenovani election day je bil pravi polom. Seveda, prebivalci Furlanije-Juljske krajine so mu hvaležni, saj je Dežela tako prihranila nekaj milijonov evrov: korektno, kapo dol, a za uspeh njegove koalicije usodno. Mislim, da bi na majskih ali junjskih volitvah dosegel bistveno boljši rezultat: desnosredinski volivci bi bili z Berlusconijevo zmagajo potešeni, na volišča bi se podali v manjšem številu, marsikdo bi volil Illyja. Deželni volilni zakon namreč dopušča tako imenovano ločeno glasovanje: volivec lahko podpre predsedniškega kandidata ene koalicije in odda svoj preferenčni glas stranki druge koalicije. Illy je računal, da ga bo podprl marsikateri desnosredinski volivec, volilni dan pa je njegovo objektivno osebno prednost povsem izničil. Preseneča me, da je prejel tako malo osebnih glasov, kar pa odpira tudi drugo vprašanje: v Illyjevem nastopu, njegovem odnosu z javnim mnenjem je nekaj zaškripalo. Občutek imam, a so samo hipoteze, da je tudi njega zmlin antipolitike, nasprotovanja politični kasti. Njegovo zadržanost so na primer nasprotniki predstavili kot vzvišeni nastop človeka, ki je že 15 let v politiki in je Deželo vodil zelo osebno, morda skoraj kot gospodar. Tondo pa se je predstavil kot človek, ki zna vzeti metlo v roke in pomesti pred pragom ...

**...Ali servirati friko v svoji restavraciji ...**

Jaz sem sin ljudstva, ki si zna zavhati rokave, Illyjevo nasprotje ... Tondo pa seveda ni zmagal samo zaradi tega. Illyju je tudi uspešno, čeprav morda nekoliko grobo, očital, da je zvišal deželne izdatke: res je, da je šlo za investicije, a sadovi bodo najbrž vidni čez nekaj let, danes jih ljudje ne vidijo. Težko je ljudjem razlagati o velikih scenarijih, o vlaganju v Evroregijo in znanost, če pa zaradi splošne krize s težavo plačujejo deželne davke. Ljudje tudi težko razumejo, če jim v duhu racionalizacije, a tudi izboljšanja ponudbe, odzameš krajevno zdravstveno

Maurizio Pessato  
ocenjuje nedavne  
deželne volitve

KROMA



ustanovo - malo krajevno bolnico, in jim v zameno ponudi večjo, boljšo, ki pa je bolj oddaljena, manj njihova. Poseg razumejo kot odvzemanje pravic, ukinjanje oziroma odvzemanje pa je v politiki sinonim za samomor.

**Novost letošnjih volitev, tako deželnih in državnih, sta bili nedvomno Demokratska stranka, v kateri so se, če poenostavim, združili bivši komunisti in demokristjani, ter Mavrična levica, ki je združila tako imenovano radikalno levico in zelene. Slednja je povsem propadla, tudi Veltroniju pa ni uspel veliki met.**

Demokratska stranka je po mojem mnenju dosegla dober rezultat. Upoštevati namreč moramo, da se je rodila šele pred nekaj meseci in da je bila hči Šodejeve vlade, ki ni bila prepričljiva. Ne glede na realne dosežke, je bil nastop vlade zasopel, pogojevala so ga notranja trenja. Izbira, da bo vlada najprej uredila javne račune, šele nato pa posegla državljantom v prid, se ni obrestovala: tistega »nato« ni bilo, ker je predčasno padla, ostalo je nekaj uspehov na področju makroekonomije, če lahko tako rečem, a ne v vsakdanjem življenju posameznika. Veltroni je bil res uspešen, saj je kot prvi iluzionist skril prejšnjo vlado in njene neuspehe. Demokratska stranka lahko še naskakuje bodoče uspehe, mora pa spremeniti svoj odnos do tistih pravih ljudskih množic ...

**...Morda tudi opustiti malo svojega snobizma?**

Delno prav gotovo. In tudi včasih preveč intelektualno raven diskurza.

Volivci zahtevajo poenostavljanje, politiko, ki ne sloni več na ideologiji, am-

pak na močnih kandidatih. Zato težko razumejo razcepljenost politične ponudbe: štiri, pet različnih in jasnih opcij, in nič več. Rezultati volitev so pokazali masovno bipolarizacijo glasov: velika večina je šla Berlusconiju in Veltroniju. Svoje je prispeval tudi tako imenovani »koristen glas«: tudi levičarji, ki bi volili Mavrično levico, so vedeli, da lahko samo Veltroni premaga Berlusconija, zato so volili za njegovo Demokratsko stranko. V času, ko se

stranke trudijo, da bi dokončno pospravile z dediščino 20. stoletja, z bivšimi komunisti, bivšimi demokristjani, bivšimi fašisti, mora tudi levica najti svojo novo vlogo. Mavrična levica se je rodila prepozno, za proces prenove ni bilo časa, njen profil ni bil jasno definiran, zato je doživela nepričakovano hud poraz. Prepričan pa sem, da lahko že na evropskih volitvah, ki bodo prihodnje leto, ponovno vstane, če si bo znala izboriti novo vlogo. Volitve so namreč pokazale, da je tranzicije konec, začenja se novo politično stoletje.

**Mavrična levica je na deželnih volitvah dosegla bistveno boljši rezultat: morda zato, ker je na državnih volitvah predstavila neznane, od Furlanije-Juljske krajine oddaljene kandidate?**

Poznavanje oz. nepoznavanje kandidatov vpliva le delno: Roberto Antonaz, vodilni predstavnik deželne levice, na primer ni prejel veliko preferenc. Bolj pomembno se mi zdi, da so volivci lahko na lastne oči spremljali njegovo delovanje: očitno so ocenili, da je bilo dobro, delovanje strankinih svetnikov se jim je zdelo konkretno. Poleg tega je Mavrična levica na deželni ravni podpirala predsedniškega kandidata Illyja, tako da se njenim volivcem ni bilo treba ukvarjati z vprašanjem, kateri glas bo bolj »koristen«.

Poljanka Dolhar

## Aromi kave



FRANCO JURI





KRAS - Problem oskrbe s pitno vodo

# Poleti črpalni preizkus nove vrtine v Klaričih

*Izvajalca bodo izbrali na podlagi razpisa, ki je bil objavljen v Uradnem listu*

LJUBLJANA, SEŽANA - Konec preteklega tedna je v Uradnem listu izšel razpis za izbiro izvajalca za izvedbo črpalnega preizkusa na raziskovalni vrtini v Klaričih pri Brestovici. Preizkus naj bi izvedli v poletnih mesecih oziroma v sušnem obdobju, temeljni namen pa bo ugotoviti izdatnost in kakovost vode v novem vodnjaku, ki so ga v bližini obstoječega črpališča izvrtali v lanski pomladi. Dela bo plačalo Ministrstvo za okolje in prostor (MOP), saj sodi preizkus med načrte države, da za oskrbo Istre z dodatnimi količinami pitne vode poišče nove vire.

V raziskovalni vrtini, ki je globoka 80 metrov, bo po napovedih možno zajeti od 200 do 250 litrov vode. "Po naši oceni bi moralo biti vode dovolj in prepričani smo, da bodo te količine potrjene," je povedal direktor Kraškega vodovoda Sežana Boris Korošec. "Sicer pa je razpis izšel nekoliko pozno, saj se bojim, da bo težko pravočasno izpeljati vse aktivnosti do pričetka suše oziroma poletne sezone. Vseeno pa upam, da bo uspelo in da bomo še letos pridobili podatke, saj si ne predstavljam, da bi zadevo odložili še za eno leto. S preizkusom bo država tako končno izvedela, s kakšnimi količinami in kvaliteto vode razpolaga na tem območju."

V črpališču Klariči, ki leži tik ob nekdanjem mejnem prehodu, že delujejo tri vrtine, ki s pitno vodo oskrbujejo celoten Kras, v sušnem obdobju pa Rižanskemu vodovodu Koper zagotavljajo 130 litrov vode na sekundo. Po aktiviranju četrtega vodnjaka naj bi odvzem povečali še za 100 litrov. "V brestovskiškem vodnem sistemu vode nikoli ne zmanjka in ravno to je kvaliteta tega vodnega vira," je zagotovil Korošec. "Povsod drugod je z vodo v suši problem, pri nas pa se njene količine ne spreminjajo. Spremeni se le sestava vode. Klariče namreč napaja več vodotokov, od katerih se nekateri v suši zmanjšajo, drugi pa ostanejo še vedno intenzivni."

Razpis, ki je izšel v Uradnem listu, bo odprt do 20. maja. V okviru naročila, ki je ocenjeno na 417 tisoč evrov, je zahtevana tudi postavitev 700-metrskega začasnega cevovoda za odvajanje izčrpane vode v izbrano vrtačo in črpalke s kapaciteto do 250 litrov na sekundo. Merilo za izbor najboljšega ponudnika bo višina ponujene cene.

Če bo črpalni preizkus potrdil napovedi, naj bi novo vrtino navezali na

V črpališču Klariči, ki leži tik ob nekdanjem mejnem prehodu, že delujejo tri vrtine, ki s pitno vodo oskrbujejo celoten Kras, v sušnem obdobju pa Rižanskemu vodovodu Koper zagotavljajo 130 litrov vode na sekundo



cegovod Klariči - Rodik. Za to pa po besedah Korošca ne bodo potrebni večji posegi. Ravno tako naj ne bi bila finančno prezahtevna prenova cevovoda do razcepa v Rodiku. "Ta cevovod ima skoraj 30 let, zato je njegova notranjost drugačna kot takrat, ko je bil nov, ravno tako so manjše transportne sposobnosti", je pojasnil. "Kljub temu pa ga ne bo treba v celoti prenavljati, ampak bodo posegi potrebni le na nekaterih mestih. Mislim predvsem na izgradnjo dodatnih rezervoarjev, povečavo črpališča in dograditev cevovoda na

nekaterih mestih. Natančne potrebe pa se bodo pokazale po celovitem pregledu tega 50-kilometrskega odseka, kar naj bi ravno tako opravili na MOP."

Čeprav leži vodni vir Brestovica le meter nad morsko gladino, od morja pa je oddaljen kake štiri kilometre, pa ni nevarnosti, da bi vanj zaradi intenzivnega črpanja vdrla morska voda. "Dosedaj se to še ni zgodilo, ravno nasprotno - v suši smo opazili celo manjšo elektroprevodnost, kar pomeni, da slana voda ne priteka v vodni vir."

*Irena Cunja*

## O akumulaciji v Brkinih se še nič ne ve

Pred dvema mesecema smo poročali, da naj bi na Ministrstvu za okolje in prostor (MOP) v začetku aprila sprejeli dokončno odločitev, ali bodo v dolini potokov Padež in Suhorka v Brkinih gradili veliko vodno akumulacijo ali ne. Pretekli teden smo preverjali, kako je z odločitvijo in prejeli odgovor, da na MOP še vedno preučujejo različne možnosti za ureditev oskrbe Istre in dela Krasa s pitno vodo. Ker je odločitev povezana s finančnimi sredstvi, so imenovali skupino za recenzijo, ki bo svoje delo zaključila do poletja.

V odgovoru so zapisali še, da bodo na ministrstvu naredili vse, da bo oskrba južnega dela Primorske s pitno vodo rešena pravočasno in skladno s sprejetim dokumentom, ki omogoča porabo sredstev iz kohezijskega sklada Evropske unije in ki za naložbo namenja 50 milijonov evrov. Hkrati pa na MOP pripravljajo načrt povezave vodnih virov v območju Ilirske Bistrice ter Kraškega in ilirskobistriškega vodovoda s sistemom Rižanskega vodovoda Koper. Po zagotovilih iz Ljubljane so omenjeni vodni viri kakovostni in imajo tudi dovolj vode. (I.C.)

KOPER - Za isto kaznivo dejanje je zaporno kazen že prestal v Italiji, kjer zdaj živi

# Nekdanji koprski policist razmišlja, da bi Slovenijo tožil v Strasbourgu

KOPER, TRST - Nekdanji koprski policist Darko Dekovič, ki so ga leta 2005 v Italiji aretirali zaradi tihotapljenja heroina in obsodili na zaporno kazen, razmišlja, da bi tožil državo Slovenijo. Slovenska obtožnica ga bremeni istega kaznivega dejanja kot italijanska, kjer je kazen že prestal. Nihče ne sme biti dvakrat obsojen, meni njegov odvetnik Bruno Krivec.

Preden se bi Dekovič odločil za tožbo zoper državo, namerava generalno državno tožilko Barbaro Brezigar pozvati, da doseže umik slovenske obtožnice zoper Dekoviča, je za STA pojasnil Krivec. "Od Brezigarjeve bomo zahtevali, da državnemu tožilcu iz posebne skupine Romanu Sevšku ukaže, da obtožnico zoper Dekoviča umakne in mu omogoči normalno gibanje po Sloveniji in vrnitev k družini," je dejal odvetnik. Kot je pojasnil, nameravajo najprej izkoristiti vse pravne možnosti v Sloveniji, kot je poziv Brezigarjevi, nato pa morda sledi tožba zoper Republiko Slovenijo. "Šele nato se lahko obrnemo na mednarodno sodišče," je dejal.

Krivec je pojasnil, da kljub temu, da je bil Dekovič v Italiji pravnomočno obsojen za dejanje, ki se mu v enaki izvršitveni obliki očita tudi v Sloveniji, državni tožilec iz posebne skupine noče umakniti obtožnice zoper Dekoviča. Dodal je, da tožilec tega ne stori kljub temu, da je Slovenija leta 2000 ratificirala evropsko konvencijo o mednarodni veljavnosti kazenskih sodb, po kateri oseba ne mo-

re biti dvakrat sojena in obsojena za isto dejanje. Po Krivčevih besedah tožilec v veljavnih predpisih nima podlage za vztrajanje pri obtožbi.

Na vprašanje, če morda želijo na koprski policiji Dekoviča zasllišati, da bi izvedeli, kakšna naj bi bila, če sploh, njegova vloga v združbi, ki je tihotapila prebežnike (za kar so bili junija lani na koprskem sodišču spoznani za krive Goran Klemenčič in dva prav tako nekdanja policista Vladan Obrenović in Franc Stopnišek), je Krivec dejal, da domneva, da državni tožilec zasleduje cilj, da bi ob tem, da je bil Dekovič že obsojen v Italiji, do morebitne obsodbe ostalih dveh nekdanjih policistov (tudi zaradi mamil) prišel tako, da bi zasllišali Dekoviča. "Vendar tudi, če bi ga zasllišali kot prič, Dekovič ne bi bil dolžan govoriti, ker mu zakon o kazenskem postopku to omogoča," je pojasnil.

"Evropski priporni nalog je sodišče v Trstu zavrnilo in s tem izročitev Dekoviča Sloveniji, kar je Sloveniji jasno sporočilo, da je za svoje dejanje, isto, kot se mu očita v Sloveniji, plačal," je še dejal Krivec. Za pregon Dekoviča v Sloveniji po njegovih besedah tako ni več nobene pravne podlage.

Dekovič pa je pojasnil, da že osem mesecev živi v Italiji, kjer ima tudi stalno prebivališče in stalno službo. Kot je povedal, lahko odpotuje kamor koli razen v Slovenijo, kjer ima družino. Krivec po Dekovičevih besedah poskuša slovenskega tožilca prepričati, da umakne obtožnico, a

brez uspeha. "Nek aroganten odnos je pri vsem skupaj in mojega odvetnika ne upoštevajo," je dejal Dekovič, ki je prepričan, da bi ga priprl takoj, ko bi prišel v Slovenijo. "Dejstvo je, da sem svojo neumnost odplačal in se mi zdi nesmiselno kazen ponovno prestajati," je dejal in dodal, da se s tožilcem nima več kaj pogovarjati, saj je zanj zadeva zaključena in želi živeti naprej. Kot je pojasnil, so ga v Italiji med prestajanjem zaporne kazni petkrat premestili v različne zapore. Iz Pistoie je šel v Firence, od tam v Prato, nato v Parmo in zopet nazaj v Prato.

"V mojem primeru gre za grobo kršenje človekovih pravic. Ali se tožilec ne zaveda, da je Slovenija v Evropi?" je dejal Dekovič. Po njegovih besedah štirje sodniki iz Firenc in Trsta pravijo, da je svoje odplačal. "Nekoliko bomo še počakali, potem pa gremo v Strasbourg na sodišče za človekove pravice, pri čemer se ve, kakšne so odškodnine," je dejal Dekovič in dodal, da bodo žal to plačali davkoplačevalci.

Dekoviča so italijanski policisti aretirali septembra 2005 v Pistoii, saj so v njegovem nahrbtniku našli nekaj čez 800 gramov heroina. V Italiji so ga nato obsodili na štiri leta in pol zaporne kazni in mu kazen kmalu znižali na tri leta. Koprsko tožilstvo pa proti njemu obtožnice, kot pravi Dekovič, in njegov odvetnik, še ni umaknilo. Kot sta poudarila, je tržaško sodišče tudi že zavrnilo zahtevo za preddajo Dekoviča slovenskim oblastem. (STA)

## Koalicija predlaga 22. junij za referendum o pokrajinah

LJUBLJANA - Koalicija je v DZ vložila predlog za razpis posvetovalnega referenduma o pokrajinah. Ta bi potekal po vsej državi hkrati, na območju vsake od predlaganih 13 pokrajin pa bi se prebivalci opredeljevali o tem, ali se s predvideno pokrajino, v katero naj bi sodili, strinjajo. Koalicija predlaga, da bi referendum izvedli 22. junija. Predlog so včeraj z ministrom za lokalno samoupravo in regionalno politiko Ivanom Žagarjem predstavili vodje poslanskih skupin SDS, SLS in NSi Jože Tanko, Jakob Presečnik in Jožef Horvat.

Po ministrovih besedah so se odločili za predlog 12 plus eno pokrajino, kar pomeni, da bi dobili 12 pokrajin in mesto Ljubljana s posebnim statusom oziroma bi Mestna občina Ljubljana prevzela izvajanja pokrajinskih nalog na tem območju. V vsaki od predlaganih 13 pokrajin naj bi ljudi povprašali, ali se strinjajo z ustanovitvijo pokrajine, v katero naj bi sodilo območje, kjer živijo. Kjer obstajajo dileme glede imen pokrajin, pa bi se opredeljevali tudi o imenu.

Poleg mesta Ljubljane bi po zadnjem predlogu koalicije dobili še Celjsko, Dolenjsko-Belokranjsko, Gorenjsko, Goriško (Severnoprimosko), Koroško, Mariborsko (Osrednještajersko), Obalno-Kraško (Južnoprimorsko), Osrednjeslovensko, Pomursko (Prekmursko-Prleško), Posavsko, Savinjsko-Šaleško in Vzhodnoštajersko (Ptujsko-Ormoško) pokrajino.

## Solinarski praznik ob sv. Juriju

PIRAN - Društvo ljubiteljev kulturne in naravne dediščine Anbot iz Pirana bo sv. Jurija, zavetnika njihovega mesta, proslavilo s solinarskim praznikom, na katerem bodo pripravili tudi delavnice in ulično okrasje. V nedeljo bo ob 9.30 uri tradicionalna procesija s Tartinijevega trga po Ulici IX. korpusa do stolne cerkve. Da pa bodo ulice praznično okrašene in svečane, bodo poskrbeli Pirančani, ki v prostorih starega vrtca že nekaj časa izdelujejo girlande iz bršljana. (O.K.)

## V Postojni dobrodelna razstava Plakat miru

POSTOJNA - Lions klub Proteus Postojna bo jutri ob 19. uri v galeriji Epica v Postojni odprl dobrodelno prodajno razstavo najboljših likovnih izdelkov otrok, ki so nastali v okviru svetovne akcije Plakat miru in izbranih umetniških slikarskih del, ki so nastala na likovni koloniji Vode Notranjske 2006. Z nakupom likovnih del bodo obiskovalci prispevali k urejanju bivalnega okolja tetraplegikov Katarine Miličević iz Postoje in Petra Zalarja iz Čajnarji. Osrednji gost večera bo pisatelj Tone Partljič. Prodajna razstava bo na ogled do 7. maja. (O.K.)

## Slovenski mladoletniki na Hrvaško le s soglasjem staršev

LJUBLJANA - Mladoletni državljani Slovenije, ki na Hrvaško potujejo brez svojih zakonitih zastopnikov, morajo imeti v skladu z novim hrvaškim zakonom o tujcih pri prehodu meje pri sebi tudi soglasje staršev, ki ji dovoljujejo samostojno potovanje v tujino oz. potovanje v spremstvu polnoletne osebe, ki ni zakoniti zastopnik mladoletnika. V skladu z novim zakonom in pravilnikom o potnih listinah za tujce, vizumih in načinu ravnanja do tujcev mora soglasje zakonitega zastopnika vsebovati osebne podatke o zakonitem zastopniku mladoletne osebe, namen, obdobje in čas bivanja, obdobje veljave soglasja in podpis zakonitega zastopnika. Ta mora biti overjen na upravni enoti ali pri notarju. Tovrstno soglasje mora biti prevedeno v hrvaški ali angleški jezik in overjeno pri sodnem tolmaču.



**POLITIKA** - Po pravkar končanih parlamentarnih volitvah

# Prva trenja v novi večini, a prav tako v novi opoziciji

*Severna liga bo govorila le z Berlusconiem - Di Pietro noče parlamentarnih skupin z Demokrasko stranko*

RIM - Parlamentarnih volitev nismo še povsem pospravili, ko se bodisi v novi vladni večini bodisi v novi opoziciji že pojavljajo prva trenja in spori. Tako je včeraj vodstvo Severne lige pozvalo Silvia Berlusconi, naj se podviza s sestavljanjem nove vlade, Italija vrednot pa je napovedala, da vsaj za zdaj ne namerava sestaviti skupnih parlamentarnih skupin z Demokrasko stranko, kljub drugačnim predvolilnim dogovorom.

»Rimski vrh je bil nekoristen. Odslej se bo tajništvo Severne lige sestajalo le z voditeljem Ljudstva svobode Silvio Berlusconiem.« Tako je vodstvo Bossijeve stranke včeraj ocenilo prvo povolilno srečanje voditeljev desne sredine, do katerega je prišlo v sredo. Kot je bilo pričakovati, se je spor razvnel okrog stolčkov, saj Severna liga zahteva zase 4 od 12 ministrstev, kar je po oceni drugih partnerjev, zlasti Nacionalnega zavezništva, preveč.

Toda razgibane vode so tudi v levo-sredinskem taboru. Voditelj Italije vrednot Antonio Di Pietro je včeraj zbral novoizvoljene parlamentarce svoje stranke in ob koncu sestanka napovedal, da ni pripravljen na takojšnje oblikovanje skupnih parlamentarnih skupin z Demokrasko stranko. »Pred tem bi radi marsikaj razčistili,« je dejal na priložnostni tiskovni konferenci. »Tako bi radi vedeli, v katero skupino se namerava Demokraska stranka vključiti na evropski ravni, poleg tega pa bi želeli vzpostaviti enakopraven odnos s svojimi partnerji,« je pristavil, pri čemer se je kritično obregnil ob dejstvo, da je Walter Veltroni takoj po volitvah napovedal ustanovitev opozicijske vlade v senci, ne da bi se posvetoval z Italijo vrednot.

Sicer pa se je Veltroni včeraj sestal z voditeljem UDC Pier Ferdinandom Casinijem in mu ponudil sodelovanje v opoziciji. Beseda je tako tekla o predsedstvu obeh vej parlamenta, o imenovanju naslednika Franca Frattinija na mestu evropskega komisarja in še o čem. Voditelj Demokraskе stranke je Casinija med drugim pozval, naj podpre Francesca Rutellija v balotazi proti Gianniju Alemannu za rimskega župana.

Toda podoben poziv je Casini včeraj dobil tudi od Berlusconi. Le-ta si je sicer včeraj privoščil »delovni oddih« v svoji vili Certosi na Sardiniji. Neformalno je gostil ruskega predsednika na povratku v Moskvo iz Libije. Šlo je za prvi mednarodni stik italijanskega premiera »in pectore«, in to s človekom, ki bo prav tako v svoji državi v kratkem prevzel premierski položaj.

Silvio Berlusconi (na desni) gosti v svoji vili Certosi na Sardiniji ruskega predsednika Vladimira Putina

ANSA



**ALITALIA** - Srečanje med Giannijem in Enricom Letto

## Poskus oblikovanja obojestransko sprejemljive rešitve

RIM - Kaže, da se okrog državne letalske družbe Alitalia nekaj le premika. Bodoči podpredsednik vlade Gianni Letta in sedanjí vladni podtajnik Enrico Letta (sicer stric in nečak) sta se včeraj srečala v Palači Chigi, da bi se dogovorila o nadaljnjih korakih. Srečanje se je izkazalo za plodno, saj sta politika izrazila željo po iskanju skupnih rešitev med novo vladno večino in opozicijo, ki bi omogočile privatizacijo in s tem rešitev družbe v čim krajšem času.

Premier »in pectore« Silvio Berlusconi je medtem izrazil pripravljenost na pogajanja s francosko-nizozemskim letalskim prevoznikom Air France - KLM, a pod pogojem, da bi Alitalia ostala italijanska družba, ni pa zavrnil niti možnosti o morebitni združitvi. Na takšno rešitev naj bi pristal šele potem, ko se bo kot premier srečal s francoskim predsednikom Nicolaom Sarkozyjem. Pogajalska vrata s Francozi ostajajo torej odprta, paleta rešitvenih hipotez pa se veča ... Berlusconi je namreč predsedniku Sinergetice Brunu Ermoliju poveril nalogo, da preveri vse možnosti sestave italijanske naveze za prevzem letalske družbe. Ermolli je sporočil, da je naletel na nekaj pozitivnih odzivov iz letalskega in bančnega sektorja. Interesenti zahtevajo, da bi Alitalio upravljala izredna komisarska uprava in da bi imeli novi italijanski družabniki pravico do povišanja kapitala; šele nato naj bi nastopil večji mednarodni partner, na primer Air France, Lufthansa ali Aeroflot. Drugo možnost bi predstavljalo partnerstvo med Air One in Banco Intesa.



Gianni Letta po sestanku v Palači Chigi

ANSA

**ZDRAVSTVO** - Zaradi korupcije

## Tri leta zaporne kazni za bivšega ministra Sirchio

MILAN - Milanski sodniki so bivšega ministra za zdravje Berlusconijeve vlade Girolama Sirchio zaradi korupcije obsodili na tri leta zaporne kazni in na pet let prepovedi opravljanja javnih funkcij. S tem so sodniki celo poosttrili kazen glede na zahtevo javnega tožilca, ki je bil predlagal 2 leti in 9 mesecev zaporne kazni. Vpleteni so tudi nekateri podjetniki na zdravstvenem področju, ki so od Sirchie imeli neposredno korist. Vendar ne bo kazni odsedel nihče, ker bo razsodba milanskih sodnikov pač podlegla sodnemu odpustu. »Kljub temu da so moji odvetniki vložili dokaze meni v prid, so me obsodili,« je ocenil razočarani Sirchia in že napovedal priziv.

Sirchio so obsodili v zvezi s tremi dogodki. Bivši minister naj bi v bistvu poskrbel, da so si nekatera podjetja zagotovila pomembne pogodbe z milanskimi bolnišnicami (Sirchia je bil primarij na Policlinicu), v zameno pa naj bi dobil masne denarce. Sirchia je zatrjeval, da je denar zaslužil s strokovnim svetovanjem. Milanski sodniki so bili drugačnega mnenja.



Bivši minister Girolamo Sirchia

**BOCEN** - Častili Hitlerja, topli tujce in Italijane

## Policija Digos aretirala skupino mladih južnotirolskih neonacistov

*Preiskovanih je kakih sto oseb, stari so od 16 do 27 let - Stiki s somišljeniki iz Avstrije, Švice in Nemčije*

BOCEN - Zbirali so se v leseni baraki sredi gozda v Dolini Venosta (po nemško Vinschgau, na zahodu Južne Tirolske), kjer je kraljeval napis »Ein Tirol«. Častili so Hitlerja, razvijali nacistične zastave in vodili simbolične obrede, poleg tega pa naj bi v okolici Merana večkrat besedno in fizično napadli razne tujce in Italijane - ljudi, ki jih imajo neonacisti za manjvredne. Politična policija Digos iz Bocna je v Meranu in okolici aretirala 16 članov neonacistične skupine, starih od 16 do 27 let, izvedla je okrog 50 hišnih preiskav, več kot sto ljudi pa je osumljenih kršenja t. i. »zakona Mancino«, ki prepoveduje spodbujanje rasnega sovraštva. Aretirance dolžijo povzročanja poškodb in groženj iz etničnih, rasnih in socialnih razlogov. Nekateri osumljenci so bili že vpleteni v podobne preiskave: najhujši primer nasilja se je pripetil pred leti, ko so vinjeni obritoglavci v nekem baru do smrti pretepili 26-letnega Italijana. Mladi obritoglavci imajo baje stike tudi s somišljeniki iz Avstrije, Švice in Nemčije. Poveljnik južnotirolskih brambovcv je izjavil, da »kdor opeva Hitlerja, ni dober Tirolec«.



Policija je zasegla kopico nacističnih zastav in podobnega materiala

ANSA

## Erica Jong: Berlusconi je enak klovn kot Bush

RIM - Ameriška pisateljica Erica Jong je za bodočega italijanskega premiera Silvia Berlusconi dejala, da je enak klovn kot ameriški predsednik George Bush in kot neverjetno označila dejstvo, da so ga Italijani na položaj v vladi izvolili že tretjič. Tako ZDA kot Italija imata »vladi, ki ju vodijo nesposobni ljudje,« je bila med obiskom v Rimu kritična v New Yorku rojena pisateljica, ki je najbolj znana po knjigi Strah pred letenjem.

»Ničesar ne vedo o zunanji politiki, ne razumejo problemov ljudi, ne ukvarajo se resno z varnostnimi vprašanji. To niso politiki, ampak video osebnosti, ki uporabljajo svojo podobo in ne svoje glave. Lahko bi izvolili Toma Cruisea ali Paris Hilton, bilo bi povsem vseeno,« je dodala. Bush in Berlusconi sta uspešna zato, ker se ljudje bojijo intelektualcev, meni Jongova. »Berlusconi je navaden človek brez intelektualne vrednosti,« je poudarila in kot primer intelektualnega politika, ki ni bil v ZDA izvoljen za predsednika, izpostavila Ala Gora.

## Bruno Contrada prosi dovoljenje za evtanazijo

CATANIA - Bruno Contrada je prek svoje sestre Anne naslovil na pristojnega sodnika prošnjo za evtanazijo. Bivši funkcionar politične policije Sisde, ki prestaja v kaznilnici 10-letno zaporno kazen zaradi sodelovanja z mafijo, bi želel umreti, ker naj bi to predstavljalo »edini način, s katerim bi napravil konec svoji neskončni bolečini«. Kot je pojasnil Contradov odvetnik Giuseppe Lipera, naj bi njegov varovanec želel doseči »dovoljenje, da bi ga nekdo zakonito ubil«. Prošnjo so v vednost poslali tudi bivšima predsednikoma republike Francescu Cossigi in Carlu Azegliu Ciampi.

## Bossova žena sodeluje, 52 kamoristov za zapahi

CASERTA - Karabinjerji in policisti iz Caserte so včeraj izvršili skupno 52 zapornih nalogov proti pripadnikom kamorističnega klana Casalesijev na območju med Castelvolturnom in Villo Literno pri Caserti v Kampaniji. Priprti se bodo morali zagovarjati pred vrsto obtožb, ki gredo od združevanja v zločinske namene mafijskega značaja do prekupčevanja z mamili in nezakonite konkurence. Pri preiskavah je pomembno sodelovala 47-letna Anna Carrino, žena bossa Francesca Bodognettija. Preiskave so se pričele leta 1999, ko je bil v Castelvolturnu v kamorističnem obračunu ubit Luigi Petrella.



V ŠTIRIH OKOLIŠKIH OBČINAH - Pregled glasov slovenskih kandidatov

# Preferenčni post, a le za Demokratsko stranko

V Devinu-Nabrežini, Dolini, Repentabru, Zgoniku Dolenc zbral več kot polovico preferenc manj kot leta 2003

Kje so tiste preference, ki so nek-daj bile? turbno sprašuje žalostinka slovenske komponente Demokratske stranke, potem ko je ta v ponedeljek ostala brez svojega predstavnika v novem deželnem svetu. Odgovor je zapisan v trpkih številkah. Slovenski kandidat na listi Demokratske stranke Igor Dolenc je zbral v tržaškem volilnem okrožju skupno 978 preferenc, medtem ko jih je bilo ob zmagoviti izvolitvi pred petimi leti več kot dvakrat toliko, 2.150.

Kje so se preference izgubile?

Kar lep del je izpuhtel v štirih okoliških občinah, v katerih živi lep delež slovenskih volivcev: devinsko-nabrežinski, dolinski, repentabski in zgoniški.

Primerjava je neizprosna. Pred petimi leti so takratni Levi demokrati zbrali v štirih občinah skupno 1.740 glasov, to je skoraj polovico manj od letošnjih glasov - 3.343 - Demokratske stranke (ki pa je vključevala tudi nekdanjo Marjetico). Ampak: pred petimi leti so volivci Levih demokratov oddali skupno 981 preferenc, medtem ko jih je bilo letos le 794. Ali z drugimi besedami: glasov je bilo skoraj dvakrat več, preferenc pa za petino manj.

Na deželnih volitvah 2003 je zbral Igor Dolenc v obravnavanih štirih občinah 786 glasov (ali kar 80 odstotkov vseh takratnih preferenc). Letos so mu volivci oddali le 341 preferenčnih glasov (ali 43 odstotkov vseh preferenc na listi Demokratske stranke). V štirih dvojezičnih občinah je predstavnik slovenske komponente Demokratske stranke izgubil več kot polovico glasov.

Primerjava preferenčnih glasov po posameznih občinah je prav tako neizprosna.

V devinsko-nabrežinski občini je Dolenc »izgubil« točno sto glasov (prej 169, letos 69); v dolinski občini se je podpora več kot razpolovila (prej 317, letos 148); v repentabski občini je zbral točno tretjino preferenc iz leta 2003 (takrat 78, letos 26); v zgoniški občini je zdrknil z 222 preferenc na 98.

Ob tako poraznih rezultatih v »domačem okolju« je bilo iluzorno



IGOR DOLENC



IGOR GABROVEC



IGOR KOCIJANČIČ

| Preference Demokratske stranke v štirih okoliških občinah |              |            |              |             |              |            |              |             |
|-----------------------------------------------------------|--------------|------------|--------------|-------------|--------------|------------|--------------|-------------|
| Občina                                                    | DS 2008      |            |              |             | LD 2003      |            |              |             |
|                                                           | glasovi      | preference | pref. Dolenc | pref. Zvech | glasovi      | preference | pref. Dolenc | pref. Zvech |
| <b>Devin-Nabrežina</b>                                    | 2073         | 300        | 69           | 49          | 621          | 276        | 169          | 80          |
| <b>Dolina</b>                                             | 809          | 286        | 148          | 39          | 613          | 367        | 317          | 46          |
| <b>Repentabor</b>                                         | 94           | 38         | 26           | 5           | 118          | 81         | 78           | 3           |
| <b>Zgonik</b>                                             | 367          | 102        | 98           | 15          | 388          | 257        | 222          | 22          |
| <b>SKUPNO</b>                                             | <b>3.343</b> | <b>794</b> | <b>341</b>   | <b>108</b>  | <b>1.740</b> | <b>981</b> | <b>786</b>   | <b>151</b>  |

| Preference Slovenske skupnosti v štirih okoliških občinah |            |            |            |           |
|-----------------------------------------------------------|------------|------------|------------|-----------|
| Občina                                                    | Gabrovec   | Močnik     | Berdon     | Milkovič  |
| <b>Devin-Nabrežina</b>                                    | 302        | 47         | 61         | 11        |
| <b>Dolina</b>                                             | 67         | 127        | 46         | 19        |
| <b>Repentabor</b>                                         | 15         | 13         | 92         | 14        |
| <b>Zgonik</b>                                             | 48         | 26         | 29         | 11        |
| <b>SKUPNO</b>                                             | <b>432</b> | <b>213</b> | <b>228</b> | <b>55</b> |

pričakovati, da bi lahko Dolenc obdržal mesto v deželnem svetu.

Preferenčni post je prizadel tudi paradnega kandidata Demokratske stranke, deželnega tajnika Bruna Zvecha. Pred petimi leti je v štirih okoliških občinah prejel skupno 151 preferenc, letos 108. Ampak: upad je v odstotkih minimalen. Pred petimi leti je zbral Zvech 15 odstotkov vseh preferenc Levih demokratov (151 na skupnih 981 preferenc), letos pa 14 odstotkov(108 na skupnih 794). Pomeni, da je Zvech - za razliko od Dolenca - dejansko »ohranil« svoj odstotek preferenc v štirih okoliških občinah.

Drugačna, vesela pesem je v ponedeljek odmevala v logih Slovenske skupnosti. Neodvisni Igor Gabrovec je s svojimi 760 preferencami pozelenil lipovo vejico in s svojo izvolitvijo spomladi pomladil (zamejsko) politiko, kot je veleval njegov volilni moto.

| Preference Mavrične levice v štirih okoliških občinah |            |            |
|-------------------------------------------------------|------------|------------|
| Občina                                                | Kocijančič | Andolina   |
| <b>Devin-Nabrežina</b>                                | 98         | 17         |
| <b>Dolina</b>                                         | 147        | 113        |
| <b>Repentabor</b>                                     | 17         | 0          |
| <b>Zgonik</b>                                         | 66         | 9          |
| <b>SKUPNO</b>                                         | <b>328</b> | <b>139</b> |

Primerjava s preteklimi volitvami v primeru Slovenske skupnosti ni mogoča, ker stranke ni bilo v deželnem svetu, seganje v osemdeseta leta prejšnjega stoletja pa ni primerno.

Pač pa je zanimiv pogled v število prejetih preferenc štirih najbolj odmevnih kandidatov stranke v štirih okoliških občinah. Gabrovec je v njih zbral večinski delež svojih preferenc (skupno 432), največ, seveda, v domači devinsko-nabrežinski občini (302). Na prvo mesto - po strankarskih pre-

ferencah - se je uvrstil tudi v Zgoniku, medtem ko je v dolinski občini zbral največ glasov Peter Močnik (127), v repentabski pa domačin Andrej Berdon. Slednji se je v skupnem seštevku preferenčnih glasov v okoliških občinah uvrstil na drugo mesto (228 preferenc); prejel je 15 glasov več kot tretjeuvršeni Peter Močnik. Četrtri kandidat Slovenske skupnosti Marko Milkovič je zbral 55 preferenc, pomemben delček »nove energije«, ki jo je z volilnih plakatov napovedoval stranki.

Mavrična levica je po vsedržavnem mrku vendarle zasijala na deželnem nebu. Njen lok se je raztegnil v štiri okoliške občine, v katerih je Igor Kocijančič prejel slabo tretjino svojih preferenc: skupno 1077, v Devinu-Nabrežini, Dolini, Repentabru in Zgoniku 328.

V preferenčnem postu, ki je zajel levosredinske volivce v okoliških občinah, je treba sprejeti podatek, najbrž, z zadovoljstvom.

Kocijančič je, na primer, prejel v Devinu-Nabrežini več preferenc kot Dolenc (98:69); v Dolini je zaostal le za eno preferenco: Dolenc 148, Kocijančič 147. V repentabski občini je bila razlika med obema že bolj izdatna, a številčno majhna (26:17 za Dolenca); v Zgoniku je Kocijančič prejel tretjino glasov manj kot Dolenc (98:66). V primerjavi s prejšnjimi deželnimi volitvami pa je v zgoniški občini povečal svoje preference (od 43 na 63).

Isto velja za skupni Kocijančičev preferenčni izkupiček v štirih okoliških občinah. Pred petimi leti je tu zbral 297 glasov, letos 31 več.

Pomeni, da preferenčni post med volivci štirih okoliških občin ni zajel vseh strank enako. Bil je - vsaj kar se slovenskih kandidatov tiče, v škodo slovenskemu kandidatu Igorju Dolencu.

Marjan Kemperle

PRISELJENCI

## Forum o integraciji in proti rasizmu



FAGHI ELMI AHMED

Spodbujanje integracije priseljencev, dialoga in boja proti rasizmu, predsodkom ter vsaki obliki diskriminacije so glavni cilji pokrajinske konference o priseljenicih druge generacije in mladinske problematike Intercultural forum, ki bo danes in jutri dopoldne v glavni dvorani klasične gimnazije in liceja Dante Alighieri (Ul. Giustiniano št. 1). Na srečanju, ki ga prireja italijansko-somalsko združenje Sagal v okviru širšega projekta, bodo sinovi priseljencev iz različnih držav in dijaki nekaterih višjih srednjih šol razpravljali o tematikah, vezanih na sprejemanje in integracijo tujcev ter na težave slednjih, ko se soočajo z različno kulturo.

Konferenco so predstavili večeraj na sedežu pokrajinske uprave, ki je koordinirala sodelovanje s šolami, medtem ko je celotni projekt financirala Illyjeva deželna uprava. Pobudo je uvedla pristojna pokrajinska odbornica Marina Guglielmi, današnji medkulturni forum in sam projekt pa je predstavil predsednik združenja Sagal Faghi Elmi Ahmed. Med udeleženci tiskovne konference so bili tudi nekateri mladi priseljenci oz. sinovi priseljencev, ki sodelujejo od vsega začetka z združenjem Sagal in ki so med glavnimi pobudniki konference. To so Benedict iz Angole, ki obiskuje tržaško univerzo, Kamela iz Albanije, Samir iz Kolumbije in Somalec Mohamed, ki je bil med ustanovitelji združenja. Omenjeni in mnogi drugi mladi priseljenci obiskujejo nekatere tržaške višje srednje šole, katerih dijaki in dijakinje bodo sodelovali na konferenci, in sicer šole Carducci, Petrarca, Fabiani, Galvani, Carli in Sandrinelli. Po Ahmedovi oceni obiskuje te šole več stotin priseljencev.

Srečanje so priredili, kot reče-no, v okviru širšega projekta, ki ga je leta 2006 sprožilo združenje Sagal in v sklopu katerega so med drugim ustanovili mladinski forum na internetu. Med glavnimi cilji projekta je spoznavanje med mladimi različnih narodnosti, ki bivajo v Trstu, in sami Tržščani. Na konferenci bodo v tem smislu razpravljali še zlasti o treh vprašanjih, in sicer o medkulturni komunikaciji in predsodkih, o komunikaciji med generacijami in razlikovanju med spoloma ter o sodobni družbi in religiji. Udeleženci se bodo v ta namen razdelili na tri delovne skupine in nazadnje izdelali dokumente, ki jih bodo predstavili jutri. Sploh pa bodo na forumu poglobili tudi zaščito pravic priseljencev in njihove vsakodnevne težave. Projekt se bo v prihodnosti nadaljeval in so v tem smislu na programu mesečna srečanja med mladimi priseljenici in dijaki. V načrtu je tudi ustanovitev opazovalnice za stalno monitoražo položaja priseljencev druge generacije tako na pokrajinski kot na deželni ravni.

A.G.

VOLITVE

## Romita in Slovenci

Nabrežinski podžupan Massimo Romita pravi, da so slovenski volilci v Devinu-Nabrežini izrekli nezaupnico v slovensko stranko kam leve sredine, ker so volili za Igorja Gabrovca in SSK. »Tako kot so Slovenci množično podprli župana Giorgia Reta, so sedaj obrnili hrbet levi sredini,« podčrtuje Romita, ki čestita Gabrovcu za izvolitev.

Stališča podžupana iz vrst desnice so seveda legitimna, če nam je dovoljeno pa bi k temu dodali, da sta Gabrovec in Slovenska skupnost sestavni del levosredinske koalicije na deželni, pokrajinski in tudi na lokalni ravni. To priča tudi dejstvo, da je novoizvoljeni deželni svetnik Gabrovec tudi nabrežinski občinski svetnik leve sredine, ki vodi opozicijsko politiko župana Reta in podžupana Romite. Slednji je vsekakor zadovoljen, da sta bila v deželni svet izvoljena Alessia Rosolen in Piero Tononi.

KASACIJSKO SODIŠČE - 18 let zapora

## Potrjena kazen zaradi umora taksista

Fabio Buosi dokončno spoznan za krivega umora Fabia Giralidija

Kasacijsko sodišče je včeraj potrdilo obsodbo na 18 let zaporne kazni za Fabia Buosija, ki je bil tako dokončno spoznan za krivega umora tržaškega taksista Fabia Giralidija. Do zločina je prišlo pred dobrimi štirimi leti, 23. novembra 2003. Sodniki tretje stopnje so sprejeli zahtevo javnega tožilstva po potrditvi razsodbe tržaškega porotnega sodišča z dne 5. maja 2007. Prvostopenjska razsodba je Buosiju naložila 25 let zaporne kazni. Po navedbah Buosijevga odvetnika Sergia Mamelija je javni tožilec priznal, da sta umor zakrivila dve osebi. »Primer torej ni zaključen,« je komentiral Mameli in pristavil, da je sam dalj časa zagovarjal tezo dveh morilcev. Giralidija, 54-letnega taksista, so našli mrtvega v tržaški industrijski coni, nekdo ga je s pištolo ustrelil v glavo. Buosi ni nikoli priznal krivde, a resnejšega alibija ni imel. Preiskovalci niso nikoli našli pištole, Giralidijev taksi pa je tisto noč zgorel približno kilometer daleč od trupla.

## Nekdanji policist bo morda tožil državo Slovenijo

Nekdanji koprski policist Darko Dekovič, ki so ga leta 2005 v Pistoii aretirali zaradi tihotapljenja heroina, razmišlja, da bi tožil državo Slovenijo. Slovenska obtožnica ga bremeni istega kazniviga dejanja kot italijanska, kazen pa je v Italiji že prestal. Nihče ne sme biti dvakrat obsojen, meni njegov odvetnik Bruno Krivec. Preden se bo Dekovič odločil za tožbo zoper državo, namerava generalno državno tožilko Barbaro Brezigar pozvati, da doseže umik slovenske obtožnice, da je STA pojasnil Krivec. Dekoviča so italijanski policisti aretirali septembra 2005 v Pistoii, potem ko so v njegovem nahrbtniku našli 800 gramov heroina. V Italiji so ga obsodili na štiri leta in pol zapora, kazen pa so kmalu zmanjšali na tri leta. Koprsko tožilstvo obtožnice še ni umaknilo, tržaško sodišče pa je že zavrnilo zahtevo za predajo Dekoviča slovenskim oblastem. »V mojem primeru gre za grobo kršenje človekovih pravic. Ali se tožilec ne zaveda, da je Slovenija v EU?« je dejal Dekovič. Po njegovih besedah štirje sodniki iz Firenc in Trsta pravijo, da je svoje odplačal.



SEJEM ZNANSTVENEGA ZALOŽNIŠTVA - Včeraj dopoldne na tržaški univerzi

# Napet znanstveni kviz Višješolci Prešerna tretji

Tekmovanje sta priredila Lions club Trieste Host in gledališče La Contrada - 230 dijakov iz dvanajstih šol

Mrskanje, dvigovanje rok, včasih tudi protestiranje in na koncu veselje ne glede na uvrstitev, čeprav so bili prvi trije uvrščeni razumljivo nekoliko bolj veseli kot ostali. To je bilo vzdušje, ki je včeraj dopoldne vladalo v zborni dvorani Univerze v Trstu, kjer so se v okviru sejma znanstvenega založništva Fest dijaki dvanajstih tržaških višjih srednjih šol pomerili v posebnem kvizu, posvečenem tržaškim znanstvenim ustanovam in znanstvenikom. Pri tem naj takoj omenimo, da so med najboljšimi tudi dijaki 4. B razreda in 2. klasičnega liceja Franceta Prešerna, ki so pod mentorstvom profesorice Sare Superina in Irene Pecchiar s 738 točkami zasedli končno tretje mesto, boljši od njih pa so bili le dijaki znanstvenega liceja Oberdan (937 točk in prvo mesto) in klasičnega liceja Petrarca (899 točk in drugo mesto).

Kakih 230 dijakov četrtilih razredov dvanajstih tržaških višjih šol (poleg Oberdana, Petrarce in Prešerna so nastopali tudi dijaki šol Deledda, Dante, Galilei, Carli, Duca di Genova, Sandrinelli, Max Fabiani, Galvani in Volta) se je soočilo z vrsto preizkušenj, s katerimi so organizatorji (Lions club Trieste Host in gledališče La Contrada) želeli ugotoviti, koliko višješolci poznajo tržaške znanstvene ustanove in obenem jim približati ta svet. Dijaki so morali tako odgovarjati na vrsto vprašanj o značilnostih, delovanju in projektih znanstvenih ustanov, izpolniti so morali križanke, reševati anagrame imen domačih in drugih znanstvenikov (npr. Edoarda Boncinellija, Enrica Fermija, Abdusa Salama, Piera Angele idr.) in uganiti istovetnost osebnosti, kot so npr. rektor tržaške univerze Francesco Peroni, predsednik Festa Stefano Fantoni, znanstvenica Margherita Hack idr., na podlagi delnih fotografskih portretov.

Nastopajoče so pred začetkom kviza nagovorili predsednik Festa Stefano Fantoni, rektor tržaške univerze Francesco Peroni in predsednik tržaškega lions kluba Trieste Host Ugo Lupattelli, po treh urah tekmovanja, ki sta ga živahno in duhovito povezovala Maria Grazia Plos in Andro Merku in v okviru katerega so dijaki med drugim tudi odkrili nekatere neskladnosti v nagradnih vprašanjih, so vsem nastopajočim izročili priložnostno priznanje, dijakom najboljše uvrščenih treh šol pa tudi kolajne. Kot prvouvrščeni so dijaki liceja Oberdan prejeli še pokal, ki bo kot nekdanji pokal Rimet svetovnega nogometnega prvenstva v naslednjih letih romal od zmagovalca do zmagovalca, dokler si ga ne bo za stalno zagotovila šola, ki se bo trikrat uvrstila na prvo mesto.

Ivan Žerjal

Dijaki liceja Prešeren so se uvrstili med najboljše mlade poznavalce tržaških znanstvenih ustanov

KROMA



SEJEM FEST - Obisk učencev OŠ Frana Milčinskega

## Ogled knjig in delavnici dragocena popestritev pouka

Sejem znanstvenega založništva Fest, ki v teh dneh poteka v razstavnem prostoru na četrtem pomolu starega pristanišča, so včeraj obiskali tudi učenci četrtega in petega razreda Osnovne šole Frana Milčinskega s Katinare (na sliki), ki so si ogledali razstavljeno knjižno in drugo gradivo, poleg tega pa so obisk popestrili tudi s sodelovanjem v okviru dveh delavnic, ki ju je v slovenskem jeziku vodila Veronika Gerdol. Ena delavnica je bila posvečena biotski raznovrstnosti, kjer so se otroci posvetili tudi ustvarjanju izdelkom iz fiziola in semen, druga pa veselju, kjer so izdelali tudi astrolab iz kartona. Z včerajšnjim obiskom so bili učenci šole Milčinski zelo zadovoljni, saj je bil zanje dopoldan na sejmu Fest dragocena popestritev pouka.



STARO PRISTANIŠČE - Pobude v okviru praznika znanosti Fest

## Okrogla miza o spolnih razlikah v delovanju živčnega sistema



Včerajšnje gostje, znanstvenice Zucco, Rumiati in Young

KROMA

V starem pristanišču je včeraj mrgolelo ljudi. Množično so se odzvali vabilu na eno izmed najbolj kakovostnih pobud, ki jih izpodbuja naše mesto, na sejmu znanstvenega založništva, praznik znanosti Fest. Veliko je bilo med njimi mladih: eni so se nemoteno sprehajali med mogočnimi dvoranami, drugi so ustvarjali na likovnih oz. znanstvenih delavnicah, tretji so listali po razstavljenih knjigah, četrti pa so z zanimanjem sledili okroglim mizam in predstavitev.

Med pestro paleto smo včeraj izbrali srečanje o spolnih razlikah v delovanju živčnega sistema. Ženske gostje, znanstvenica Rebecca Young, nevro psiholog Raffaella Rumiati in biologinja Flavia Zucco so se v svojih posegih dotaknile položaja žensk v znanosti, zlasti njihove neustrezne prisotnosti v znanstveni karieri. S primeri so dokazale dejstvo, da so ženske ob diplomski povprečno boljše od moških kolegov, njihovo število pa se žal pri napredovanju kariere znatno zniža (na vodilna mesta se povzpne le 12% žensk). Govornice so seveda izrazile željo, da se ne bi in-

telektualni potenciali žensk več izgubljali, ampak da bi se izkoriščali za novo znanje in bolj kakovostno življenje.

Seveda ni pri dostopnosti izostala znanstvena analiza. Možgani, središče živčnega sistema, nimajo spola, tako da bistvenih razlik med spoloma ni. Seveda jih ženske oz. moški uporabljajo drugače, prve so na primer bolj čustvene, drugi pa bolj racionalni, ene so potemtakem bliže naravi, drugi pa striktni znanosti. Kaže sicer, da ju (poleg seveda velikosti), ločuje manjša struktura znotraj hipotalamusa, nekatere raziskave pa so celo pokazale, da na razlike vplivajo hormoni v predporodnem obdobju.

Med glavnimi »krivci«, se pravi tistimi, ki spodbujajo neprimerne razlike, je seveda družba s svojimi stereotipi, ki se jih težko rešimo. Tako je moral na primer pred dvema letoma rektor univerze Harvard celo odstopiti zaradi neprimernih komentarjev o (ne)sposobnosti žensk. Trdil je namreč, da znanstveno področje ni primerno za ženske, podkovane govornice, pa so včeraj dokazale ravno nasprotno. (sas)

FEST - Poziv

## Omogočiti prost pretok možganov

Italijanske institucije, v prvi vrsti vlada in parlament, naj s poenostavitvijo birokratskih postopkov omogočijo prost mednarodni pretok študentov in raziskovalcev. To je poziv, ki je prišel z včerajšnje okrogle mize v okviru sejma znanstvenega založništva Fest, posvečene Dnevu tujega raziskovalca v Italiji, in pod katerim se bodo lahko podpisali vsi obiskovalci sejma. Okrogle mize so se udeležili predsednik in direktor Festa, Stefano Fantoni in Pietro Greco, ter rektor tržaške univerze Francesco Peronijem, ki so soglašali z ugotovitvijo, da je veliko lažje italijanskemu raziskovalcu iti v tujino kot pa tujemu priti v Italijo zaradi počasnosti in zmedenosti birokratskih postopkov in neizvajanja smernic Evropske unije, medtem ko je prav mobilnost možganov pomembna za kroženje in napredovanje idej ter za odprtost Italije za mednarodne odnose. Te trditve je podkrepilo pričevanje mlade kenjske raziskovalke Emily Ngubia Kuri-a, ki ji je prav počasnost postopka za pridobitev dovoljenja za bivanje onemogočila sodelovanje na nekaterih pomembnih mednarodnih posvetih. Obenem je kenjska raziskovalka opozorila na pomanjkljivo znanje angleščine pri Italijanih.

## Kaj ponuja danes znanstveni sejem Fest

Današnji program sejma znanstvenega založništva Fest ponuja nič koliko srečanj za vse okuse. Prvi bodo na svoj račun prišli prevajalci. Ob 9. uri bo na četrtem pomolu okrogla miza o prevajanju znanstvenih tekstov, o kompetenci prevajalca in o ovirah oziroma pasteh, s katerimi se vsakdo sooča, ko mora izbirati med najprimernejšimi izrazi. Ob 10.30 pa se bodo ravno tam zabavali predvsem najmlajši. Zanje bodo namreč priredili interaktivni Science show o plinu z naslovom »Plinologija«, ki ga bo za slovenske dijake pripravila Hiša eksperimentov iz Ljubljane.

Ob 12.30 se bo v konferenčni dvorani na četrtem pomolu mudil francoski raziskovalec Etienne-Emile Baulieu, oče abortivne tablete RU 486, najučinkovitejše metode za prekinitev neželene nosečnosti. Na znanstvenem Festu bo predaval o staranju in hormonih.

Več prostora bo danes namenjena pokojnemu psihiatru Francu Basagli. V dopoldanskih urah (ob 10.30) bosta v gledališču Miela ob prisotnosti avtorja, novinarja Claudia Erneja, Diana De Rosa in Alessandra Longo predstavili publikacijo »Basaglia a Trieste. Cronaca del cambiamento.« Ob 14.30 pa bo ravno tam okrogla miza o načelih, delu in dediščini Franca Basaglie v tujini. Srečanja se bodo udeležili raziskovalci Vaidynathan Kalyanasundaram, Robert Okin, Benedetto Saraceno, Alain Topar in Barbara Tooth.

Med današnjimi uglednimi gosti Festa bo tudi čilski pisatelj Luis Sepulveda, ki se bo ob 21. uri v teatru Miela spustil v pogovor s pisateljem in prevajalcem Brunom Arpaio o ekologiji, klimatskih spremembah ter odnosih med literaturo in znanostjo. Takoj zatem bo ob 22. uri na sporedu koncert skupine Gypsy Quartet Remake, ki izvaja različne glasbene zvrsti, med katerimi prevladujejo ciganski in swing ritmi.



DEVINSKI GRAD - Neobičajna razstava

# S torbicami potovanje skozi čas v preteklost

Na ogled je skoraj dvesto torbic iz bogate zasebne zbirke neke Tržačanke

V devinskem gradu so danes odprli razstavo, ki bo razveselila predvsem žensko publiko. Na ogled so torbice iz bogate zasebne zbirke neke Tržačanke, ki jo odlikuje nekoliko nenavadna zbirateljska strast. Postavitev ima naslov »Borse e borsette al castello«, pod njo pa se je podpisala Tina Campailla, ki je pripravila tudi lično opremljen katalog. Dokumentacija razstavljenih eksponatov je obsežna, saj je v njej skoraj dvesto torbic iz različnih obdobij, devetdeset eksponatov pa predstavlja ameriška zlata petdeseta leta.

Razstavo so novinarjem podrobneje predstavili na včerajšnjem srečanju, ki so se ga udeležili eminentni gostje. Poleg devinsko-nabrežinskega župana Giorgio Reta in podžupana Massima Romite, predstavnikov tamkajšnje mednarodne šole in drugih, se je uradne predstavitve udeležila tudi princesa Veronique Turn in Taxis, ki je dala pobudo za postavitve te razstave. Njeni ideji je, kot je sama dejala, tamkajšnja občinska uprava takoj prisluhnila in priskočila na pomoč. Kuratorica razstava Tina Campailla je prisotnim na kratko razložila, kako je razstava zasnovana, nakar je sledil vodeni ogled. Razstavljeni eksponati pričajo o pravi zbirateljski strasti, saj so na ogled predmeti, ki dokumentirajo dvestoletno zgodovino prav gotovo ene od najboljših prijateljic žensk. Medtem ko nekateri pravijo, da so diamantri dekletovi najboljši prijatelji, se drugim zdi najpomembnejša ženska spremljevalka torbica. In če dobro pomislimo, imajo prav, saj ni veliko žensk, ki bi šle od doma brez torbice. Na pričujoči razstavi lahko tako obiskovalec ali bolje rečeno obiskovalka občuduje zelo zanimivo zbirko: ene torbice so za službo, druge za večerne priložnosti, tretje za kvečerni obleki, četrte pa za športno udeleževanje itn. Nekatero torbico so baročno razkošne in ekscentrično posebne, kar nedvomno velja za torbice slavnih ameriških oblikovalk Judith Leiber in Diane Vincent. Druge so izdatno deko-

rirane in eksotično kolorirane, preplet barv in vzorcev pa govori o njihovem poreklu. V vitrinah je namreč kar nekaj torbic, ki prihajajo z Bliznjega in Daljnega vzhoda, nastale pa naj bi v 19. stoletju. Morda najbolj zanimive in s posebnim čarom opremljene so torbice, ki so na ogled v zadnjem nadstropju devinskega gradu. Na teh je mogoče občudovati preplet različnih oblik in stilov ter množstvo drobnih detajlov, ki iz torbic znajo narediti prave skulpture. Te torbice izstopajo ne samo po obliki, ampak tudi po imenih. Naj omenimo torbici, ki imata vsekakor zelo nenavadni obliki, o katerih pa veliko povesta že imeni: Teapot (čajna skodelica) in The cage (kletka).

Skratka, razstava v Devinu nam ponuja potovanje skozi čas v preteklost, iz katere pa je vzeto samo tisto, kar je najboljše, najbolj zanimivo, najbolj lukusno in najbolj posebno. Izbor nošenih in neuporabljenih torbic bo na ogled do 2. novembra letos. Tisti, ki pa bi o tem ženskem modnem dodatku radi izvedeli še veliko več, lahko kupijo katalog, ki stane deset evrov. Izkupiček od prodanih katalogov bodo organizatorji razstave namenili deželnemu odseku združenja AIRC (Associazione Italiana Ricerca sul Cancro). (sč)

O torbica  
h tokrat  
tudi z  
zgodovinskega  
vidika

KROMA



KAVARNA PONCHIELLI - Dve kraji v eni noči

## Upravitelj kavarne ob 300 evrov, izginulo mizico pa je dobil nazaj

Upravitelju znane kavarne Ponchielli, na istoimenski ulici ob cerkvi Sv. Antona novega, se je v noči na sredo pripetilo nekaj domala neverjetnega. V nekaj urah je namreč utrpel dve ločeni kraji, del plena pa je naposled le dobil nazaj.

V četrtek zjutraj je v bar najprej vstopila čistilka, ki je, nič hudega sluteč, opravila svojo nalogo, na koncu pa je še zaprla okno, ki je bilo na stečaj odprto. Nato je prišel upravitelj, ki je opazil, da nekaj ni v redu, ko je odprl blagajno: bila je prazna, čez noč je zmanjkalo 300 evrov. Poklical je policijo, agenti pa so razumeli, da forenzikov ne bo treba zmotiti, saj je čistilka brez dvoma odstranila vse morebitne indice. Policisti so pregledali kavarno in ugotovili, da so neznanzi vlomili skozi okno.

Ko je policija že odhajala, je upravitelj kavarne opazil, da pogreša tudi eno izmed mizic na ulici pred lokalom. Agenti so se spogledali in mu sporočili, da imajo v skladišču kvesture mizico, ki sta jo v sredo ponoči vlekla po Ul. San Nicolò vinjena španska 21-letnika: mladeniča sta po-

gledala tako globoko v kozarec, da se nista mogla spomniti, kje sta mizico pobrala. Izkazalo se je, da je neobičajni plen prihajal ravno izpred kavarne Ponchielli. (af)

### Nesreča pred zgoniško obrtno cono

Voznica avtomobila fiat bravo je včeraj ob 16.45 vozila po pokrajinski cesti, ki vodi z Opčin proti proseški postaji, pred zgoniško obrtno cono pa je obrnila levo proti Vejni. Po navedbah nabrežinskih karabinjerjev voznica pri tem ni opazila bele nissan micre, ki je prihajala iz nasprotne smeri (iz smeri Zgonika proti Opčinam). Avta sta silno trčila, micro pa je zaneslo v levi prednji del turškega tovornjaka, ki je čakal na križišču, obrnjen proti obrtniški coni. Priletna voznica nissana si je poškodovala desno nogo, medtem je voznica fiata utrpela samo nekaj udarcev. Služba 118 je obe ženski prepeljala v katarinsko bolnišnico, poleg karabinjerjev pa so posegli še openski gasilci in prometna policija.

CARSIANA - Redno odprtje od 25. aprila

## Botanični vrt bo izjemoma odprt tudi to nedeljo



Botanični vrt Carsiana bo s prihodom pomladi spet odprl vrata v petek, 25. aprila, njegovi upravitelji pa že sprejemajo rezervacije za skupinske ogleda in za didaktične dejavnosti, namenjene šolam.

Pokrajinska uprava bo vsekakor pred tem poskrbela za izredno odprtje to nedeljo, da bi širšemu krogu ljudi omogočila vstop med spomladanskim cvetenjem.

Vrt Carsiana bo v ta namen v nedeljo odprt od 14. do 18. ure, med 15. in 16. uro pa bodo tudi vodeni obiski. Vstopnina je 3 evre, po znižani ceni 2 evra.

Spomnimo naj, da se vrt nahaja na cesti med Gabrovcem in Zgonikom. V njem je več kot 600 rastlinskih vrst, ki so značilne za Kras in so na ogled v posebni dolini.

### Občni zbor Zadruga Primorski dnevnik

Zadruga Primorski dnevnik Z.O.Z sklicuje redni občni zbor, in sicer v prvem sklicu, v ponedeljek, 21. aprila 2008 ob 10. uri na sedežu zadruga, Ul. Montecchi 6, v drugem sklicu, v torek, 22. aprila 2008 ob 19. uri v Prosvetnem domu na Opčinah, Ul. Ricreatorio 1.

Dnevni red:

1. otvoritev, imenovanje predsedstva, izvolitev verifikacijske in volilne komisije;
2. poročilo Upravnega Odbora in predstavitev bilance;
3. poročilo Nadzornega Odbora;
4. diskusija in odobritev bilance;
5. razno.

### Za analize nujno daljše obdobje

Podjetje za zdravstvene storitve (ASS) bo vse podatke, vezane na zastrupitev v domu za ostarele Bartoli in na analize nad urinom 51 delavcev škedenjske železarne, posredovalo po končanih analizah in vsekakor ko bodo izsledki zanesljivi. To je v tiskovni noti izjavil generalni direktor ASS Franco Rotelli, ki poudarja, da so tovrstne analize dolgotrajne. Rotelli se je oglašil zaradi številnih zahtev po podatkih, ki so jih na njegov urad naslovila sredstva javnega obveščanja. Za točne podatke je potrebno daljše obdobje, pravi Rotelli, in bo le spoštovanje zahtevanega postopka omogočilo zanesljive podatke. V zvezi z domom Bartoli ni več nobene nevarnosti, je naglasil Rotelli. Kar pa zadeva železarno, je za učinkovito preventivo v prihodnosti zanesljivost podatkov neobhodno potrebna.

### Razstava o Guareschiju in volitvah leta 1948

Pred sto leti se je rodil Giovannino Guareschi, novinar, pisatelj in karikaturist, ki je slovel po bujni domišljiji, politični angažiranosti in kontroverznih stališčih. Med drugim je ustvaril nepozabna lika podeželskega duhovnika Don Camilla in komunističnega župana Pepponeja, ki sta utelešala italijansko stvarnost drugega povojnega obdobja.

Leta 1948 se je Guareschi aktivno vključil v volilno kampanjo, med katero se je jasno opredelil za Krščansko demokracijo proti Komunistični partiji Italije. Izmisli si je znamenito geslo »V skrivnosti volilne kabine te Bog vidi, Stalin pa ne«. Vsekakor ni veljal za oblasti uslužnega človeka. Med vojno je končal v nemškem taborišču, ker ni želel pristopiti k Salojski republiki, leta 1950 so ga obsojili, ker se je norčeval iz predsednika republike Einaudija, štiri leta pozneje pa je več kot eno leto presedel v zaporu, ker naj bi objavil dve nepristni pismi veljaka KD Alcideja De Gasperiya iz časov nemške okupacije. Za katoliške kroge je bil od tedaj naprej sovražnik, sam pa je do smrti podpiral monarhistično gibanje. Ob stoletnici Guareschijevega rojstva, štiridesetletnici njegove smrti in šestdesetletnici omenjenih volitev prireja Občina Trst razstavo v prostorih palače Gopčević. Občinski odbornik za kulturo Massimo Greco je povedal, da je razstava obsežna, originalna in neobičajna, poleg tega pa je tudi brezplačna. Odprli jo bodo danes ob 18. uri, na ogled bo do 25. maja, vsak dan med 9. in 19. uro.

### RAZGRAJAČ Pretep s policisti v bolnišnici

V sredo zvečer je policija aretirala 29-letnega Tržačana M. S., ki je tepel zdravstveno osebo oddelka za prvo pomoč glavne tržaške bolnišnice, na koncu pa se je znesel tudi nad policisti. Moški je spremljal svoje dekle, prav tako Tržačanko, oba sta bila nasilna in močno pijana; obema sledi center za odvisnosti SERT. Ob 20.30 so bolničarji poklicali policijo, ker je bila ženska agresivna, med drugim je nosilničarja ugriznila v roko. Prihod policistov je ni umiril, ko so jo skušali zadržati s silo pa se je pošteno razkačil njen spremljevalec M. S., ki je brez pomisleka napadel agente. Enega je udaril s pestjo po nosu, drugega je brcnil v nogo, zatem so ga le ukrotili in ga odpeljali na kvesturo. Tudi v tamkajšnjem uradu je še naprej grozil in zmerjal prisotne, njegov večer pa se je zaključil z aretacijo in prenočitvijo v ječi. Tri policisti so potrebovali zdravstveno pomoč, poškodbe pa so bile lažje, okrevali bodo v štirih dneh.

### Prepovedan ribolov

Karabinjerji iz Ul. Hermet so včeraj s pomočjo potapljačev zasačili dva mlada ribiča med lovljenjem na prepovedanem območju v tržaškem pristanišču. 25-letnega S. A. in 23-letnega S. M. so ovadili, zaplenili pa so jima štirimetrsko barčico, 300 metrov dolgo mrežo in ves ulov.







GORICA - Orkester Nova za uvod v letošnja Snovanja

# Vzorno in predano mladostno muziciranje

Na koncertu v KC Lojze Bratuž sta kot solista nastopila kitarist Sebastjan Grego in violinistka Mojca Gal

Lepota melodij in absolutna harmonija med obliko in vsebino postavlja ta Serenado št.13 v G-duru, K 525 W. A. Mozarta med vrhunske dosežke vseh časov. Ni naključje, da so si prav to priljubljeno in znamenito klasicistično delo (-bolj poznano kot Eine kleine Nachtmusik) za otvoritev letošnjih tretjih goriških Snovanj 12. aprila izbrali tudi člani orkestra Nova iz Nove Gorice. Sproščena in prikupna vedrina Mozartove skladbe zaznamuje tudi poustvarjalni kredito sestava, ki že dvajset let s svojo klasično usmeritvijo uspešno osvetljuje goriški prostor, prostor, ki je sicer čedalje bolj prežet s hlastanjem po materialnih dobrinah, »predan-prodan« posluhu ležernih žanrov, in kjer se vsakršen trud mora kar najhitreje obrestovati v končnem rezultatu. Z »osvajanjem« partitur mojstrov, kot je Mozart, je seveda povsem drugače: le marljivo, redno in natančno vežbanje lahko obrodi lepe sadove. Toliko bolj je zato razveseljivo dejstvo, da komorni orkester Nova raste in se pomlajuje. V njem igra danes že trideset glasbenikov in njihovo predano skupno muziciranje je resnično lahko najboljši dokaz uspešnosti godalnega oddelka Glasbene šole Nova Gorica. V njem je zagotovo največji pečat zapustil pedagog Jurij Križnič, ki že vsa leta vodi orkester. Njegove bogate pedagoške izkušnje, občudujoči občutek za delo z mladimi in za izbor programa so postale humus in zaživele z energijo glasbenikov, sedanjih in nekdanih učencev in študentov različnih glasbenih šol na Goriškem, ki častno in spoštljivo nadaljujejo pot Marjana Koniča - Ninota, zaslužnega pedagoga-violinista, ki je v sedemdesetih in osemdesetih letih vodil Goriški simfonični orkester. Mladostno sveže, ubrano in zbrano je na goriških Snovanjih zvenela Mozartova Serenada. O naklonjenosti mladim glasbenim upom pa je spregovoril tudi izbor solista večera, saj je tokrat prvič z orkestrom nastopil kitarist Sebastjan Grego iz Tolmina. Glasbenik, ki trenutno zaključuje študij na Dunajski univerzi za glasbo in umetnost pri prof. Brigitte Zaczek, je bil sicer v izvedbi Sonate Maria Castelnuova-Tedesca še precej zadržan in manj zbran, mogoče tudi zato, ker je bilo v dvorani Kulturnega centra Lojzeta Bratuža veliko mladih poslušalcev, precej nemirnih in manj pripravljenih na zbrano poslušanje. Zato pa smo v drugem delu večera, v izvedbi dveh stavkov (Andantino siciliano, Polonaise) Koncerta za kitaro in orkester Maura Giulianija lahko odkrivali solista kot inter-

Orkester Nova je že dvajset let predan poustvarjanju klasične glasbe

BUMBACA



preta, ki stremlje po perfekcionizmu in razpolaga z bogatim notranjim muzikalnim žarom. In čeprav je bila kitara (nujno) ozvočena, je vendar celostna zvočna podoba ohranjala primerno in pričakovano naravno zvočnost, ki bi (ob večkratnih skupnih vajah) lahko še pridobila na izčiščenosti in tako še bolj poudarila prvine te klasicistične mojstrovine.

Izrazito klasicistično vždušje goriškega koncerta se je ob koncu večera obarvalo z zmernimi ustvarjalnimi vzgibi mojstrov 20. stoletja. St. Paul's suite, op. 29, št. 2 angleškega skladatelja Gustava Holsta je vnovič odstirala odličnosti poustvarjalnih vrlin orkestra Nova in v njih je še posebej blestela prva violinistka Mojca Gal. Ansambel, ki nima profesionalnega statusa in v njem igrajo zanesenjaki, ki ob koncu tedna združijo svojo ljubezen do glasbe v skupnem muziciranju, je tudi z izvedbama dveh dodatkov (priredbo ljudske pesmi Marko skače A. Srebotnjaka, Madžarski ples št. 8 J. Brahmsa) dokazal, da postaja sestav, ki s poglobljeno radostjo muziciranja goriškemu ambientu vliva plemenitost in s tem gradi še kako močen antipod siceršnjemu goriškemu vsakdanu.

Zlahtno komorno muziciranje orkestra Nova s solistom Sebastjanom Gregom bo v prihodnjih mesecih zvenelo še v Tolminu (9. maja) in v Turriacu v Italiji (11. maja).

Tatjana Gregorič

## Knjige celovške Mohorjeve naprodaj na vlakih

Ob letošnjih slovenskih dnevih knjige, ki bodo potekali prihodnji teden, pripravlja Mohorjeva založba Celovec več dogodkov, s katerimi želi bralcem približati knjigo. V sodelovanju s Slovenskimi železnicami bodo knjige založbe po znižanih cenah prodajali na nekaterih vlakih na relaciji Ljubljana-Maribor. Akcijo prodaje knjig na vlakih so pri založbi poimenovali Knjiga je blizu!, so sporočili z založbe. Knjige bodo v torek, 22. aprila, in v četrtek, 24. aprila, na prodaj na vlakih, ki bosta iz Ljubljane v Maribor krenila ob 8.30 in 14.45 ter na vlakih iz Maribora v Ljubljano, ki peljeta ob 12.45 in 16.50. V petek, 25. aprila, bo mogoče cenejše izdaje Mohorjeve založbe Celovec kupiti še na vlaku, ki iz Ljubljane krene ob 14.45 in na vlaku iz Maribora ob 16.50. Slovenske železnice si prizadevajo izboljšati kakovost storitev na vseh ravneh. V torek bodo v Info centru na ljubljanski železniški postaji postavili Mohorjevo mobilno knjižno polico, kjer bodo lahko turisti in drugi potniki kupili knjige. Na sklepnih dan 13. izdaje slovenskih dnevnih knjig, 25. aprila, bo Mohorjeva založba pripravila še en kulturni dogodek. Na vlaku Emona, ki bo iz Ljubljane proti Mariboru krenil ob 16. uri, bo igralec in voditelj Pavle Ravnohrib prebiral odlomke iz Mohorjevih knjig, potniki pa bodo z njim lahko tudi pokramljali. (STA)

## Slovensko gledališče 1941-1945

Pri Slovenskem gledališkem muzeju je v dveh knjigah izšlo delo Mirka Mahniča z naslovom Položaj slovenske gledališke omike 1941 - 1945. Mahničovo pisanje za polnjuje »belo liso« v domači gledališki zgodovini ter priča o tem, tako na včerajšnji novinarski konferenci direktor muzeja Ivo Svetina, da Talija v tem času ni molčala. Po Svetinovih besedah je Mahničovo delo dolgo čakalo na izid ter da je morda prav, da je izšlo prav zdaj, »ko smo se iz najrazličnejših razlogov začeli ozirati v polpreteklo zgodovino in se sprašujemo, zakaj je z nami tako, kot je«. Direktor Slovenskega gledališkega muzeja je prepričan, da je potrebno objektivne odgovore iskati v konkretnih dejstvih. Mahnič se, denimo, na 800 straneh ne opredeljuje do dogajanja, ga zgolj opisuje, ter dokazuje, da v času II. svetovne vojne, ko je bil zapovedan kulturni molk, »muze niso molčale« oz., da je po Svetinovih besedah, Talija tudi takrat poskušala odgovarjati na zahteve časa. (STA)

AIZIJSKI FILM - Danes se v Vidmu začena 10. izvedba posrečene prireditve

# Far East Film Festival

Danes se začena Far East Film Festival, ki vsako leto privabi v videmski Teatro Nuovo Giovanni da Udine na tisoče ljubiteljev azijskih filmov. Tokrat praznuje festival svoj 10. rojstni dan in bo zato praznično obarvan. Kljub temu, da ekonomska sredstva primanjkujejo, je organizatorjem že spet uspelo pripraviti bogat in pester program, ki bo letos zaznamovan s prihodom oz. povratkom nekaterih velikih gostov: velikih režiserjev, ki jih je Far East Film prvi odkril in ponudil zahodni publiki. Med temi je npr. Johnnie To, ki je že večkrat obiskal festival in ki ga dandanes častijo vsi veliki filmski festivali, od Benetk in Cannesa. Hongkonški režiser, ki je pred leti izbral Videm kot prizorišče enega svojih filmov, bo na obisk prišel z dolgoletnim kolegom Wai Ka Fajem in najznamenitejšim hongkonškim karakteristom Lamom Suetom. Tojeva filmska produkcijska hiša bo tokrat predstavila kar tri filme: dva policijska trilerja - žanr, ki je Toju najbolj pri srcu - in komedijo.

Drugo veliko ime je Edmond Pang, novi veliki talent hongkonške kinematografije, ki je očitno vzljubil Videm, saj se že tretjič vrača na festival. Vzdušje te razmeroma majhne, a navdušujoče prireditve, kjer je pozornost dana publiki in sti-



ku med publiko in avtorji, preseneča bodisi obiskovalce kot režiserje. Med temi je tudi Miike Takashi, ki si je s svojimi ekstremnimi filmi kot Audition in Ichi The Killer zaslovel po vsem svetu. Letos se tudi Miike vrača v Videm, sicer ne osebno, a s filmom Crows in video-pozdravom videmski publiki.

Hideo Nakata, oče znane japonske srhljivke

The Ring, ki jo je Far East Film med prvimi odkril zahodu, pa bo danes ob 20. uri osebno prerezal rdeči trak in predstavil svoj film Change the World (na sliki). Gre za »izpeljanko« lanskih filmov Death Note in Death Note 2, ki bosta danes informativno na ogled v popoldanskih urah (pričetek ob 14. uri).

Letošnji festival bo zaznamovala še retrospektiva, posvečena »korejskemu Orsonu Wellsu« Shinnu Sang-oku. Gre za pionirja in očeta severnokorejske kinematografije. Diktaturi in cenzuri navkljub se je preizkusil v vseh mogočih žanrih. Režiser, ki je umrl leta 2006, je v 70. letih okusil za por severnokorejskega režima in bil več let prisiljen k ustvarjanju tamkajšnje prej neobstoječe (propagandistične) kinematografije.

Letošnja novost festivala je vključitev dveh novih kinematografij - in sicer malezijske in singapurske.

V soboto, 26. aprila, po podelitvi nagrade publike pa bo prireditev sklenil dogodek, ki bo zagotovo privabil številne ljubitelje glasbe - nastopil bo namreč znameniti »palček breakbeata« Howie B, virtuoz nepravilnih elektronskih ritmov.

Peter Jevnikar

PREDSTAVA

## V Stalnem gledališču FJK Čepica s kraguljčki

V abonmajski sezoni italijanskih stalnih gledališč praviloma ne sme manjkati delo Lugija Pirandella, tega so se držali tudi v Stalnem gledališču Furlanije-Juljske krajine, ki je letos v svoj spored uvrstilo znano komedijo Čepica s kraguljčki s Sebastianom Lo Monacom v osrednji vlogi. Predstava sloni na postavitvi Maura Bologninija izpred 15 let, v kateri je prav tako igral Lo Monaco, ki je zvesto obnovil uprizoritev pred sedmimi leti umrlega režiserja.

Komedijo Čepica s kraguljčki je Luigi Pirandello spisal leta 1916 v rodnem sicilskem narečju za skupino priljubljenega igralca Angela Musca. Delo se loteva Pirandellove priljubljene teme o nasprotju med resnico in videzom, ki ima v družbi več veljave kot resnica. V tem primeru je povod zgodba o zakonski nezvestobi, v kateri hoče prevarana žena, Beatrice, nezvestega moža in njegovo ljubico javno razkrinkati, kar pa je navzkrižju z družbenimi konvencijami. Zato Beatricina družina složno s policijskim podkomisarjem potlači škandal, vendar pa to ni dovolj ljubicinemu soprogu, pohlevnemu in uslužnemu pisarju Ciampi, saj je javna razglasitev ženinine nezvestobe usodno umazala njegov družbeni ugled, ki ga lahko opere samo, če umori ženo in ljubimca. Umoru iz časti pa se lahko izogne le, če se javno razglasi, da je Beatrice neprisebna, kar pa bodo ljudje verjeli le, če odide na zdravljenje v norišnico.

Med postavljanjem komedije so bili odnosi med avtorjem in igralcem skrajno napeti, saj je hotel Pirandello poudariti predvsem groteskni paradoks videza in resnice, medtem ko je hotel Musco predvsem briljantno komično predstavo. Prevladalo je igralčevo stališče, ki je dosegel, da so uprizorili bistveno skrajšano besedilo. Baje je pisatelj izgubil izvirnik, tako da tudi v kasnejši italijanski verziji manjkajo deli, ki jih je Musco odstranil. Novo inačico je italijansko občinstvo medlo sprejelo, nasprotno je doživela več uspeha na tujih odrih, sčasoma pa se je v Italiji priljubila starejšim igralcem proti koncu kariere, ki so radi nastopili v Ciampovih razglabljanjih o treh strunah v človeški glavi, med katerimi je socialna struna potrebna za omikane odnose med ljudmi, modra za ureditev odnosov po morebitni krizi, noro struna pa izpustimo, ko si damo duška in podremo vse konvencije.

Pirandello si je Ciampo zamislil kot štiridesetletnika, kar po mnemju Maura Bologninija v povsem določeni luči utemeljuje njegovo odločenost, da obrani videz neprevaranega soproga, čeprav v resnici ve za razmerje med svojo lepo ženo in svojim vplivnim delodajalcem. Sebastian Lo Monaco torej po letih ustreza avtorjevemu navodilu in je lik Ciampe skrbno dodelal, vendar je najuspešnejši element predstave učinkovit prikaz provincialne družbe, v katero je komedija postavljena, tako da gledalca bolj prevzamejo obrobni liki stare, zveste in ubogljive služkinje, gizdalinskega Beatricinega brata, ki pa si kot moški prisvaja pravico do odločanja, Beatricine matere, ki se zaveda, da v takšni družbi ločena ženska nima nobene veljave, policijskega podkomisarja, ki je značajno podložen krajevni veljakom, in Saracene, ki ni na dobrem glasu in edina podpira Beatricino odločitev. Poleg Sebastiana Lo Monaca v vlogi Ciampe nastopajo Maria Rosaria Carli kot Beatrice, Clelia Piscitello kot Saracena, Claudio Mazzenga kot Beatricin brat, Franca Maresa kot služkinja, Viviana Larice ko Beatricina mati in Rosario Petix kot policijski podkomisar. (bov)



EVROPSKA CENTRALNA BANKA - Svet objavil svoje mesečno poročilo

# Obeta se daljše obdobje visoke inflacije in počasnejše rasti

Gospodarski temelji območja z evrom so sicer trdni in niso pod vplivom večjih neravnovesij

FRANKFURT - Svet Evropske centralne banke (ECB) v svojem mesečnem poročilu znova svari, da se območje evra trenutno nahaja v dolgotrajnejšem obdobju začasno visokih stopenj inflacije na letni ravni, medtem ko negotovost zaradi pretresov na finančnih trgih ostaja visoka, napetosti pa bi lahko trajale dlje, kot je bilo sprva pričakovano.

"Dejansko se območje evra trenutno nahaja v dolgotrajnejšem obdobju začasno visokih stopenj inflacije na letni ravni, ki so predvsem posledica rasti cen energentov in hrane," ugotavlja Svet ECB in dodaja, da so najnovejše informacije tudi potrdile oceno, da ob nadaljnji živahni rasti denarja in posojil srednjeročno prevladujejo "navzgor usmerjena tveganja za cenovno stabilnost".

Stopnja inflacije na letni ravni bo tako po napovedih ECB v prihodnjih mesecih najverjetneje ostala precej nad dvema odstotkoma - srednjeročna zgornja meja ECB je blizu vendar pod to ravno - in se bo tekom leta 2008 le postopno umirjala.

Bolj celovita ocena najnovejših podatkov po besedah Sveta ECB potrjuje tudi, da ostaja visoka tudi stopnja rasti posojil in denarja v obtoku. "Zaenkrat ni veliko znakov, da bi nemirna dogajanja na finančnih trgih od začetka avgusta lani močnejše vplivala na splošno dinamiko agregatov širokega denarja in posojil," poudarja v poročilu.

Svet v luči tega ponovno poudarja, da je v skladu z mandatom ECB njegov glavni cilj vzdrževanje cenovne stabilnosti v srednjeročnem obdobju. "Trdno sidranje srednje do dolgoročnih inflacijskih pričakovanj je najpomembnejša prednostna naloga Sveta ECB in tu prav gotovo ni prostora za popuščanje," poudarja Svet ECB in obenem izraža prepričanje, da bo sedanja monetarna politika, ki ne popušča pod pritiski po znižanju obrestnih mer, prispevala k doseganju tega cilja.

Vse strani v plačnih pogajanjih znova tudi poziva, naj ravnajo odgovorno. "Treba je preprečiti sekundarne učinke, ki jih imajo višje cene energentov in hrane na oblikovanje plač in cen. To je ključnega pomena za ohranitev cenovne stabilnosti v srednjeročnem obdobju in s tem kupne moči vseh državljanov območja z evrom," poudarja Svet ECB.

Glede tveganj za gospodarsko rast v območju evra Svet ECB ugotavlja, da "raven negotovosti, ki jo povzročajo pretresi na finančnih trgih, ostaja nenavadno visoka, napetosti pa bi lahko trajale dlje, kot je bilo prvotno pričakovano, in bi lahko imele širši vpliv na realno gospodarstvo od trenutno pričakovanega". Obenem znova poudarja, da so gospodarski temelji območ-

ja z evrom trdni in niso pod vplivom večjih neravnovesij, medtem ko je gospodarska rast sicer zmernejša, a se vseeno nadaljuje.

Svet ECB napoveduje, da bosta gospodarsko rast v območju evra v letu 2008 predvidoma podpirala tako domače kot tuje povpraševanje, vendar pa v manjši meri kot v letu 2007. Rast svetovnega gospodarstva naj bi se namreč zaradi visoke rasti v hitro rastočih gospodarstvih kljub umirjanju še naprej vztrajno nadaljevala, takšna ugodna gibanja pa naj bi še naprej spodbujala zunanje povpraševanje območja z evrom.

Gospodarsko aktivnost v območju evra naj bi po navedbah Sveta ECB podpirala tudi rast naložb v osnovna sredstva ter potrošnja. Svet ECB sicer članice območja evra tudi odločno spodbuja, naj okrepijo reforme z namenom zmanjšanja togosti na trgu dela in trgu proizvodov. S tem po besedah Sveta članice "ne bi le spodbujale zaposlovanja in dviga potencialne gospodarske rasti, ampak bi tudi prispevale k blazitvi cenovnih pritiskov". (STA)



Predsednik ECB Jean-Claude Trichet

ANSA

ŠPANIJA - V atentatu Ete ranjenih 7 policistov

## V Baskiji je včeraj spet odjeknila bombna eksplozija

MADRID - V uradu španske Socialistične stranke v mestu Bilbao na severu Španije je včeraj zjutraj eksplodirala bomba, pri čemer je bilo sedem policistov lažje ranjenih. Eksplozija je odjeknila potem, ko so v Bailbau prejeli opozorilni telefonski klic v imenu baskovske separatistične organizacije Eta.

Eksplozija je odjeknila ob 6. uri po srednjeevropskem času v predverju urada Socialistične stranke. Kot je ob tem povedal neimenovani predstavnik španske policije, je neznani klicatelj v imenu Ete pol ure pred eksplozijo poklical v urad regionalne prometne službe in opozoril na postavljeno bombbo. Sedem policistov, ki so pomagali pri evakuaciji in zavarovanju območja, kjer je odjeknila eksplozija, je pri tem utrpelo lažje telesne poškodbe.

Incident se je zgodil le dan potem, ko je španski kralj Juan Carlos pozval k politični enotnosti v boju proti terorizmu. Juan Carlos je sicer nagovoril španski parlament, ki se je v sredo sestal na svoji ustanovni seji po parlamentarnih volitvah pred mesecem dni. Bombni napad je takoj ostro obsodila Socialistična stranka. "Eta mora vedeti, da z nasiljem ne bo dosegla prav ničesar. V demokratičnih državah kot je Španija ni možno doseči zelenega z nasilnim kršenjem demokratičnih in zakonskih norm," so v izjavi za javnost zapisali v Socialistični stranki.

Eta si za samostojnost pokrajine Baskija na severu Španije prizadeva že od leta 1960, v tem času pa je zaradi nasilja umrlo več kot 825 ljudi. (STA)



Prizorišče atentata

ANSA

EVROPSKA UNIJA - Predsednik Evropske komisije na obisku pred junijskim referendumom

## Barroso na Irskem: Ni rezervnega načrta za primer, da bi Lizbonska pogodba propadla

DUBLIN - Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso je Irsko ob začetku dvodnevnega obiska v državi včeraj opozoril, da Evropska unija nima rezervnega načrta za Lizbonsko pogodbo, če jo bodo irski volivci zavrnili na junijskem referendumu. Barroso je poudaril, da bi bila raznitev katastrofa tako za Irsko kot za Evropsko unijo.

"Ne želim govoriti o kakšnem negativnem scenariju in dajati vtisa, da izvajam pritisk na irsko ljudstvo, vendar pa vam lahko rečem, da tokrat ni rezervnega načrta," je dejal Barroso v pogovoru za lokalni časnik The Irish Times. "Irsko ljudstvo bo na referendumu poslalo sporočilo preostanku Evrope in širšemu svetu. Upam, da se bo sporočilo glasilo, da želite bolj učinkovito ter odgovorno Evropo," pa je izpostavil v okviru konference Nacionalnega foruma za Evropo.

V središču Dublina je medtem kakih 10.000 kmetov protestiralo proti predlogom EU v pogajanjih s Svetovno trgovinsko organizacijo (WTO). Ude-



JOSE MANUEL BARROSO

leženci protesta so grozili, da bodo na referendumu glasovali proti reformni pogodbi unije, poročajo tuje tiskovne agencije. Predsednik združenja irskih kmetov Padraig Walshe je po navedbah francoske tiskovne agencije AFP dejal, da ne vidi razloga, zakaj naj bi kmetje podprli Evropsko komisijo, "ki je izdala kmete in pravico do pridelave živil v vsej Evropi".

Napovedal je še, da njegova orga-

nizacija, ki šteje 85.000 članov, ne bo podprla Lizbonske pogodbe, če bo EU vztrajala pri teh trgovinskih pogajanjih. "To je danes moje sporočilo Barrosu," je poudaril Walshe v pogovoru za irski radio RTE, ki je ocenil, da bi zaradi pogajanj lahko irsko gospodarstvo utrpelo štiri milijarde evrov škode, 50.000 kmetov pa bi propadlo.

Napetost pred referendumom o Lizbonski pogodbi, ki bo 12. junija, se na Irskem po navedbah francoske tiskovne agencije AFP stopnjuje. Irska je sicer zaenkrat edina med članicami EU, ki je razpisala referendum o Lizbonski pogodbi. Slednjo so voditelji EU po dolgotrajnih in napornih medvladnih usklajevanjih slavnostno podpisali decembra lani v portugalski prestolnici, preden stopi v veljavo, pa jo mora ratificirati vseh 27 članic unije.

Irsko k razpisu referenduma zavezuje lastna zakonodaja, že leta 2001 pa je Irsko močno pretresla EU, ko so njeni volivci na referendumu zavrnili pogodbo iz Nice, ki je pomenila predhod-

no institucionalno reformo sedemindvajseterice.

Zadnje javnomnenjske raziskave sicer kažejo, da je velika večina irskih volivcev še vedno neodločena glede tega, kako bodo na referendumu glasovali. Po raziskavi objavljeni v časniku Irish Sun jih tako 28 odstotkov namerava podpreti reformno pogodbo, 12 odstotkov pa bo glasovalo proti. Kar 60 odstotkov pa jih še ne ve, kako bo glasovalo.

Vlada si prizadeva, da bi odpravila strahove glede posledic uveljavitve Lizbonske pogodbe. Po mnenju domačih opazovalcev bi nasprotniki pogodbe v kampanji lahko izrabili predvsem strahove glede vprašanja splava, dolgotrajne vojaške nevtralnosti otoka in poenotenja davčnih politik v EU, ki bi Irski odvzeli status davčno ugodne države.

"Kategorično lahko zatrdim, da nič v novi pogodbi ne bo vplivalo na vojaško nevtralnost in davčna pravila, ki jih Irski tako cenijo," je poudaril Barro-

### Abas za bližnjevzhodno mirovno konferenco v Moskvi

MOSKVA - Palestinski predsednik Mahmud Abas je včeraj v Moskvi pozval, da bi "kakor hitro je mogoče" v ruski prestolnici pripravili bližnjevzhodno mirovno konferenco. Ocenil je tudi, da trenutni pogovori z Izraelom prinašajo premalo napredka. Po mnenju Abasa naj bi v Moskvi bližnjevzhodno konferenco pripravili junija. Kot je v predavanju univerzitetnim študentom še menil palestinski predsednik, je "potrebno, da konferenci, ki jo je lani novembra v Annapolisu gostil ameriški predsednik George Bush, sledi nov za-

### Za Ahmadinedžada Iran najmočnejša država

TEHERAN - Iranski predsednik Mahmud Ahmadinedžad je včeraj v Teheranu na vojaški paradi, ki so jo pripravili ob dnevu iranske vojske, dejal, da je Iran "najmočnejša država" na svetu. Vsi rodovi iranske vojske bodo z vso silo odgovorili na kakršenkoli napad na iransko zemljo, je dejal iranski predsednik in dodal, da si nihče ne bo drznil napasti Irana. Med orožjem, ki so ga pokazali na paradi, so bile tudi iranske rakete dolgega dosega šahab 3, ki lahko dosežejo cilje v Izraelu in obrobje Evrope.

### V samomorilskem napadu v Afganistanu vsaj 17 mrtvih

KABUL - V samomorilskem bombnem napadu pred mošejo v mestu Zaranj, prestolnici province Nimroz na jugozahodu Afganistana, je bilo včeraj ubitih najmanj 17 ljudi, več kot 30 pa ranjenih, je sporočil guverner province Gulam Dastgir Azad. Napadalec je napad izvedel med pripravami na večerno molitev, je povedal Dastgir Azad.

Med ubitimi sta dva policista, ostale žrtve pa so civilisti. Prve ugotovitve so po besedah Dastgira Azada sicer pokazale, da je napad morda izvedlo več napadalcev. Medtem je bilo v Afganistanu včeraj ubitih še 13 upornikov.

### Samorilski napad v Iraku zahteval 45 mrtvih

BAGDAD - V samomorilskem napadu med množico žalujočih v bližini Kirkuka na severu Iraka je bilo včeraj ubitih najmanj 45 ljudi, je povedal predstavnik tamkajšnje policije. Samomorilski napadalec je okoli 8. ure zjutraj po krajevnem času sprožil eksploziv, ki ga je imel na sebi. Napad v vasi Bu Mohamed se je zgodil med množico žalujočih, ki so se zbrali ob smrti dveh privržencev mednarodne teroristične mreže Al Kaida v Iraku, ki sta bila ubita pred dvema dneva. (STA)

so. "Irska se nima česa bati in lahko samo pridobi s potrditvijo pogodbe," pa je dejal irski zunanji minister Dermot Ahern.

Irska je sicer z vstopom v EU leta 1973 zelo veliko pridobila. Znala je namreč odlično izkoristiti finančna sredstva iz evropskih kohezijskih in strukturnih skladov ter se je v dobrih dveh desetletjih preobrazila iz relativno zaostale evropske države v eno najbolj razvitih svetovnih držav. Ker je irsko gospodarstvo tudi tesno povezano z ameriškim, pa je na Irsko gospodarska kriza v ZDA dokaj močno vplivala in rast se je posledično precej upočasnila.

Strokovnjaki se zato bojijo, da bi se referendum utegnil izkazati za izraz nezadovoljstva nad negotovimi gospodarskimi obeti.

Lizbonsko pogodbo je doslej dokončno ratificiralo osem članic EU - Madžarska, Slovenija, Francija, Malta, Bolgarija, Romunija, Avstrija in Slovaška - na Poljskem pa jo mora podpisati le še predsednik Lech Kaczynski. (STA)

**GORICA** - Pokrajina načrtuje ustanovitev centra za varnost na delu

# Tujci in prekerni delavci najpogostejše žrtve nesreč

*Največ nezgod med delavci iz držav bivše Jugoslavije - Lani se je na Goriškem zaposlilo 1.229 Slovencev*

»V goriški pokrajini so tujci in prekerni delavci, ki morajo iz dneva v dan spreminjati delovno mesto in funkcije, najpogostejše žrtve nesreč na delu. Opažamo, da je predvsem v malih podjetjih, ki so značilna za goriško območje, težje uvajati sistematizne ukrepe za preprečevanje nesreč, saj se v večji meri poslužujejo tujih delavcev za določen čas. Zato smo se odločili, da bomo v sodelovanju z deželno izpeljali specifične formativne dejavnosti, obenem pa bomo z zdravstvenim podjetjem ustanovili center za varnost na delu.« O problematiki varnosti je spregovoril Marino Visintin, odbornik goriške pokrajine, ki je v sredo v grajskem naselju priredila posvet o vprašanju nesreč na delu.

»Posveta se je udeležila velika množica predstavnikov poslovnega sveta, sindikalnih predstavnikov in izvedencev, ki se ukvarjajo s prevencijo. Zanimanje za to problematiko je veliko, saj bo čez petnajst dni stopil v veljavo zakonski odlok o varnosti na delovnih mestih, ki ga je sprejela Prodijska vlada. Zakon predvideva spremembo odnosa do varnosti na delovnem mestu in večje odgovornosti za delodajalce,« je povedal Visintin in dodal: »V teku srečanja smo ugotavljali, da je potrebno začeti z uvajanjem ciljnih kontrol, ki bi temeljile na podatkih. Temeljitejšje kontrole bi morali opravljati v podjetjih, kjer je tveganje večje in prihaja do višjega števila nesreč. Ob tem se bo pokrajina zavzemala tudi za podpisovanje protokolov o varnosti na delu z različnimi dejavniki teritorija.« Visintin je omenil tudi možnost odprtja centra za varnost na delu, ki bi skrbel za programiranje ukrepov za sistematično preprečevanje nesreč. »O tej možnosti se pogovarjamo z goriškim zdravstvenim podjetjem,« je povedal Visintin.

Sliko problema varnosti na Goriškem je med sredinam posvetom podala pokrajinska funkcionarka Elena Ciancia. V ospredje je postavila vprašanje delavcev, ki so zaradi fluktuacije osebja v podjetjih primorani, da stalno prehajajo iz ene tipologije dela na drugo. »Iz podatkov jasno izhaja, da se delodajalci raje poslužujejo pogodb za določen čas. Leta 2007 je na Goriškem skupno prišlo do 24.482 novih delovnih razmerij, med temi pa je bilo podpisanih le 4.918 pogodb za nedoločen čas. Največ začasnih pogodb je na Trziškem,« je povedala funkcionarka. Po njenih navedbah je 17,35

odstotkov zaposlenih v lanskem letu na Goriškem bilo iz tujine. Največ delovnih dovoljenj so dobili delavci iz Bangladeša, za njimi pa so bili na lestevici Kitajci, državljani Bosne in Hercegovine ter Makedonci. »Veliko je tudi "čezmejnih" delavcev, ki dnevno ali tedensko prehajajo iz Slovenije v našo pokrajino. V letu 2007 se je na Goriškem za-

poslilo 1.229 Slovencev in 1.148 delavcev iz drugih držav bivše Jugoslavije,« je povedala Elena Ciancia in poudarila: »Visok odstotek tujcev in prekernost sta najbolj vplivala na število nesreč na delovnih mestih. Podatki iz zadnjih petih let kažejo, da so nesreče med tujci vedno bolj pogoste, število ponesrečenih med Italijani pa upada. Naj-

več nesreč - in sicer 49 odstotkov - je med delavci iz držav bivše Jugoslavije, saj se najpogostejše zaposlijo v gradbeništvu. S kovinarskim sektorjem je gradbeništvo področje, kjer pride do najvišjega števila nesreč. Pozabiti ne gre na problem dela na črno, ki predstavlja največje ovire pri uveljavljanju varnostnih norm.« (Ale)

**PEVMA** - Ureditev športnega igrišča ob šoli

## Rez traku spet odložili

*Na javno dražbo se je prijavilo eno samo podjetje, pa še to ni predstavilo ustrezne dokumentacije*



Gradbišče v Pevmi sameva

BUMBACA

Reza traku ne bodo dočakali pred septembrom ali oktobrom. Krajanom iz Pevme, Štnavra in Oslava se namreč še enkrat niso uresničile želje, da bi v napovedanem časovnem obdobju prišlo do zaključka gradbenih del na športnem igrišču ob šoli v Pevmi. Predčerašnjim se je namreč javna dražba, ki jo je za dodelitev 67840 evrov vrednega posega razpisal tehnični urad goriške občine, izjalovila. Na dražbo se je namesto sedmih napovedanih podjetij prijavilo le eno, občinski funkcionarji pa še tega niso mogli sprejeti, saj ni predstavilo zakonsko predvidene dokumentacije.

Zaključek posega, ki se je začel pred petimi leti, krajevna skupnost pričakuje že od leta 1989. Športno igrišče bo služilo potrebam šole in mladine. Prostor bo primeren za igra-

nje košarke, odbojke in malega nogometa, na njem pa bo možno tudi kotalkati in prirejati turnirje. Podjetje, ki je začelo z gradnjo, je pred dvema letoma opustilo gradbišče. Večji del posega je vsekakor zaključen, manjkajo le še malenkosti: poskrbeti je treba še za ograjo okoli igrišča, okna in vrata slačilnic ter napeljavo vode, elektrike in plina. Ta dela, ki bodo trajala približno štiri mesece, je tehnični urad želel dodeliti na sredini javni dražbi, kamor je povabil sedem podjetij. Šest izmed njih je naredilo korak nazaj, češ da so že zaposlena na drugih gradbiščih, podjetje Candosin Roberto pa ni predstavilo nujne dokumentacije. Pričakovati je, da bo temu podjetju dodeljen poseg preko pogajalskega postopka, v najboljšem primeru pa se dela ne bodo začela pred majem ali junijem.

**GORICA** - Povolilno »politično« vretje brez odzivov z dežele

## Ugibanja o odborniku

*Gherghetta javno zahteval deželno odborništvo za Goriško - Omenjajo se Devetag, Valenti in Marin*

Predsednik pokrajine Enrico Gherghetta je javno zahteval, naj v novi deželni upravi Renza Tonda sedi tudi goriški odbornik. »Pričakujem si, da se ne bo zgodilo, kar se je že pred Illyjem, ko tedanji predsednik dežele Tondo Goriški ni dal odborništva,« je izjavil Gherghetta in tako tudi sam prispeval k ugibanjem, kdo bi lahko bil goriški predstavnik v novi deželni vladi.

Do danes je že bilo slišati ime Antonia Devetaga, ki mu je v odboru goriškega župana Ettoreja Romolija poverjena kultura. Ob njem se omenja tudi potrjeni deželni svetnik in nekdanji župan Gaetano Valenti, ki je dossegel dober volilni rezultat, kar predstavlja politični kapital, s katerim se Devetag ne more ponašati, saj ni nastopil na volitvah. Oba pripadata Ljudstvu svobode. Poleg njih se šušlja tudi o Robertu Marinu, nekdanjem županu Gradeža iz vrst Nacionalnega zavezništva, ki ga nekateri že vidijo na položaju odbornika za turizem. Spet drugi pa menijo, da bi Tondo ujel dve muhi na en mah, ko bi goriško odborništvo zaupal ženski; Goriška bi bila zastopana, ženska »kvota« pa upoštevana, zaradi česar bi nihče izmed tržaških in vi-

ENRICO GHERGHETTA

BUMBACA



demskih moških kandidatov za odborništvo ne bil prisiljen narediti koraka nazaj.

Naj omenimo še polemiko, v katero se je Gherghetta spustil z desničarji, ki trdijo, da je k Illyjevemu porazu odločilno prispevala ukinitve proste cone. »Takšna razlaga je reductivna in ne pojasnjuje dobrega rezultata, ki ga je Illy dosegel na Goriškem. Sem pa tudi radoveden, če se bodo proglasi o ponovni vzpostavitvi proste cone obnesli. Dvomim, da bo Frattiniju uspelo prepričati EU, da preklic ukrep, ki je z nami vred zadeval 112 režimov pristojskih ugodnosti,« pravi Gherghetta.

### Na obisku šolarji-turisti

Goriška bo vse bolj pritegovala šolski turizem. V to je prepričan pokrajinski odbornik za šolstvo Maurizio Salomoni, ki je včeraj na pokrajini sprejel tretješolce iz Milana in jih pozdravil v imenu uprave. Le-ta že več let izvaja program promoviranja teritorija s posebnim ozirom na potencialu kulturnega turizma. Da je Goriška zanimiva tudi za šolsko populacijo od drugod, so dokazali dijaki tretjega razreda nižje srednje šole De Grassi iz Milana, ki so med nekajdnevnim bivanjem obiskali kraške kraje spomina na prvo svetovno vojno, dalje Gradež, včeraj pa še skupni trg obeh Goric. K nam so prišli v okviru projekta Po sledeh... in jih je med ogledom znamenitosti spremljalo šest dijakov poklicnega višješolskega pola v Trzinu, kjer je študijska smer namenjena ravno turizmu.



**GORICA** - Konzulta

## Društva pozivajo k uporabi slovenščine



PETER ČERNIC

BUMBACA

Slovenska konzulta pri goriški pokrajini bo pisno spodbudila vsa slovenska društva, naj s pokrajinsko upravo poslujejo izključno v slovenščini, saj jim jezikovno okence to omogoča. Sklep so člani manjšinskega svetovalnega telesa sprejeli na zadnjem zasedanju, v teku katerega so odobrili tudi seznam dvojezičnih tabel s slovenskimi imeni krajev, kot so Videm, Trzič, Krmin in drugi, ki jih bo uprava Enrica Gherghette namestila na pokrajinskih cestah v prihodnjih mesecih.

Torkova seja pokrajinske konzulte je bila namenjena tudi obračunu njene enoletne delovanja. »Pregledali smo razne tematike in vprašanja, ki smo jih obravnavali od umestitve. Delo smo ocenili pozitivno, saj je prišlo na mnogih področjih do pomembnih premikov,« je povedal predsednik konzulte Peter Černic. Med problematikami, ki jih je konzulta obravnavala v zadnjih mesecih, je jezikovno okence pri goriški pokrajini. »Delovanje okenca, pri katerem sta zaposleni slovenska in furlanska uslužbenka, se je marca prekinilo. Protestirali smo pri pokrajini in deželi, zdaj pa smo z zadovoljstvom ugotovili, da sta uslužbenki ponovno na svojem mestu. Že pred marčom zamrznitvijo te storitve smo vsekakor zahtevali, naj se uslužbenkama pri slovensko-furlanskem okencu, ki omogočata večjezično poslovanje s pokrajino, prizna stalno delovno mesto. Obema so namreč doslej obnavljali pogodbe iz leta v leto z denarjem, ki ga pokrajina črpa na podlagi zakona 482/1999. Pokrajinska odbornica Roberta Demartin nam je pred kratkim zagotovila, da je postopek za zagotovitev stalne pogodbe obema prevajalkama že v teku. Zadevi bomo vsekakor še naprej približje sledili,« je povedal Černic.

Na zadnji seji konzulte so člani izrazili zaskrbljenost nad možno ukinitvijo študija slovenščine na videmski univerzitetni smeri za prevajalce in tolmače. Pozvali so, naj se v javnosti več razpravlja o tem vprašanju. Na torkovem zasedanju je ne nazadnje tekla beseda o načrtih konzulte za prihodnost. »Prioriteti, ki jima bomo sledili v nadaljnjem delovanju, ostajata problema šole in vrtca v Romjanu in Krminu. Obenem se bomo zavzemali za bolj usklajene in pogoste stike s pokrajinsko upravo. Sistemsko sodelovanje bo omogočilo, da bomo z večjo lahkoto dosegali rezultate,« je ocenil Černic. Konzulta se bo v prihodnjih mesecih lotila še reševanja problema šolskih prevoзов. »Za prevoz krminskih otrok, ki obiskujejo šolo Trinko, trenutno skrbijo z enim kombijem. To storitev že štiri leta upravlja Mladinski dom. Zaradi rastočega števila otrok v prihodnjih letih pa ne bo več zadostovalo eno samo vozilo, zato bo potrebno pravočasno ukrepati.« Med načrti pokrajinske konzulte je srečanje z novim upravnim odborom tržiškega kulturnega konzorcija, s katerim želijo člani plodno sodelovati, na obzorju pa je tudi priprava publikacije o Mirku Špacapanu. »Aleksandra Devetak nam je izročila prevode Balantičevih pesmi, s katerimi se je pokojni Špacapan pred leti prijavil na natečaj tržiškega kulturnega konzorcija in prejel priznanje. Publikacijo s prevodi nameravamo izdati novembra, ko bo potekala prva obletnica Špacapanove smrti,« je napovedal Peter Černic. (Ale)

### TRZIČ - Za dekleta S cepljenjem proti raku na maternici

V kratkem bo stekla akcija brezplačnega cepljenja deklet za preprečevanje nekaterih tipologij raka na maternici. Na to temo bo dana potekalo javno srečanje, ki ga zdravstveno podjetje prireja z vsemi zainteresiranimi. Želijo namreč ponuditi priložnost, da se razčisti številna vprašanja, s katerimi se ljudje obračajo na okenca zdravstvenih ustanov.

Akcijo cepljenja bodo izvajali v petih za to pristojnih laboratorijih, in sicer v Gorici, Trzinu, Gradišču, Krminu in Gradežu. Namenjena bo dekletom z 12. in 15. letom, torej rojenim leta 1993 in 1997, z bivališčem na ozemlju goriške pokrajine. Za dekleta, ki ne sodijo v omenjeni starostni skupini, so predvideli cepljenje po znižani ceni. Današnje srečanje bo potekalo z začetkom ob 16. uri v avditoriju bolnišnice v Trzinu; govor bo o razlogih in poteku cepljenja ter značilnostih infekcije (»papilomavirus«), ki utegne privedi do raka kastege obolenja maternice.



GORICA - Pred natrpano dvorano predstavili knjigo o Kosovelu

# Pahorjevo pričevanje danes zbližuje naroda

*V ospredju tudi zgodovinsko dogajanje, ki ga italijanska javnost še premalo pozna*

Natrpana sejna dvorana goriške pokrajine je potrdila pozornost, ki je je Boris Pahor deležen tudi v italijanski javnosti. Srečanje s slovenskim pisateljem, ki je potekalo v sredo in je bilo namenjeno predvsem predstavitvi njegove zadnje knjige z naslovom Srečko Kosovel - Pričevalec zaznamovanega stoletja, sta priredila goriški oddelk za prevajalstvo videmske univerze in filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani v sodelovanju s pokrajinskim odborništvom za jezikovne skupnosti. Razveseljiva je bila okoliščina, da so bili v dvorani številni mladi obrazi, med uglednimi gosti pa je izstopal prefekt Roberto De Lorenzo.

Boris Pahor in njegovo življenjsko delo ne potrebuje posebnih predstavitev. Poleg večkratne kandidature za Nobelovo nagrado je vredno omenbe zlasti najvišje francosko državno priznanje - red legije časti -, ki so mu ga podelili v lanskem letu. Ravno tako pomembna je Prešernova nagrada, ki jo je prejel za svoje literarno delo. Njegovo ime in književno pričevanje sta odmevala domala povsod, do nedavnega pa sta bila zapostavljena le v rodnem Trstu in italijanskem okolju. Danes je drugače. Njegov roman Nekropola v italijanskem prevodu se je namreč povzpel v sam vrh lestvice knjižnih novosti. Ob vsem tem je Pahor kljub častitljivi starosti energična in vitalna osebnost, ki s svojimi življenjskimi preizkušnjami in spoznanji nagovarja tudi mlajše generacije. Tako je bilo tudi v sredo v Gorici, ko je opeval predvsem Kosovelovo veličino.

Srečanja s pisateljem so se ob podpredsednici pokrajine Roberti Demartin udeležili še dekan filozofske fakultete Univerze v Ljubljani Valentin Bucic, Božidar Jezernik, urednik zbirke Kultura sožitja, pri kateri je izšla Pahorjeva knjiga o Kosovelu, in predstojnica oddelka za prevajalstvo videmske univerze Fabiana Fusco. Le-ta je poudarila, da tolmačenje oz. prevajanje ni zgolj besedna zamenjava, temveč širša in dragocena dejavnost, ki gradi mostove med kultura dveh narodov. Napovedala je tudi, da se bo sodelovanje med videmsko in ljubljansko univerzo dodatno okrepilo.

Skoraj dvesto strani obsegajoča knjiga o Kosovelu je prevod Pahorjevega besedila, ki je leta 1993 izšlo v italijanskem jeziku pri založbi Studio Tesi iz Pordenona. V



Boris Pahor v goriški sejni dvorani (levo) nagovarja tudi mlajšo generacijo (spodaj), ki se je v lepem številu odzvala na srečanje s pisateljem

BUMBACA



prevod so vključili nekatere novosti. Med te sodi poglavje z naslovom Srečko Kosovel v Trstu, v katerem so zbrani zapisi, ki jih je Pahor leta 1970 objavjal v reviji Zaliv. V knjigi so zabeleženi tudi intervjuji, ki jih je tržaški književnik opravil s Kosovelovima sestrama Anico in Tončko. Nekaj je tudi pričevanj Kosovelovih sodobnikov Milka Bambiča in Stana Kosovela ter še neobjavljenih Kosovelovih pisem in krajših zapisov. S fotografskim gradivom je knjigo opremil Ranko Novak. Prevod prvega poglavja iz italijanščine v slovenščino je bil zaupan Niki Simoniti Jenko, prvi absolventki podiplomskega študija iz prevajanja za slovenski jezik v Italiji, ki je doštudirala na oddelku za prevajalstvo goriškega sedeža videmske univerze pod mentorstvom Marjete Kraner in Tatjane Rojc.

Razgovor s pisateljem sta na sredinem goriškem večeru vodila Janez Vrečko in Tatjana Rojc, ki sta tudi sourednika knjige o Kosovelu. Iztočnico za razpravo je ponudilo vprašanje, ali je uspeh, ki ga danes doživlja Pahorjeva Nekropola s prikazom tragedije primorskih ljudi, nekakšna katarza za Kosovela. Po Pahorjevem mnenju je bil Kosovel predvsem pesnik Krasa. Ravno Trst mu je bil v kratkem življenju vedno pri srcu, celo bolj kot Ljubljana. Žal pa se je Trst znašel tedaj v obdobju skrajne nestrpnosti, ki je privedla do požiga Narodnega doma. Na lastni koži je pesnik občutil prepoved rabe slovenskega jezika, čas, ko so obsojali na smrt mlade slovenske tigrovice, ki so se nasilju uprli. Ravno to dogajanje priča o strahovladi in zločinah fašizma in se mora preko slovenske zgodovine dvajsetega stoletja zakoreniniti v evropsko zavest. Ob tem je Pahor izrazil veselje, da je z Nekropolo dal svoj prispevek k odkrivanju tega mračnega obdobja. Beseda je tekla tudi o vplivih, ki sta jih takratni impresionizem in futurizem imela na Kosovela pri nastajanju konstruktivističnih verzov. Pahor je ocenil, da je bil Kosovel vedno samosvojin in da je sledil predvsem lastnim umetniškim gledanjem. Naj ob koncu še zapišemo, da je bilo srečanje s Pahorjem dragocena priložnost za Slovence, ki so spoznali drugačnega Kosovela, in za Italijane, ki jih je prodorno pisateljevo pričevanje postavilo v intimen stik s slovensko kulturo. (VaS)

RAK NA DOJKI

## Vsako leto 32 tisoč obolenj

V Italiji ima raka na dojki 300 tisoč žensk, letno pa ugotovijo 32 tisoč novih primerov te bolezni in 12 tisoč smrti. Zadnji podatek se po besedah Vincenza de Pangherja Manzinija, direktorja onkološkega oddelka pri goriškem zdravstvenem podjetju, v zadnjih letih niha predvsem po zaslugi tehnološkega napredka, učinkovitejše diagnostike in preventivnih akcij, ki jih izvajajo tudi na Goriškem.

O projektu za osveščanje žensk z naslovom »Fermare il tumore« (Ustavimo raka) ter preprečevanju in zdravljenju raka na dojki je tekla beseda na včerajšnjem javnem srečanju v Gorici, ki ga je v sodelovanju z goriškim zdravstvenim podjetjem organiziralo združenje ANDOS iz Gorice in Trziča, v katerem se zbirajo ženske, ki so se zaradi rakastega obolenja podvrgle kirurškemu posegu na dojkah. Predavateljem so prisluhnile številne ženske različnih starosti, ki sprašujejo predvsem po navodilih za preprečevanje obolenja. De Pangher Manzini je povedal, da se po kirurških operacijah na dojkah danes pogosto uporabljajo preventivni ukrepi, kot so kemoterapija, radioterapija in hormonska terapija. Izpostavil je predvsem pomen sodelovanja med zdravniki, ki nastopajo v različnih fazah zdravljenja bolezni. Goriški oddelk za zdravljenje obolenj dojk, ki ga De Pangher Manzini vodi, skrbi za vse primere žensk, ki v okviru presejalne mamografije potrebujejo tudi dodatne preglede, in nudi vsestransko oporo pacientkam, pri katerih odkrijejo bolezen.

Odgovorna za onkološko prevencijo pri goriškem zdravstvenem podjetju Maura Zottar je orisala program presejalne mamografije, ki ga v goriški pokrajini izvajajo od leta 2006 dalje in je namenjen ženskam med 50. in 69. letom starosti. V nadaljevanju včerajšnjega srečanja so predstavili tehniko rentgenskega slikanja, ki ga uporabljajo pri mamografiji, in pojasnili značilnosti rakastega obolenja na dojki. Poseben poudarek so namenili tudi psihološki pomoči po operacijah, po kateri je veliko povpraševanje. Ob koncu so udeleženke srečanja prejele informativno publikacijo in DVD ploščo, v kateri so zbrani intervjuji z včerajšnjimi predavatelji; informativno gradivo je na razpolago na onkološkem oddelku goriške bolnišnice. (Ale)

ŠTEVERJAN - Na prvomajskih praznikih niz rekreacijsko-športnih prireditev

## Dva pohoda in avtovožnja Brdavn

*Običajne pobude bo društvo Briški grič nadomestilo z orientacijsko vožnjo z avtomobili, ki bo povezala briške vasi na italijanski in slovenski strani*

Blizajo se prvomajski prazniki in z njimi številne prireditve kulturnega, športnega in rekreacijskega značaja. Osrednjo vlogo tega praznovanja na Goriškem odigrava Števerjan, kjer za praznično dogajanje že veliko desetletij skrbi kulturno društvo Briški grič. Tudi letos ne bo drugače, saj društvo z Bukovja pripravlja zelo pester program prireditev. Letošnje praznovanje bodo zaznamovale tudi novosti, ki bodo brez dvoma naletele na zanimanje vseh udeležencev števerjanskih prvomajskih pobud. O letošnjem dogajanju v Števerjanu je tekla beseda s Tamaro Mizerit, članico odbora števerjanskega društva.

**S čim bo društvo Briški grič postreglo udeležencem prvomajskih prireditev?**

Letos bo kar nekaj novosti. Največjo novost vsekakor predstavlja ukinitve tradicionalnega pohoda Števerjan-Gonjače. Le-ta je skoraj tri desetletja predstavljal prireditev, ki je pomagala podirati nennaravno mejo, ki je ločevala Brice. Zdaj meje ni več, pa tudi tako zasnovan pohod se je v iztrošil.

**S čim ga boste nadomestili?**

Namesto pohoda smo si zamislili druge športno-rekreacijske prireditve. Popolno novost predstavlja avtomobilska ocenjevalna vožnja, ki bo zaobjela celotna Brda na obeh straneh meje. Prireditev smo poimenovali Brdavn 08 in bo na sporedu v nedeljo, 4. maja, s startom ob



Posnetek z lanskega pohoda Števerjan-Gonjače; pohodnike je na Gonjačah sprejela domača godba na pihala

FOTO VIP

9. uri na trgu pred županstvom v Števerjanu. Po približno 70 km vožnje po raznih briških vaseh se bo preizkušnja ponovno zaključila na trgu med županstvom in Dvorom. Vožnja ne bo imela hitrostnega značaja, saj bo šlo za neke vrste »lov na zaklad« z avtomobili. Posadke bo

do morale reševati naloge, iskati zgodovinska obeležja in fotografirati nekatere objekte. Vsaka posadka bo morala namreč s sabo imeti tudi digitalni fotografski aparat, s katerim bodo na cilj prinesli dokaz o opravljenih nalogah.

**Kdo lahko nastopi na vožnji Brdavn in**

**je se lahko prijavi?**

Udeleženec orientacijske vožnje z avtomobili je ekipa, ki se prijavi in plača vpisnino. S podpisom prijave in plačilom vpisnine prijavljena ekipa potrdi, da se strinja s členi pravilnika; prijave sprejemajo uradi ZSKD in ZŠSDI v KB Cen-

tru na korzu Verdi v Gorici od ponedeljka do petka od med 9. uro in 12.30. Prijaviti se bo mogoče do 30. aprila, ali najkasneje na slovesnosti v Števerjanu prvega maja. Zaradi organizacijskih zahtev bo lahko sodelovalo le trideset avtomobilov. Vpisnina znaša 10 na osebo; udeleženci bodo dobili nekaj za pod zob in spominsko majico. Za dodatne informacije je na razpolago telefonska številka 334-2294517.

**Poleg vožnje z avti kaj še načrtujete?**

Za bolj utrjene pohodnike bo 1. maja na sporedu pohod z Lovek do Števerjana, s startom ob 6. uri pri Dijaškem domu na Lokvah. Pot bo pohodnike peljala do Grgarja in mimo Sv. Gore do Solkana, od tam pa preko Sabotina do Štmarvra, nato čez Oslavje in skozi Grojino v Ščedno vse do trga v Števerjanu. Prihod je predviden ob 17. uri na Bukovju. 4. maja bo poleg orientacijske vožnje na voljo tudi zahtevnejši pohod, se bo začel na Bukovju ob 8. uri. Pohodniki se bodo preko mejnega prehoda na Jazbinah napotili do Dolnega Cerovega in po vojaški cesti v Dolini Birše do spomenika v Gonjačah, kjer bo polaganje vencev. Nato se bodo vrnili v Števerjan skozi Kojsko, Hum, in mejni prehod na Sovenci. Pohod bo trajal približno pet ur. Tako pohod kot avtovožnja sodita v pobudo Spoznavajmo Brda. Pri organizaciji sodelujejo še Vaška skupnost Hum, ZSKD in ZŠSDI. (vip)





GABRJE - Jutri zvečer v društveni dvorani

# Moški zbor Skala bo upihnil 25 svečk

Ob sedanjih bodo zapeli tudi nekdanji gabrski pevci



Današnja sestava gabrskega zbora Skala

FOTO B. PRINČIČ

Kot bi mignil, je minilo 25 let. Tako pravijo pevci in prijatelji slovenske pesmi, ki so pred četrto stoletja ustanovili moški pevski zbor Skala iz Gabrije. Istoiemensko kulturno društvo je obstajalo že prej, toda ravno ustanovitev zbora je vsa ta leta zagotavljala dvakrat tedensko stalno prisotnost v kulturnem hramu v vasi ob Vipavi. S tem je društvo Skala doseglo višjo stopnjo organiziranosti in prepoznavnosti.

Moški pevski zbor so Gabrčani ustanovili januarja 1983. Po udarek zasluži, kako je do tega prišlo. Vaški fantje so se zbrali, da bi presenetili domače žene in dekleta z nastopom ob prazniku 8. marca. Petje je priložnostne pevce tako navdušilo, da so z njim nadaljevali in se z njim ukvarjajo še danes. Kar nekaj je namreč pevcev, ki so zboru ostali zvesti skozi vseh 25 let. Zbor je sodeloval na revijah Primorska poje, na Cecilijankah, na Presernovih proslavah in drugih prireditvah. Nekajkrat se je odpravil tudi na daljše turneje. Gostoval je v mestecu Medicina pri Bologni, v Marzabottu, kjer so med vojno nacisti zagrešili strašen zločin. Bili so v kraju Renicci v Toskani in v Porabju na Madžarskem, kjer so bili gostje tamkajšnje slovenske manjšine. Zbor Skala je opravil tudi turnejo po Sardiniji in prepeval v krajih, ki so povezani z usodo Primorcev. Obiskali so namreč

kraje, kjer so bili med vojno nastanjeni »posebni bataljoni«, in pa tudi grobnice in pokopališča, kjer so poslednji dom našli mnogi slovenski ljudje. Pred štirimi leti je zbor gostoval v Walesu in bil gost tamkajšnjega moškega zbora. Kulturno društvo Skala se lahko pohvali tudi kot organizator pevskih večerov, med katerimi nedvomno izstopa tradicionalni in priljubljeni Koncert na borjaču. Prvič so ga priredili leta 1988 in se je med ljudmi prijel; nedvomno gre za posrečeno zamisel, ki je našla pravo odmevnost v javnosti. Naj še povemo, da so zbor vodili pevovodje Anton Klančič, Rozina Konjedic, Andreja Konjedic in Miran Rustja, danes pa ga vodi Jasmina Gorenc.

Svoj 25. »rojstni dan« bo zbor Skala praznil jutri zvečer ob 20.30 v kulturnem domu v Gabrjah. Ob petju, ki mu bo posvečen levji delež prazničnega večera, bo na sporedu še nagrajevanje pevcev za dolgoletno sodelovanje v zboru. Podelili bodo tudi Gallusove značke. Na proslavo so bili povabljeni tudi nekdanji pevci, ki bodo ob zaključku večera skupaj s sedanjimi člani zbora Skala zapeli priložnostno pesem. Za konec velja še omeniti, da je društvo ob tej priložnosti izdalo publikacijo, ki povzema 25-letno pot zbora Skala, in pa zgoščenko z nekaterimi posnetki. (vip)

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
BALDINI, korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
BRAČAN (FARO), ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
OBČINSKA 2, ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

**DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU**  
DEL TORRE, ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

**DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU**  
RAMPINO, trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

## Kino

**GORICA**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.00 - 18.45 - 20.30 - 22.10 »Ortone e il mondo dei Chi«.  
Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 22.10 »21«.  
Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Il cacciatore di aquiloni«.  
**CORSO** Rdeča dvorana: 17.50 - 20.00 - 22.15 »Step up 2«.  
Modra dvorana: 17.50 - 20.00 - 22.15 »10 cose di noi«.  
Rumena dvorana: 17.50 - 20.00 - 22.15 »Alla ricerca dell'isola di Nim«.

**TRŽIČ**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.00 - 18.45 - 20.30 - 22.10 »Ortone e il mondo dei Chi«.  
Dvorana 2: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Step up 2 - La strada del successo«.  
Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.10 »21«.  
Dvorana 4: 17.40 - 20.00 - 22.10 »In amore niente regole«.  
Dvorana 5: 17.30 »Alla ricerca dell'isola di Nim«; 19.50 - 22.00 »Il cacciatore di aquiloni«.

### KULTURNI DOM NOVA GORICA:

20.15 »Polno ali prazno« (Mesec iranskega filma).



## Gledališče

**DRAMSKA DRUŽINA PROSVETNEGA DRUŠTVA F.B. SEDEJ** iz Števerjana se bo predstavila v soboto, 19. aprila, ob 20.30 na odru Sedejevega doma v Števerjanu s svojo najnovejšo gledališko uprizoritvijo z naslovom Črna komedija dramskega in filmskega ustvarjalca Petra Shaffra v režiji Franka Žerjale. Ponovitev bo v nedeljo, 20. aprila, ob 17. uri.

**GLEDALIŠČE VERDI V GORICI:** danes, 18. aprila, Recital »Juliette Gréco«; informacije pri blagajni gledališča, ul. Garibaldi 2/a v Gorici, tel. 0481-33090.



## Razstave

**IZ NIZA ARS NATURAE - NARAVA V SLIKI IN FOTOGRAFIJI** bo v centru Gradina v Doberdobi v četrtek, 24. aprila, ob 18. uri odprtje fotografske razstave Luciana Gaudenzija z naslovom Furlanija: občutenje narave; informacije na tel. 333-4056800, inforgosgmail.com.

**MUZEJSKE ZBIRKE GORIŠKEGA MUZEJA** bodo od 21. aprila dalje odprte v skladu s poletnim urnikom, in sicer: Muzejska zbirka Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, sobota zaprto, nedelja, prazniki od 13. do 19. ure; Muzejska zbirka Sv. gora sobota, nedelja, prazniki od 10. do 18. ure; Muzejska zbirka Grad Dobrovo ponedeljek zaprto, od torka do petka od 8. do 16. ure, sobota, nedelja, prazniki od 13. do 17. ure; Muzejska zbirka Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, sobota od 12. do 19. ure, nedelja od 10.

do 19. ure. Za ostale muzejske zbirke je urnik nespremenjen. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika; za informacije in najave lahko obiskovalci pokličejo na tajništvo Goriškega muzeja, tel. 003865-3359811.

**RAZSTAVO LOVSKIH TROFEJ** bodo odprli v soboto, 19. aprila, ob 11. uri v kleti Feiglove kmetije na Oslavju, v kraju Lenzuolo bianco 1. Razstava lovskih trofej parkljuje divjadi, ki je bila uplenjena v sezoni 2007-08 na loviščih Lovskega okraja št. 7 »Brda« bo na ogled še isti dan do 18. ure.

**V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ** je na ogled razstava z naslovom Negovan Nemec 20 let pozneje; do 30. aprila od ponedeljka do petka med 17. in 19. uro, po domeni ali ob prireditvah do 30. junija.

**V PILONOVI GALERII V AJDOVŠČINI** bo danes, 18. aprila, ob 19. uri odprtje kiparske razstave Dušana Tršarja z naslovom Življenje v prostoru. Razstavo bo odprl Bojan Božič, direktor Galerije Božidarja Jakca; na ogled bo do 9. maja.



## Koncerti

**NIZ GORIZIA JAZZ** v priredbi združenja Controtempo je v teku v deželnem avditoriju v Gorici: 19. aprila ob 20.45 bo koncert skupine Brainville 3; 24. aprila bo koncert tria Chat Noir; vstopnice in abonmaje prodajajo v Verdijeve gledališču v Gorici (tel. 0481-33090).

**KULTURNO DRUŠTVO SKALA GABRJE** vabi na slavnostni večer z naslovom »...s pesmijo skozi čas« ob 25-letnici zborovskega delovanja moškega pevskega zbora Skala Gabrje v soboto, 19. aprila, ob 20.30 v prostorih KD Skala v Gabrjah.

**MEDNARODNI FESTIVAL MLADIN-**



## Povolilni klepet

Sodelujejo:

Majda Bratina, Mara Černic in Marko Marinčič  
Povezuje Livio Semolič

**KBcenter** čitalnica Knjižnice D. Feigel**Danes, 18.4.2008, ob 18. uri**

Kulturno društvo  
**SKALA** Gabrje

vabi na slavnostni večer  
ob 25-letnici  
zborovskega delovanja

Moškega pevskega zbora  
**SKALA** Gabrje

...s pesmijo skozi čas

vodi dirigentka **Jasmina Gorjanc**

jutri, 19. aprila 2008, ob 20.30  
dvorana Antonija Pavletič  
prostor KD **SKALA** Gabrje



## Izleti

**LEGAMBIENTE FJK** prireja v nedeljo, 20. aprila, sprehod po Gorici in Novi Gorici s startom ob 9.30 pri štandreškem mejnem prehodu ali ob 10. uri pred občino v Novi Gorici; informacije in vpisovanje na tel. 043476381 ali 340-8645094.

**SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO GORICA** prireja v nedeljo, 20. aprila, pohod Samatorca - Col (približno 4 ure hoje). Zbirališče pred gostilno Milio pri Devetakih ob 8. uri; vodi Srečko Vižintin (tel. 335-5421420).

**SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO GORICA** vabi v nedeljo, 11. maja, na izlet na Matajur; v sklopu vsakoletne pobude Sabotinske družne poti. Društvo bo organiziralo avtobusni prevoz. Posebej vabi k udeležbi člane Kekčeve družine. Pri pobudi sodelujejo planinska društva Brda, Nova Gorica in goriška sekcija CAI. Prijave na sedežu društva, ob četrtnih med 19. in 20. uro do 30. aprila.

**SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO GORICA** vabi v nedeljo, 20. aprila, na prvi izlet Bikers 2008, namenjen ljubiteljem gorskega kolesarjenja. Zbirališče ob 8.30 na parkirišču pri Rdeči hiši. Pot se bo vila po gričih v okolici Nove Gorice; informacije in vpisovanje na tel. 0481-78398 (drogerija Mila), na tel. 0481-78000 (gostilna pri Ivici) in na tel. 380-4203829 (Miloš).

**UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA** organizirajo štiridnevni izlet z avtobusom v Turin in okolico od 30. maja do 2. junija; informacije in vpisovanje na tel. 0481-78398 (drogerija Mila), na tel. 0481-78000 (gostilna pri Ivici) in na tel. 380-4203829 (Miloš).

**ŠPORTNO DRUŠTVO KROMBERK-LOKE** vabi na 4. tradicionalni pohod na Škabrijel v nedeljo, 20. aprila, s startom med 8.30 in 9. uro s parkirišča ob kromberškem gradu; informacije na tel. 0038641-584096 (Boštjan).



## Obvestila

**KAJAKAŠKI KLUB ŠILEC** vabi na 13. prijateljski spust s kajaki in gumenjaki po Vipavi v nedeljo, 20. aprila. Vpisovanje bo potekalo na startu v Renčah (pod jezom), od 9.30 do 10.30; start je predviden ob 11. uri. Za večje skupine je zaželenja predhodna prijava na e-mail: gorica@zssdi.it, tel. 0481-33029; med 14. in 15. uro bo sledilo nagrajevanje in družabnost na sedežu društva Skala v Gabrjah.

**KLUB OSMICA PRI MAČKU** vabi na 7. praznik salame v soboto, 19. aprila, v kulturnem centru Danica na Vrhu z pričetkom ob 20.30. Nastopile bodo skupine Express, Kraški ovčarji in Dejše an litro.

**KMEČKA ZVEZA** v Gorici obvešča, da je na razpolago svojim članom in drugim zainteresiranim za izpopolnitev modelov za davčno prijavo ob ponedeljkih, sredah in petkih med 8. in 13.

uro; informacije na tel. 0481-82570.

**OBČINA DOBERDOB** obvešča občane in lastnike zemljišč, ki se nahajajo v občini, da je sprožila postopek za sprejetje variante št. 8 k splošnemu regulacijskemu načrtu. Med direktivami, ki jih je občinski svet sprejel s sklepom z dne 18. avgusta 2007, predvideva varianta morebitno spremembo v zazi-dljive nekaterih do dandanes nezazidljivih zemeljskih površin. Med postopkom sprejetja variante št. 8 bo občina upoštevala le prošnje za variante, ki jih zainteresirani zasebniki vložijo na občinski tehnični urad najkasneje do 15. maja.

**ONAV** (Vsedržavna organizacija poskuševalcev vin) vabi danes, 18. aprila, ob 20.30 na sedež Videmske univerze v Krminu na oddelek vinogradništva in enologije, kjer bo enolog Giovanni Bignucolo vodil vertikalno degustacijo vina cabernet sauvignona Castelvecchio.

**VZPI-ANPI** obvešča, da bo danes, 18. aprila, na sedežu sindikata CGIL v ulici Terza Armata v Gorici zasedal občinski odbor VZPI-ANPI, ki bo izdelal program letošnjih prireditve ob 25. aprilu. Na sejo vabijo člane.

**ZDRUŽENJE CUORE AMICO** organizira danes, 18. aprila, ob 15.30 na sedežu v ul. Cipriani 71 v Gorici predstavitev delovanja ob 25. obletnici združenja in posvet Roberta Chiozze na temo kardiologije. V nedeljo, 20. aprila, bodo ob dnevu srca med 9. in 13. uro ter med 15. in 17. uro nudili brezplačni pregled stopnje holesterola v krvi, krvnega pritiska in glikemijske stopnje (na tešče); informacije na tel. 0481-523153.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV** Gorica sklicuje 5. pokrajinski svet v večnamenski dvorani pri cerkvi Sv. Nikolaja v Trziču, Prvomaj-ska ulica 84, v torek, 22. aprila, ob 20. uri v prvem in 20.30 v drugem sklicanju.



## Prireditve

**V OBČINSKI KNJIŽNICI V TRŽIČU** (ul. Ceriani 10) bo danes, 18. aprila, ob 17.30 predstavitev knjige z naslovom »Civiltà del mare in Istria«. Na predstavitvi kulturnega krožka Istria bodo spregovorili Livio Dorigo, Fulvio Molinari, Walter Macovaz, Franco Colombo in Giuliano Orel.

## Pogrebi

**DANES V GORICI:** 10.00, Ada Cumin vd. Colonnello iz splošne bolnišnice v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče.



# LJUBLJANA - Med 21. in 24. aprilom Slovenski glasbeni dnevi: v ospredju Globokar

Tradicionalni festival sodobne slovenske glasbe, Slovenski glasbeni dnevi, bodo 23. zapored potekali med 21. in 24. aprilom. V ospredju bo ustvarjalnost Vinka Globokarja, saj bodo slovenski poslušalci prvi lahko slišali eno njegovih najbolj znanih del, triptih Angel zgodovine. Na programu bodo še trije koncerti in mednarodni muzikološki simpozij. Ustvarjalnost enega vodilnih glasbenih novatorjev bo na Slovenskih glasbenih dnevih ponovno zazvenela po dveh letih. Slovensko praižvedbo Angela zgodovine, koncerta v treh delih za dva orkestra in dva dirigenta, so pripravili orkester Slovenske filharmonije, dolgoletni interpret Globokarjevih del - francoski dirigent Diego Masson in njegov nemški kolega Michael Wendeborg, elektronsko realizacijo v živo pa bo izvajal Eksperimentalni studio iz Freiburga.

Skladba govori o razpadih demokracij, držav in s tem povezanih vojnih katastrof. Globokar je, kot je zapisal o svojem delu, hotel skonstruirati zvočno fresko o času, v katerem živi. Delo ni izvedljivo v koncertni dvorani, ker morata biti orkestra na različnih koncih prizorišča, publika pa sedi nekonvencionalno: »Samo glavo obrne in vidi en orkester, ko pa glavo obrne v drugo stran, vidi drug orkester«, je povedal na včerajšnji novinarski konferenci v Ljubljani.

Nalogo deljenja publike je dobila skupina arhitekturnega biroja Sadar Vuga arhitekti. Scenografijo so po besedah Tomaža Brateta, ki sodeluje pri »uprizoritvi« koncerta, zasnovali iz recikliranih plastičnih steklenic, projekta »United Bottles« avtorjev Instant Architects. Triptih Prešernovega nagrajenca leta 2002 bodo izvedli za zaključek Slovenskih glasbenih dnevov, 24. aprila v Studiu Viba filma, podrobnosti o samem delu pa bo skladatelj dva dni pred tem razkril na okrogli mizi.

Prireditve bodo 21. aprila v Slovenski filharmoniji odprli simfonični orkester RTV Slovenija, dirigent Anton Nanut ter pianista Bojan Goršek in Hinko Haas z deli Emerika Berana, Lojzeta Lebiča in Janeza Matičiča. Drugi koncert, 22. aprila, bo v znamenju slovenskega samospeva, izvajali ga bodo sopranistka Katja Konvalinka, tenorist Marjan Trček, baritonist Jože Vidic in pianistka Andreja Kosmač. Večer zatem pa bo nastopil še slovaški ansambel Sinfonietta Žilina; na programu bosta med drugim deli Benjamina Ipavca in Marka Mihevca.

Mednarodni muzikološki simpozij bo potekal od 22. do 24. aprila v Mestnem muzeju Ljubljana, posvečen bo glasbi v dvajsetih letih 20. stoletja. Po besedah vodje Primoža Kureta bo na njem sodelovalo 25 domačih in tujih strokovnjakov iz desetih evropskih držav.

Slovenske glasbene dneve pripravlja Festival Ljubljana v sodelovanju s simfoniki RTV Slovenija, Slovensko filharmonijo in Društvom slovenskih skladateljev. So ena redkih priložnosti, da zapolnimo slovenski prostor s slovensko glasbo, saj so pretežno vsa dela na sporedu slovenska z redkimi izjemami, je poudaril predsednik skladateljskega društva Tomaž Habe. (STA)

**GLEDALIŠČE**

**FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA**

**TRST**

**Slovensko stalno gledališče**

**J. P. B. Moliere:** »Namišljeni bolnik« / danes, 18. aprila, ob 20.30 red F, jutri, 19. aprila, ob 20.30 red T z italijanskimi nadnapisi.

**Marko Sosič:** »Tubotubatubetubitu« / v mali dvorani v torek, 22. aprila, ob 9.00, abonma zлата ribica.

**Pesniški večer z Markom Pogačnikom** / vodi Martina Kafol, v torek, 29. aprila, ob 20.30 v foyerju balkona.

**Gledališče Rossetti**

**Hermann Broch:** »Invetato di sana pianta« / režija Luca Ronconi, v produkciji gledališča Piccolo Teatro di Milano - Teatro d'Europa. Premiera v sredo, 20. aprila, ob 20.30, v četrtek, 24. aprila, ob 16.00, od četrтка, 24., do sobote, 26. aprila, ob 20.30 ter v nedeljo, 27. aprila, ob 16.00.

**La Contrada**

**William Arthur Rose:** »Indovina chi viene a cena?« / v režiji Particka Rossija Gastaldija, igrata Gianfranco D'Angelo in Ivana Monti. Do jutri, 19. aprila, ob 20.30 ter v nedeljo, 20. aprila, ob 16.30.

**Gledališče Miela**

**V ponedeljek, 21. aprila, ob 21.21** / »Pupkin Kabarett«.

**Paolo Rossi:** »Ubu re d'Italia« / v sklopu niza komičnih predstav »Non c'è niente da ridere«. V torek, 22., v sredo, 23., in v četrtek, 24. aprila, ob 21.00.

**GORICA**

**Kutlrni dom**

**Danes, 18. aprila, ob 20.30** / gledališka predstava »Don Chiscotte, un sogno«. Nastopa Gruppo Teatrale Sipario iz Fagagne.

**V ponedeljek, 21. aprila, ob 20.30** / v okviru niza »Komigo 2008« nastop Borisa Kobala z igro »Kdo vam je to delu?«.

**V četrtek, 24. aprila, ob 20.30** / v okviru 13. gledališkega festivala »Un castello di risate!« bo na sporedu predstava gledališke skupine Teatro delle lune iz Montebellune (TV) »L'incidente per un paio di mutandine«.

**VIDEM**

**Teatro Palamostre**

**Emma Dante:** »Cani di bancata« / produkcija: Centro di Ricerca per il Teatro

tro v sodelovanju s Palermo Teatro Festival. Danes, 18. aprila, ob 21.00.

## SLOVENIJA

**PIRAN**

**Gledališče Tartini**

**V petek, 25. aprila, ob 20.00** / Marco Tassara: »Amor, amore, Liebe ... na trnek se lovijo ribe«. Režiser Sergej Verč. Gledališka skupina KD Brce iz Gabrovice pri Komnu.

**SEŽANA**

**Kosovelov dom**

**Jutri, 19. aprila, ob 20. uri** / Marco Tassara: »Amor, amore, Liebe ... na trnek se lovijo ribe«. Režiser Sergej Verč. Gledališka skupina KD Brce iz Gabrovice pri Komnu.

**KOBJEGLAVA**

**Kulturni dom**

**V nedeljo, 20. aprila, ob 19. uri v Domu krajanov** / Marco Tassara: »Amor, amore, Liebe ... na trnek se lovijo ribe«. Režiser Sergej Verč. Gledališka skupina KD Brce iz Gabrovice pri Komnu.

**NOVA GORICA**

**Slovensko narodno gledališče**

**Jutri, 19. aprila, ob 20.30** / Radoslav Zlatan Dorič: »Kako smo ljubili tovariša Tita«.

**V nedeljo, 20. aprila, ob 18.00** / Alan Ayckbourn: »Skriti strahovi na javnih krajih«.

**V četrtek, 24., in v petek, 25. aprila, ob 20.30** / brata Presnjakov: »V vlogi žrtve«.

**V soboto, 26. aprila, ob 20.30** / Alan Ayckbourn: »Skriti strahovi na javnih krajih«.

**V ponedeljek, 28. aprila, ob 20.00** / Iztok Mlakar: »Duohtar pod mus«. Režija Vito Taufer.

**LJUBLJANA**

**SNG Drama Ljubljana**

**Veliki oder**

**Danes, 18. aprila, ob 19.30** / Andrej Nieng: »Osvajalec«.

**Jutri, 19. aprila, ob 19.30** / William Shakespeare: »Tit Andronik«.

**V ponedeljek, 21. aprila, ob 19.30** / Henrik Ibsen: »Strahovi«.

**V torek, 22. aprila, ob 19.30** / Jean Baptiste Poquelin Moliere: »Tartuffe«.

**V sredo, 23. aprila, ob 19.30** / Andrej Nieng: »Osvajalec«.

**V četrtek, 24. aprila, ob 17.00** / Henrik Ibsen: »Strahovi«.

**V petek, 25. aprila, ob 19.30** / Jean Baptiste Poquelin Moliere: »Scapinove zvijače«.

**V soboto, 26. aprila, ob 19.30** / Andrej Nieng: »Osvajalec«.

**Mala drama**

**Danes, 18. aprila, ob 20.00** / Harold Pinter: »Vrnitev domov«.

**Jutri, 19. aprila, ob 20.00** / Julian Barnes: »Prerekanja«.

**V četrtek, 24., in v petek, 25. aprila, ob 20.00** / Mare Bulc: »Slovenec Slovenca gori postavi«.

**V soboto, 26. aprila, ob 20.00** / Jean Genet: »Služkinji«.

**Mestno gledališče ljubljansko**

**Veliki oder**

**Danes, 18. aprila, ob 19.30** / Vladimir Nabokov: »Lolita«.

**Jutri, 19. aprila, ob 19.30** / Drago Jančar: »Lahka konjenica«.

**V ponedeljek, 21. aprila, ob 19.30** / Moliere: »Ljudomrznik«.

**V torek, 22. aprila, ob 19.30** / Drago Jančar: »Lahka konjenica«.

**V sredo, 23. aprila, ob 15.30 in 19.30** / Joseph Stein, Jerry Bock, Sheldon Harnick: »Goslač na strehi«.

**V četrtek, 24. aprila, ob 18.00** / Joe Masteroff, John Kander, Fred Ebb: »Kabaret«.

**V petek, 25., in v soboto, 26. aprila, ob 19.30** / Joe Masteroff, John Kander, Fred Ebb: »Kabaret«.

**Mala scena MGL**

**Danes, 18. aprila, ob 20.00** / avtorski projekt Gregorja Čušina: »Hagada«.

**Jutri, 19. aprila, ob 20.00** / Miro Gavran: »Vse o ženskah«.

**Od ponedeljka, 21., do sobote, 26. aprila, ob 20.00** / Jana Pavlič: »Tosca«.

**V četrtek, 24. aprila, ob 20.00** / Sergi Belbel: »Mobilec«.

**V petek, 25. aprila, ob 20.00** / Jose Sanchez Sinisterra: »Carmela in Paulino, variete na fino«.

**V soboto, 26. aprila, ob 20.00** / Miro Gavran: »Vse o ženskah«.

**Šentjakobsko gledališče**

**Danes, 18. aprila, ob 19.30** / J. Hašek: »Prigode dobrega vojaka Švejka«.

**Od četrтка, 24., do sobote, 26. aprila, ob 19.30** / L. Prenner / D. Spasić: »Kdo je umoril Anico ?«.

**Mladinsko gledališče**

**Jutri, 19. aprila, ob 17. uri** / Kajetan Kovič: »Mucek Muri«. Igra za otroke.

**GLASBA**

**FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA**

**TRST**

**Gledališče Verdi**

**Kurt Weill:** »I sette peccati capitali« in **Leonard Bernstein:** »Trouble in Tahiti« / danes, 18. aprila, ob 20.30 ter jutri, 19. aprila, ob 17.00.

**Gledališče Rossetti**

**»Hubbart Street Dance Chicago«** / umetniški vodja jim Vincent, koreografija: Jiri Kylian, Nacho Duato, Daniel Ezralow, Twyla Tharp. Jutri, 19. aprila, ob 20.30 in v nedeljo, 20. aprila, ob 16.00.

**V ponedeljek, 21. aprila, ob 20.30** / v okviru sezone Koncertnega društva nastopa Quadro Janas & Tripla Concordia.

**GORICA**

**Kulturni dom**

**Jutri, 19. aprila, ob 20.30** / koncert mladinskih godb v organizaciji Banda civica Città di Monfalcone iz Tržiča.

**Kulturni center Lojze Bratuž**

**Jutri, 19. aprila, ob 20.45** / glasbeno scenski koncert »A come...«, koncert besed in glasbe. Nastopa vokalna skupina Ansibs, režija in tekst Luise Vermiglio.

**TRŽIČ**

**Občinsko gledališče**

**V torek, 29. aprila, ob 20.45** / koncert »Amore e vita di donna«. Nastopajo: Gesa Hoppe, sopran; Franziska Gottwald, mezzosopran in Felicitas Strack, klavir.

**VIDEM**

**Teatro Nuovo Giovanni da Udine**

**Koncert Tria Modigliani** / Angelo Pepicelli, klavir; Mauro Loguercio, violina; Francesco Pepicelli, violončelo. V ponedeljek, 21. aprila, ob 20.45 Ludwig Van Beethoven; v sredo, 23. aprila, ob 20.45 Johannes Brahms; v četrtek, 24. aprila, ob 20.45 Arnold Schoenberg.

**SLOVENIJA**

**PORTOROŽ**

**Avditorij**

**Danes, 18. aprila, ob 20.00** / koncert klasične glasbe: solo nastop Maksima Mrvice (klavir).

**V sredo, 23. aprila, ob 20.30** / nastop skupine Dej še'n litro.

**V četrtek, 24. aprila, ob 19.00** / koncert Tržaškega partizanskega pevskega zbora Pinka Tomažiča.

**SEŽANA**

**Kosovelov dom**

**V ponedeljek, 28. aprila, ob 20.00** / jazz koncert skupine Tim Berne & Science Friction.

**NOVA GORICA**

**Kulturni dom**

**V ponedeljek, 21. aprila, ob 20.15** / koncert Komornega orkestra Talich iz Češke; dirigent Jan Talich, solistka Helena Jirikovska, violina.

**POSTOJNA**

**Jamski dvorec**

**V četrtek, 24. aprila, ob 20.30** / v okviru Postojna blues festivala koncert Little Pigeon's ForHill Blues (HR).

**LJUBLJANA**

**Cankarjev dom**

**Danes, 18. aprila, ob 19.30** / Gallusova dvorana / Madžarska nacionalna filharmonija. Dirigent: Zoltan Kocsis.

**Jutri, 19. aprila, ob 19.30** / Gallusova dvorana: Simfonični orkester Akademije za glasbo v Ljubljani, dirigent Rene Gulikers, solista Teo Kovačević, pozavna in Simon Klavžar, marimba.

**V torek, 22. aprila, ob 20.30** / v Klubu CD nastopa Badi Assad (Sao Paulo, Brazilija), glas, kitara.

**Mediapark Cvetličarna**

**V četrtek, 24. aprila, ob 21.00** / koncert skupine Chris Jagger's Atcha z gostom Mojom Handom.

**V soboto, 26. aprila, ob 20.00** / nastopa skupina Dirty DC (tribute to AC/DC).

**RAZSTAVE**

**FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA**

**TRST**

**Slovensko stalno gledališče:** na ogled je razstava R. Škočirja »Moji srčni kraljici«.

**Narodna in študijska knjižnica (Ul. sv. Frančiška 20),** na ogled je likovna razstava Emme Malina Marinelli.

**V gradu pri sv. Justu:** sta na ogled razstavi »Van Leo. Un fotografo armeno al Cairo« in »Armeni a Trieste tra Settecento e Novecento«. Urnik: od 25. maja ob 9. do 19. ure. Zaprto ob ponedeljkih.

**Gallerija Catesius** od 22. aprila bo na ogled razstava o Avgustu Černigoju.

**ŠKEDENJ**

**Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52):** Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

**OPČINE**

**V Bambičevi galeriji** (Proseška ul. 131) je do jutri, 19. aprila, na ogled razstava Manuele Frisone - Poti srca. Odprto od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00 ter v soboto od 17.00 do 19.00.

**REPEN**

**Muzej Kraška hiša** je odprt ob nedeljah in praznikih, do konca oktobra, z urnikom: od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Z večje skupine je možen ogled v drugačnih terminih s predhodno najavo na tel. št. 040-327240 ali po elektronski pošti na naslovu: info@kraskahisa.com.

**NABREŽINA**

**V dvorani Iga Grudna** bodo do 18. maja na ogled slike Klavdija Palčiča. Urnik: ob sobotah, od 17. do 19. ure, ob nedeljah, od 10. do 12. in od 17. do 19. ure.

**V kaverni Gruden** so na ogled akvareli Tanje Kralj in Flavie Laurenti. Urnik kavarne, ob sredah zaprto.

**GORICA**

**Kulturni center Lojze Bratuž:** / do 30. aprila bo na ogled razstava z naslovom »Negovan Nemec, 20 let pozneje« z urnikom: od ponedeljka do petka od 17. do 19. ure ali po domeni.

**V dvorani deželnih stanov goriškega gradu** je na ogled razstava dragocenih tiskovin 18. stoletja z naslovom Gorica in Furlanija med Benetkami in Dunajem; do 31. avgusta med 9.30 in 13. ter med 15. in 19.30, razen ponedeljka.

**V Fundaciji Goriške hranilnice v Ul. Carducci 2** je na ogled razstava z naslovom Lepote Benetk - Slike iz osemnajstega stoletja iz zasebnih zbirk; do 27. julija od torka do nedelje med 10. in 19. uro, ob ponedeljkih zaprto; informacije na tel. 422-410886.

**TRŽIČ**

**Palazzetto Veneto** / do 15. junija bo na ogled razstava »I Cosulich. Una storia per immagini«. Urnik: od torka do petka od 16. do 19. ure, ob sobotah in praznikih od 10. do 13. in od 16. do 19. ure.

**Palazzetto Veneto** / do 1. maja bo na ogled razstava »Le cartoline raccontano - Il cantiere 1908-2008«. Urnik: od torka do petka od 16. do 19. ure, ob sobotah in praznikih od 10. do 13. in od 16. do 19. ure.

**V ladjedelnici Fincantieri** bo do 30. junija na ogled razstava »100 let ladij v Tržiču«.

**ROMANS**

**V langobardski dvorani v občinski stavbi** je na ogled stalna razstava »Vojščki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11. in 13. uro, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16. in 18. uro; informacije na tel. 0481-966904.

**CODROIPO (VIDEM)**

**V Vili Manin** bo do 2. junija na ogled razstava Ericha Hartmanna: »Il Silenzio dei Campi«. Urnik: od torka do petka od 15. do 18. ure, ob sobotah in nedeljah od 11. do 19. ure, v ponedeljkih zaprto.

**SLOVENIJA**

**PIRAN**

**Galerija Herman Pečarič** / danes, 18. aprila, ob 19. uri bo odprtje razstave ob 100-letnici rojstva slikarja Viktorja Birse. Razstava bo na ogled do 15. maja.

**KOPER**

**Sedež Banke Koper:** do konca maja bo razstavljal slike Zvest Apollonio.

**PADNA**

**Galerija Božidarja Jakca:** grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

**TOMAJ**

**Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela:** ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

**VIPAVA**

**Vojašnica Janka Premrla Vojka:** vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

**BRANIK**

**Grad odprt** ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101.

**MIREN**

**Galerija Oskarja Kogoja:** na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

**NOVA GORICA**

**Muzejske zbirke Goriškega muzeja:** grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 15. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 17. ure; Sve-ta Gora ob nedeljah od 10. do 16. ure; grad Dobrovo od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure; Kolodvor vsak dan od 10. do 17. ure; najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

**V paviljonu poslovnega centra HIT** na Delpinovi 7a je do 30. aprila, vsak dan od 10. do 19. ure, na ogled razstava izbranih del grafičnega oblikovalca Miljenka Licula, letošnjega Prešernovega nagrajenca.

**V Mestni galeriji Nova Gorica** na trgu E. Kardelja 5 v Novi Gorici je na ogled razstava »data collision«. Razstavljajo Hans H. Diebner in Sven Sahle, Florian Grond, Dragan Živadinov, Dunja Zupančič in Miha Tursič, BridA; do 30. aprila od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro in med 15. in 19. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro, ob praznikih zaprto.

**IDRIJA**

**Mestni muzej:** odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprt od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

**KOBARID**

**Kobariški muzej:** na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

**LOKAVEC**

**Kovaški muzej:** Orodje in oprema, stalna razstava.

**LJUBLJANA**

**Muzej novejše zgodovine:** na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

**TOLMIN**

**Tolminska muzejska zbirka:** od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.



# Šport

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
sport@primorski.it

**Primorski**  
dnevnik

OBISK PRI UDINESEJU - Trener Marino po prijateljski tekmi proti Bonifiki

# »Samir Handanovič je zrel tudi za veliki klub«

Trener videmskega prvoligaša meni, da je Liga prvakov še vedno dosegljiva

Včerašnja prijateljska tekma videmskega Udineseja proti koprski Bonifiki je bila bolj podobna Davidovemu boju proti Goljotu. Kljub očitni razliki med italijansko A in slovensko drugo ligo (Bonifika je druga na lestvici in se poteguje za prestop v prvo ligo), je bila tekma dopadljiva in na samem začetku celo dokaj izenačena. Končni izid je bil sicer 5:0 (Di Natale, Eremenko 2, D'Agostino in Floro Flores). Za Bonifiko je bil to odličen trening za nedeljski nastop proti Zavrču, Udinese pa čaka izredno pomembna tekma proti Sampdoriji. Igralo se bo za ligo prvakov oziroma za uvrstitev v pokal Uefa. Videmčani zaostajajo za četrto uvrščeno Fiorentino za pet točk. Sampdoria pa ima štiri točke manj od Toskancev.

»Lahko se še potegujemo za uvrstitev v ligo prvakov. Do konca prvenstva manjka še pet tekem. Morali bi jih osvojiti vsaj štiri. Že v nedeljo nas čaka težka tekma v Genovi. Igrati moramo koncentrirano in požrtvovalno. Na tekmo proti Sampdoriji

i smo se pripravili dobro. Zadovoljen sem s trdom vseh fantov,« nam je po prijateljski tekmi proti slovenski ekipi povedal 46-letni Udinesejev trener Pasquale Marino, ki je v lansk sezoni še treniral Catanio (v sezoni 2005-06 je z moštvom izpod Etne napredoval iz B-lige).

**Kako bo ocenil vašo prvo sezono v Vidmu?**

»Dobro, četudi bi lahko bilo še boljše. Sem pač zahteven in ambiciozen človek. Liga prvakov je še v našem dometu. Igrati pa moramo tekmo za tekmo. Konkurenca je zelo ostra. Ne smemo pozabiti, da se poleg nas in Sampdorije za ligo prvakov bori še Milan, ki je bil lani evropski in svetovni prvak. Za rdeče-črne bi bila neuvrstitev v najelitnejšo klubsko tekmovanje prava polomija.«

**Kaj vam pomeni leto 2012?**

»Konec sveta (smeh). Ne vem... a že vem, takrat mi zapade pogodba z Udinesejem.«

**Kot tudi nekaterim najboljšim nogometašem videmskega kluba (Quagliarelli, Handanoviču, Felipeju itd).**

»Velja. O tem pa ne bi rad govoril, saj bi bili morali vprašati vodstvo kluba. Vsekakor so načrti zanimivi.«

**Di Natale je letos v odlični formi...**

»Totò je res zelo dober igralec. Na vsaki tekmi da vse od sebe. Prav zaradi dobrih nastopov z Udinesejem si je zaslužil nastop v reprezentanci. Gledali ga bomo na Euru 2008.«

**V moštvu imate tudi slovenskega reprezentanta Samirja Handanoviča.**

»Tudi Samir je letos zelo napredoval in dokazal, da je lahko standardni vratar v A-ligi.«

**Na samem začetku prvenstva pa ste bolj zaupal starejšemu Chimentiju.**

»Zaupam obema. Chimenti je zelo izkušen, Samir pa še zelo mlad. Handanovič si je z delom in trdom prislužil številko ena. Chimenti pa dobro trenira, tako da se mora Samir stalno dokazovati.«

**Handanoviča snubijo tudi v Angliji.**

**KOŠARKA - V A1-ligi**

# Poraz Snaidera

Najboljša strelca Videmčanov sta bila Allen (20 točk) in Antonutti (14)

**Tisettanta Cantù - Snaidero Videm 83:76 (16:24, 39:45, 57:59)**

TISETTANTA: Wood 18, Brown 6, Fitch 23, Toure 12, Francis 11, Casini, Mazzarino 12, Cukinas 1, Squarcina, Lestini. Trener: Dalmonte.

SNAIDERO: Allen 20, Schultze 4, Zacchetti 7, Green 4, Antonutti 14, Di Giuliomaria 5, Vetoulas, Sales 10, Hill 12. Trener: Pancotto.

PROSTI METI: Tisettanta 21/29, Snaidero 20/24. TRI TOČKE: Tisettanta 10/26, Snaidero: 8/27. SKOKI: Tisettanta 31, Snaidero 35.

CANTU - V 32. krogu košarkarske A1-lige je videmski Snaidero znova potegnil krajši konec. Tekma je bila izenačena (57:59) vse do zadnje četrtine. Zatem so gostitelji bili bolj natančni pri metu. Pri gostih sta bila sinoči najbolj uspešna Allen (5:7 za dve točki) ter Antonutti, ki je proti koncu tekme (zaman) dosegel kar tri zaporedne trojke. Po zmagi proti Snaideru se je ekipa iz Cantuja približala uvrstitvi v končno prvenstva. V prihodnjem krogu (v nedeljo) bo

Udinesejev trener Pasquale Marino (iz Marsale na Siciliji) je svojo trenersko pot začel pri Milazzu v D-ligi. V svoji karieri je Marino trikrat slavil napredovanje: s Paternojem iz D v C2-ligo, s Foggio iz C2 v C1-ligo in s Catanio iz B v A ligo. Odstavili so ga le enkrat, v sezoni 2004-05 pri Arezzu v B-ligi, čeprav ga je isti klub pred koncem sezone znova poklical na klop

ANSA



»Mislim, da je ima tudi on pogodbo z Udinesejem do leta 2012. Vsekakor bi se lahko dobro odrezal tudi pri kakem 'velikem' klubu.«

**Katera pa je glavna razlika med biti trener Catanie in Udineseja?**

»V Vidmu se dela pod manjšim pritiskom. Na jugu je pač bolj vroče. Celotno mesto živi in diha za ekipo.«

Ob igrišču videmskega športnega centra »Dino Bruseschi« in pred slačilnicami (pri stadionu Friuli) sta z Udinesejevimi odborniki pokramljala tudi trener Bonifike Alfred Jermaniš in športni vodja Valter Matkovič (oba nekdanje uspešna nogometaša v 1. ligi), ki je med nogometaši v zamejstvu dobro poznan. »Za nas je bil to odličen trening. Upamo, da bomo še naprej sodelovali z Udinesejem, saj je to zelo pozitivno za naše mlade igralce. Razlika v kvaliteti je velika. Vsekakor smo zadovoljni, saj smo se vsi potrudili. V nedeljo nas namreč čaka pomembna tekma. Do konca prvenstva moramo igrati še sedem tekem. Naš cilj je napredovanje v 1. ligo,« sta dejala Jermaniš in Matkovič. V Vidmu se je včeraj mudil tudi naš trener Milan Mikuš, ki opravlja nalogo opazovalca pri Perugii (C1-liga). Zanj so namreč tovrstna srečanja prava rutina. Mesečno si jih ogleda kar nekaj (pred kratkim si je ogledal tudi mladinski in članski derbi Partizan - Crvena zvezda). Od prihodnjega tedna pa bo tržaški trener polno zaseden, saj se bo v Gradišču začel mladinski mednarodni turnir Trofeja Nereo Rocco.

Jan Grgič

ZAKAJ SILVIO?

# Volijo tudi navijači

DIMITRIJ KRIZMAN

Kdaj primernejši čas za začetje vzporedne med športom in politiko, če ne takoj po volitvah? Nikoli (ali nikdar) več. Ob tem, da italijanska specifika povezavo med politiko in morda najbolj masovnim pojavom današnje družbe še dodatno krepki. Volitve je namreč premočno zmagal nekdo, ki je resda medijski mogotec, resda tudi že bivši dvakratni italijanski premier, toda tudi nekdo, ki je na začetku svoje politične poti ponudil volilcem zlasti dve stvari: nogometno geslo Forza Italia in nogometne uspehe z Milanom, ki je za časa njegova nastopa na političnem odru bil na vrhuncu moči in dejansko nogometni oziroma športni fenomen.

Danes je na slovenskem tedniku izšel intervju z Andražem Hočevarjem, vodjo slovenske olimpijske delegacije v Peking. Vsebine seveda še ne poznam, najavljen pa je bil pod geslom »Politiki ne razumejo športa«. Za naše razmere bi se dalo to geslo zlahka privediti v »Politiki leve sredine se ne zavedajo moči športa«. Svočas sem že pisal o tem fenomenu v zvezi s tekmami Triestine. V zlatih časih Rossijeve in Teserejeve Triestine se je na tribunah Rocca gnetlo veliko politikov desnice, bolj malo tistih z leve sredine. Illy je nekoč celo izjavil, da nikoli ni šel na Rocco. Obiskom tekem v živo sorazmerna je potem bila tudi sestava dežurnih gostov na tedenskih oddajah Telequattro: Bandelli, Lippi, Menia večkratni gostje v studiu, Rosato

in somišljeniki nikoli. Diskriminacija? Kje pa, zakaj bi vabili nekoga, ki na tekne ne hodi? Iz novinarskega vidika gre za več kot utemeljeno izbiro.

No, v mojem svežem elektronskem dopisovanju z domačim politikom sem zvedel, da oseba ne, da ni bila na tekmi, pač pa celo sploh ni vedela, da se je v Trstu odvijala tista znamenita tekma Italija - Slovenija 0:1 (Cimerotič še enkrat hvala). Rekli boste, ja, morda ga pa nogomet nič ne zanima, nič slabega, saj je nogomet gnil. Sprejemam samo, da je nogomet v marsičem gnil. Če si politik pa se moraš za take stvari, ki imajo tako ogromen vpliv na družbo, vsaj nekoliko zanimati. Ni nujno, da greš na stadion mahati s tako ali drugačno trobojnico, toda vsaj vedeti moraš, da je v Trstu bil dogodek, na katerem se je zbralo 10 tisoč ljudi, ker takih dogodkov v Trstu res ni na pretek. Sicer pa: če o dogodku, o katerem se je široko poročalo teden in več, nimaš niti najmanjšega pojma je enako, kot če bi nekdo teden dni po 11. septembru vprašal, kaj pa se je zgodilo v New Yorku.

Zaključek je preprost: če poznaš šport ne boš nujno dobro upravljal države (ali kaj drugega). Za zmago na volitvah pa je šport odlično sredstvo, preko katerega nekdo poveča svojo prepoznavnost. Seveda to meni še zdaleč ni uspeh, je pa dejstvo, ki ga je treba vzeti na znanje. Kajti volijo tudi navijači. (dimkrizman@yahoo.it)

ODBOJKA

# Vitezove ni na seznamu reprezentantk

RIM - Selektor italijanske ženske odbojbarske reprezentance Massimo Barbolini je objavil seznam 18 igralk, ki bodo od 20. junija do 8. julija nastopile na letošnjem svetovnem Grand prixu. V njem so vse lanske evropske prvakinje in zmagovalke svetovnega pokala, poleg njih pa še nekaj mlajših igralk, vendar med njimi ni naše Sandre Viteza, pač pa njena mlajša soigralka, tolkačica Bosetti.



ki je bila ena od presenečenj letošnje A1-lige. Novinka je tudi podajalka Rondonova. Po enem letu premora se v reprezentanco vrača tudi korektorica Centonijeve, v seznamu pa je tudi Jenny Barazza, ki je sicer še poškodovana. Očitno je, da jemlje Barbolini letošnji Grand prix kot pripravo za mnogo pomembnejši nastop na olimpijskih igrah v Peking, zato se je tudi odločil, da bo na ta turnir vzel s sabo vse najboljše.

Možnosti, da bi Vitezovo v zadnjem hipu vključil med potnice za Peking (časovno je to še možno) so torej res minimalne. Malo je k temu botrovala ne preveč uspešna Sandra klubska sezona, malo pa tudi dejstvo, da želi imeti trener v olimpijskem letu na seznamu vse najbolj izkušene igralk. Ker se zdi, da Barbolini uvršča Vitezovo med korektorice in ne med krila, je konkurenca Aguerove, Centonijeve in po potrebi Ortolanijeve za Sandro le malce prehuda.

**Seznam reprezentantk**

**Centri:** Anzanello (Novara), Arrighetti (Bergamo), Guiggi (Pesaro), Gioli (Perugia) in Barazini (Bergamo); **libero:** Croce (Bergamo) in Cardullo (Novara); **korektorja:** Centoni (Cannes) in Aguerove (Tur Telekom); **tolkačice:** Fiorin (Bergamo), Secolo (Chieri), Ortolani (Busto Arsizio), Piccinini (Bergamo), Del Core (Perugia), Bosetti (Sassuolo); **podajalke:** Ferretti (Pesaro), Lo Bianco (Bergamo), Rondon (Cremona).



NAMIZNI TENIS - V deželnih ligah

# Napredovanja so se veselili tudi v D1-ligi

V moški C1-ligi so po zmagi dosegli vrh - Moška D2-liga: pristali na končnem 3. mestu

**MOŠKA C2 LIGA**  
**Kras - Rangers Buildings 5:2**  
Vittorio Lubrano - Milojković 3:2 (-11,-9,15,8,6); Tom Fabiani - Schierano 3:1 (9,-9,10,8); Stefano Rotella - Princisg 3:2 (8,-5,9,-5,8); Vittorio Lubrano - Schierano 2:3 (-5,9,-5,9,10); Stefano Rotella - Milojković 0:3 (10,8,8); Tom Fabiani - Princisg 3:0 (6,6,10); Stefano Rotella - Schierano 3:1 (10,-5,4,7).

V sredo so Kraševci odigrali zaostalo tekmo in si prislužili novovažno zmago. Rezultat 5:2 ne odraža truda, ki so ga morali fantje zgoniške ekipe vložiti v posameznih srečanjih, vendar se je sreča nagnila k Kraševcem. Obe ekipi sta si zmage srčno želeli, saj je odločala o začasnem prvem mestu na lestvici. Naši so bili v ključnih trenutkih bolj zbrani in pogumnejši pri izbiri napada tudi težjih položajev žogice. Ključnega pomena za končno zmago je bila brez dvoma prva tekma, ko je Lubrano premagal nevarnega Milojkoviča.

Najboljši je bil brez dvoma Stefano Rotella, ki je spet priigral ekipi vse tri

Simone Giorgi, Gianni Rotella, Sandro Ridolfi, občasno pa je v zmagoviti ekipi Krasa v D1-ligi igrala tudi Sonja Milič

KROMA



možne točke. Tom Fabiani se je opogumil v predzadnjem srečanju večera, dal vse od sebe, da je z odličnim premikanjem dosegel tudi najgobjlje napade nasprotnega igralca, nakar pa presenetljivo napadal s hitrimi in ostrimi napadi. (M.M.)

**MOŠKA D1 LIGA**  
**AŠK Kras - San Giorgio Porcia 5:0**  
Sandro Ridolfi - Olivo 3:2 (9,-5,6,-7,8); Simone Giorgi - Giusti 3:0 (6,6,4); Sonja Milič - Boghi (2,6,2); Simone Giorgi - Olivo 3:1 (9,7,-8,9); Sandro Ridolfi - Boghi 3:0 (3,7,4).

Z zmago nad tehnično revno postavno pordenonske ekipe si je Kras zagotovil napredovanje. Kljub temu, da so si Kraševci pričakovali zmago, je bilo veselje nepopisno. Na začetku prvenstva niso vedeli kaj jih čaka, ko so imeli jasnejšo sliko o realnih moči drugih ekip, pa so že začeli z novimi cilji: napredovanje v višjo ligo. Za mizo so stopili vedno najboljše pripravljeni. Temperament in zagrinjenost so pokazali tudi na zadnji tekmi. Bolnega Giannija Rotello je zamenjala veteranica Sonja Milič, ki se je srečala z najslabšim in brez obotavljanja osvojila srečanje. Sandro Ridolfi je v izredno lepem trenutku svoje kariere in niza same zmage. Izvrstno je igral Simone Giorgi, ki je nepričakovano premagal najboljšega Oliva. Prepustil mu je samo drugi set, a je bil v nadaljevanju prepričan v napadih in predvsem pri spreminjanju smeri. (MM)

**MOŠKA D2 LIGA**  
V nadaljevanju turnirskega sistema je Kras v finalnem delu tretje deželne lige, ki je odločala o napredovanju osvojil

končno 3. mesto. Žal je v polfinalni tekmi klonil proti graški Sakuri, ki uvršča medse bolj izkušene igralce. Ti so predstavljali razliko, ko so odigrali proti našim najmlajšim (edini starešina je Divo Vinicio). Pravzaprav se je tekma končala neodločeno, vendar je bila Sakura boljša v setih. Nekaj več bi za gotovo lahko pokazala Elisa Rotella, ki ji te tekme pridejo še kako prav za nabiranje izkušenj. Kljub talentiranosti in dobrih telesnih zmogljivosti ima še velike vrzeli v tehnični izvedbi in pri pravilnem premikanju. To pa je ključnega pomena pri usmeritvi žogice.

Stefano Maraston (ex košarkar) je v letošnji sezoni opravil lep napredek, vendar je še vedno brez idej v ključnih trenutkih. Taktika je popolnoma drugačna, pa tudi zbranost se večkrat odklopi.

V drugem srečanju so Zgoničani prepričljivo zmagali. Vsi trije niso imeli večjih težav razen Marastona, ki je odpovaldal proti enakovrednemu nasprotniku.

**POLFINALE**  
**Kras Zgonik - Sakura Grado 3:3**  
Stefano Maraston - Rigotti 1:3 (6,-6,9,8); Vinicio Divo - Tarlao 3:2 (8,-5,-9,4,3); Elisa Rotella - Dean 3:0 (7,8,6); Vinicio Divo - Rigotti 0:3 (10,3,6); Stefano Maraston - Dean 3:1 (12, 7, -10,10); Elisa Rotella - Tarlao 0:3 ( 8,4,7).

**ZA 3. MESTO**  
**Kras Zgonik - Libertas Latisana Hobby Market A 4:1**  
Stefano Maraston - Marin 3:2 (5,4,-6,-9,12); Vinicio Divo - Damonte 3:0 (1,6,7); Elisa Rotella - Bocchetta V. 3:0 (9,4,9); Stefano Maraston - Damonte 0:3 (9,5,9); Elisa Rotella - Marin 3:1 (5,-3,4,8); Vinicio Divo - Bocchetta V. 3:1 (-7,7,6,5).

**MOŠKA C1-LIGA**  
Krasovci, ki so si že zagotovili napredovanje v B2 ligo, bodo jutri v zgoniški telovadnici gostili ekipo Q4 Padova.

ODBOJKA - Under 14 na Tržaškem

## Bor Kinemax v finale brez boja



Igralke Bora Kinemax s trenerko Betty Nacinovi (desno) in njeno pomočnico Ivano Mahorčič (levo) so letos v prvenstvu under 14 še nepremagane

KROMA

## KOŠARKA Alpe-Adria v nedeljo pri Briščikih

ŠZ Jadran bo v nedeljo organizator zadnjega od štirih kvalifikacijskih turnirjev Alpe Adria za košarkarje do 15. leta starosti. V dvorani pri Briščikih se bodo pomerili igralci koprke ekipe Koš Koper Jadran, Pordenona, tržaškega Libertasa in ljubljanskega Geoplin Slovana. Za KOŠ Koper Jadran bodo igrali tudi Jadranovi košarkarji letnika 1993 Luca Dellisanti, Luca Sacher in Tadej Škerl. Njihova ekipa je ne glede na nedeljski razplet že osvojila 1. mesto v svoji skupini in si tako priborila pravico do nastopa na finalu, ki bo v Pordenonu. Uspela čezmejna prireditel (nastopajo tudi moštva s Hrvaške) združuje tudi sodnike, saj bodo v nedeljo pravico na tekmi delili mešano slovensko-italijanske dvojice.

**Spored tekem:**  
9.30 Koš/Jadran - Pordenone; 11.00 Libertas TS - Geoplin Slovan; 13.30 za 3. mesto; 15.15 finale. Ob 18. uri bo sledila prvenstvena tekma Jadranovih članov v C2-ligi.

## DO 16 LET Jadran boljši od lanskega prvaka Slovenije

**KK Koš Koper - Jadran ZKB 79:83 (25:20, 13:21, 17:24, 24:18)**  
JADRAN: Škerl 8, Dellisanti 26, Zaccaria 4, Sacher 4, Rizzo 8, Ban 18, Bernetič 15. TRENER: Gerjevič. ON: Jadran 15, Koš Koper 24. 3T: Rizzo 1, Dellisanti 1.  
Jadranovci so na turnirju Alpe Adria vknjižili pomembno zmago proti kakovostnemu nasprotniku: ekipa iz Kopra je bila lani namreč državni prvak med starejšimi pionirji (U15) in ima v svojih vrstah tri zelo kvalitetne igralce. Gerjevičevi varovanci so zasluženoma zmagali, saj so v vseh štirih četrtinah igrali zagnano, požrtvovalno in brez napak. »Mislilim, da je bila to najboljša tekma letošnje sezone,« je odlično predstavil mladih jadranovcev komentiral trener Gerjevič. Jadran deli prvo mesto s Koprčani: obe ekipi imata po en poraz. Sedaj se bodo jadranovci pomerili še z Union Olimpijo, lanskim državnim podprvakom.

KOŠARKA - Predzadnji krog rednega dela moške D-lige

## V Tržiču težko za Breg

NAB ima na papirju boljše igralce - Za Kontovel Sokol jutri spet »za biti ali ne biti«

Dva tedna pred koncem rednega dela je D-ligaško prvenstvo še vedno napeto. Na dnu lestvice bosta prav v tem krogu še zadnja dvoboja med tekmeč za obstanek: Fogliano - Kontovel Sokol in Dinamo - Isontina. Na vrhu pa bodo Breg, Goriziana, Monfalcone in Perteole odigrali kar vse medsebojne spopade v poslednjih treh krogih. Tekma Goriziana - Perteole je bila že sinoči, Breg pa bo igral drevi v Tržiču ob 21.15 (sodnika Galli in Giuliano). Tekma je pomembna za oba nasprotnika. Brežani morajo osvojiti vsaj dve od naslednjih treh tekem, da si matematično zagotovijo peto mesto. Tudi Gasthaus si lahko privoščijo poraz v štirih tekmah (21. aprila mora nadoknaditi zaostalo tekmo s Poggijem), ker mora v naslednjem krogu vsekakor premagati Goriziano, da lahko neposredno napreduje. San Vito pa ima kar dva poraza več od Tržiča in Goriziane, tako da dejansko ne more več upati v prvo mesto. Po zanesljivi zmagi v tržaškem derbiju z Nabom so domačini gotovo favoriti. Po igralskem kadru pa so jim Brežani povsem enakovredni, tako da bo tekma predvidoma izenačena.

Na obeh straneh lahko nadarjeni posamezniki obrnejo izid tekme v korist svoje ekipe. Če pa od tega ne bo prišlo, bo zmagala šla tekma, ki se bo bolj izkazala na obrambni polovici. Med Brežani bo predvidoma odsoten le Laudano, Tržičani pa bodo igrali v popolni postavi.

V soboto ob 20.30 čaka Šušteršičeve varovance še zadnje gostovanje rednega dela. V Fogliano bosta Pillinini in Forner sodila zelo napeto tekmo, ki bo odločala o usodi obeh ekip: zmagovalec se bo lahko boril za obstanek, poraženec pa bo najbrž že matematično v nižji ligi. Ob najugodnejšem razpletu - zmagi Kontovela Sokola in Dinama in porazu Draga, bi bili Paoletič in soigralci celo dvanajsti - sicer s tekmo več od ostalih neposrednih nasprotnikov z izjemo Fogliana. AIBI (Associazione Intercomunale Baloncesto Isontina) iz Fogliana je v D ligo prišel skoraj naključno, ko se je deželna košarkarska zveza odločila za vključitev dve dodatni ekipi v vzhodno skupino. Po slabem začetku je mlada ekipa dosegla prvo zmago pred igralci Kontovela Sokola. Predvsem na domačem igri-

šču je Fogliano res nevaren tekmeč, saj je premagal Breg in Nab. Sobotna zmaga je pokazala, da so Hmeljak da bo igralci trenutno v dobri formi, tako da bo tudi ta tekma verjetno zelo izenačena, v odločilnih trenutkih pa bi lahko prišla na dan izkušnost Šušteršičevih fantov. (Mitja Oblak)

**PRVENSTVO U13**  
**Tolažilna skupina**  
**Romans - Breg 42:56 (14:8, 29:16, 38:37)**  
BREG: Kocijančič 2, Zonta, Bachi 5, Viduli, Bole 15, De Luisa, Sternad 25, Berdon, Vizintin 2, Mattiassich 7. TRENER: Briščik. 3T: Bachi 1, Mattiassich 1.

Brežani so v prvem delu zasledovali nasprotnika. Trener Briščik se je odločil, da preizkusi vse igralce, tako da je opravil veliko število manjav, kar je omogočilo, da so bili v zadnjem delu tekme vsi bolj odpočiti. V zadnjih dveh četrtinah so košarkarji Brega očvrstili obrambo in povsem prevladali. Delni izid zadnje četrtine 19:4 jasno kaže, kdo je imel v zadnjem delu tekme vajeti igre v svojih rokah. Pohvala gre vsem igralcem, ki so dobro opravili svojo nalogo, predvsem v obrambi.

## TENIS - C-liga Gajevke doma proti Goričankam

V ženski državni teniški C-ligi bo Gajeva ekipa še tretjič zapored (in žal tudi zadnjič letos) igrala na domačih tleh. Tokrat bo njen nasprotnik ekipa goriškega kluba Campagnuzza. Nepremaganim gajevkam nasprotnice ne bi smele povzročati prevelikih preglavic. Gre sicer za izkušene igralkke, ki pa pripadajo razmeroma nizkim kategorijam 3.3 (Radin), 3.5 (Papagna) in 4.3 (Bianchini in Comelli) in v prvih dveh krogih niso prišle do točk. Za Gajo bodo tudi tokrat igralkke Ciguijeva (2.3), Orlandova (3.1) in Šuvakova (3.1), ki bo morda v naslednjih krogih in vse do bržkone odločilne tekme za napredovanje proti TC Libera v zadnjem krogu prepustila mesto kaki drugi od soigralk iz Slovenije, ki jih je letos registriralo padriško-gropajsko društvo.

Moška Gajina ekipa bo ta konec tedna prosta. Fante je neprijetno presenetila vest, da jim je federacija na lestvici odvzela točko, ker so se v prejšnjem krogu zaradi poškodbe Pogačnika odpovedali igranju eni od dvojic. Sodnik na tekmi jim je zagotovil, da odpoved ne bo imela posledic..

Borove odbojkarice v kategoriji do 14 let so se v finale za naslov prvaka uvrstile brez boja. Na povratni polfinalni tekmi, ki bi morala biti na sporedu sinoči v veliki dvorani stadiona »1. maja«, se je namreč Libertas predstavil samo s petimi igralkami, kar je za ta čas enega od vodilnih društvena Tržaškem zelo slabo spričevalo. Uvrstitev varovank trenerke Betty Nacinovi v finale sicer tako in tako ni bila sporna, saj so že na prvi tekmi v sredo dokazale svojo popolno premoč in Libertas odpravile z gladkim 3:0, tako da jim je za uvrstitev v finale včeraj zadostovala že osvojitev enega seta.

V finalu se bodo igralkke Bora Kinemax pomerile z zmagovalcem drugega polfinala med Virtusom in Alturo. Borovke so bile lani prvakinje v kategoriji under 13.

## Na Goriškem Še ena možnost za kadetinje Govolleya

V telovadnici Slovenskega športnega centra v Gorici bo danes, s pričetkom ob 19.30, druga polfinalna tekma za naslov pokrajinskega prvaka med igralkami do 16. leta. Gostitelj Govolley je na prvi tekmi v Ločniku proti Lucinici izgubil s 3:0, danes pa mu za igranje tretje tekme zadostuje zmaga s katerikoli rezultatom. Kljub gladkemu izidu s prve tekme, Govolley ni brez možnosti.



SMUČANJE - Pogovor s trenerjem mladincev Alešem Severjem po zaključku sezone

# »Čeprav treniramo manj, smo lahko konkurenčni«

Okrnjena ekipa mladincev je opravila 85 dni na snegu - Naslednjo sezono porast števila tekmovalcev

Če smo prejšnjo zimo na naših deželnih smučiščih zaman pričakovali sneg, so letos ugodne snežne razmere povsem zadovoljile naše smučarje. Projekt Ski pool Gadi, ki je nastal lani, se je letos nadaljeval, s tem da je bil predvsem program bolj zastavljen. Letošnja sezona se je v bistvu začela že maja lani s kondicijskimi treningi. Skupino Gadov sta letos trenirala Sebastian Petrič, ki je treniral ekipo dečkov in naraščajnikov, in Aleš Sever, ki je vodil ekipo mladincev: »Na začetku sezone sem vodil ekipo devetih tekmovalcev, sezono pa sem zaključil s tremi. Poleg poškodb sta ekipo okrnili tudi dva odhoda: Gianluca Gabrielli in Meri Perti (druga iz desne) sta prestopila v šolo Bachmann. Od Veronice Tence (prva iz leve) pa je Sever pričakoval letos nekaj več

Trener Sever (prvi iz desne) je na začetku sezone vodil ekipo devetih tekmovalcev, sezono pa zaključil s tremi. Poleg poškodb sta ekipo okrnili tudi dva odhoda: Gianluca Gabrielli in Meri Perti (druga iz desne) sta prestopila v šolo Bachmann. Od Veronice Tence (prva iz leve) pa je Sever pričakoval letos nekaj več



Po lanskim sezoni ste izrazili kritiko, češ da je bil program slabo zastavljen, saj ste začeli prepozno z vadbo, kar je oviralo poletno treniranje. Kako ste bili letos temu kos?

S kondicijskimi treningi smo začeli maja in vadba se je nadaljevala skozi celo sezono, čeprav udeležba ni bila polnoštevna. Nato sem pripravil program do decembra, ki je vključeval 50 dni na snegu. To smo izpeljali v celoti. Od januarja dalje pa smo opravili še 35 dni na snegu. Lahko bi jih opravili še več, ampak sem od kluba dobil rdečo luč predvsem zaradi stroškov. Obenem smo mi opravili prav toliko dni kot mlajša ekipa dečkov in naraščajnikov. Menim, da potrebujemo mladinci več treningov. Zaradi krčenja dni na snegu, smo tekmovali le na najnujnejših tekmah. Kljub temu pa smo imeli od januarja do aprila povprečno po dve tekmi tedensko in en trening: mladinci so torej preživeli minimalno tri dni na teden na snegu.

Kako pa so to usklajevali s šolo?

Izkoristili smo vse proste dneve ali pa dneve, ko so imeli v šoli šolska zborovanja. Izbirali smo tudi tiste dneve, ko so na primer imeli v šoli manj ur, tako da niso veliko izostali od pouka. Edinole Veronica je bila odsotna več dni, saj se je udeležila državnega prvenstva in slovenskega prvenstva.

Ocena letošnje sezone?

Zadovoljen sem. Nasplošno je bilo dobro. Edinole od Veronice sem pričakoval več, predvsem s tehničnega vidika ni pokazala tistega, kar sem si

želel. Tudi sama se je tega zavedala. V veleslalomu in slalomu je sicer izboljšala FIS-točke, ampak prvotnega cilja, ki sem si ga zastavil, ni izpolnila. Letos bomo torej predvsem na začetku sezone namenili več treningov prav tehniki. Seveda je k temu vplivalo tudi pubertetno obdobje.

Ostali pa so vsi napredovali, sedaj pa bo treba povečati hitrost.

Lani ste z Mari Perti in Veronico Tence veliko tekmovali izven dežele na FIS-tekmah, letos pa ste glavni tekem opravili v deželi.

Tako. Lani smo tekmovali izven dežele predvsem zato, ker na naših smučiščih ni bilo snega. Letošnje snežne razmere pa so omogočile, da smo nastopali v naši deželi. Tudi v naslednji sezoni bomo prednost dajali FIS-tekmam v naši deželi.

Ali so naši tekmovalci lahko tudi pri mladincih konkurenčni na deželni ravni, čeprav je količina treningov manjša?

Mislím, da so lahko povsem konkurenčni. To dokazuje tudi primer Meri Perti: v prvem delu sezone je ona trenirala dve tretjini manj kot ostali, torej je na snegu preživela do začetka sezone do decembra le 20 dni. Kljub temu pa je bila na prvih tekmah in testiranjih vedno med najboljšimi. Res je, da k temu vpliva tudi talentiranost, resnost in drugi dejavniki, ampak obenem to dokazu-

je, da se tudi z manjšim številom treningov na konkurirati. Tudi kopičenje treningov ni dobro, saj to tekmovalca nasiči. Če je vadba dobro zastavljena, je konkurenčnost zagotovljena. Zabeležiti pa treba, da se je v naši deželi nivo znižal: klubi manj trenirajo in tudi vadba ni več tako kvalitetna.

Čeprav se je smučarska sezona sedaj zaključila, se nova sezona za Gade spet začneja ...

Naslednji vikend bomo na smučanju, nato pa bomo začeli s kondicijskimi treningi. Z vadbo na snegu bomo spet začeli julija. Teden dni bomo poleti preživeli tudi na kondicijskih pripravah. Kot letos je vse do decembra na programu 50 dni na snegu.

Kdo pa bo sestavljal ekipo mladincev?

Načeloma bo od 12 do 13 mladincev. Pridružili se nam bodo tisti, ki bodo prestopili starostno kategorijo. Lara Purič se spet vrača domov, tako da bo trenirala spet z Gadi. Mari Perti in Gianluca Gabrielli pa bodo z nami trenirali vse do oktobra, nato pa bodo prestopili v ekipo šole Bachmann. Mogoče se nam bo pridružil še kdo ...

Do januarja bomo najbrž trenirali z dečki in naraščajniki, saj bosta v mlajši ekipi, ki jo vodi Sebastian Petrič, le dva tekmovalca, saj so ostali prestopili v starejšo kategorijo.

Veronika Sossa



## Obvestila

**KK ŠILEC** vabi na 13. prijateljski spust s kajaki in gumenjaki po Vipavi, ki bo v nedeljo 20. aprila 2008. Vpisovanje bo potekalo na staru, v Renčah (pod jezom), od 9.30 do 10.30; start je predviden ob 11. uri. Za večje skupine je zaželjena predhodna prijava na e-mail: gorica@zssdi.it, tel. 0039-0481-33029; med 14. in 15. uro bo sledilo nagrajevanje in družabnost na sedežu društva Skala v Gorbah.

**MLADINSKI ODESEK SPDT** obvešča, da izlet za osnovnošolsko mladino v dolino Glinščice je prenešen na soboto, 19. aprila 2008. Zbrali se bomo ob 9. uri pred gledališčem v Boljuncu. Prihod je predviden za 14. uro na zbirno mesto. Informacije in prijave na tel. 338 5953515 (Katja) ali na mladinski@spdt.org. Vabljeni!

**ZSSDI** sklicuje v sredo, 23. aprila 2008, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju, v športnem centru v Bazovici, 37. redni občni zbor. Po rednem delu občnega zbora bo odv. Samo Sancin predaval na temo: Odgovornost predsednika in odbora športnega društva.

**AŠD BREG** obvešča, da bo redni občni zbor društva v torek, 22. aprila ob 21.00 uri v drugem sklicanju, na sedežu društva v občinskem športnem centru Silvano Klabjan.

**AŠD-SK BRDINA** obvešča svoje člane, da bo zaključno nagrajevanje društvene tekme in zaključek sezone jutri, 19. aprila, ob 19.30 v restavraciji Križman v Repnu.

**ZSSDI** razpisuje likovni natečaj namenjen učencem osnovnih, ter literarni natečaj namenjen dijakom nižjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom na temo športa z naslovom Drobci iz športnega sveta 2008. Najboljši prispevki bodo objavljeni v letnem Zborniku slovenskega športa v Italiji, avtorji del in njihovi mentorji pa bodo ob predstavitvi Zbornika tudi nagrajeni. Rok za predstavitev prispevkov zapade 31. maja 2008. Podrobnejše informacije na www.zssdi.it.

**AŠD CHEERDANCE MILLENIUM** sklicuje redni občni zbor v kulturnem društvu Skala v Gropadi v četrtek, 24. aprila, ob 18.30 v prvem sklicu in ob 19. uri v drugem sklicu.

**AŠK KRAS** sklicuje danes, 18. aprila 2008, 46. redni občni zbor, ki bo v Športno-kulturnem centru v Zgoniku ob 20.30 v drugem sklicanju.

**TPK SIRENA** sporoča, da bo danes, 18. aprila na sedežu Pomorskega kluba - Miramarski drevored 32, 32. redni občni zbor ob 20.30 v drugem sklicanju.

**AŠD POLET** vabi vse bivše kotalkarje na sestanek, ki bo v ponedeljek, 21. aprila ob 20.30 na Pikelcu, za sodelovanje na prireditvi ob 40. letnici ustanovitve društva, ki bo konec meseca junija. Vabljeni!

## NOGOMET

### V Sovodnjah jutri za slovo praznik ljubiteljev

Ekipa iz Moše je v soboto s 3:0 slavila sredi Sovodenj in se tako povzpela, hvala spodrsrlaju Fincantierija, na sam vrh lestvice, ko manjka le še tekma do konca prvenstva.

Sovodenjci so vsekakor stopili na igrišče z željo, da bi gostom prekrizali račune in na igrišču ni bilo videti razlike na lestvici med ekipama. V prvem polčasu so bili domačini tudi bolj nevarni, saj sta dobre priložnosti zgrešila predvsem Ferfoglia in Florenin. V drugem polčasu pa je prišla na dan razlika v motivaciji, tako da so gostje pritisnili na plin in povedli. Do konca tekme sta padla še dva zadetka, a je treba povedati, da je razlika treh golov prehuda kazen za domačo ekipo.

Jutri bo ponovno na domačem igrišču ob 16.00 na sporedu zadnja tekma prvenstva. Domačini se bodo poslovili od lastne zveste publike proti ekipi iz Štarancana. Obeta se pravi športni praznik na igrišču, kot seveda že po tradiciji, tudi zunaj njega. Vsi vabljeni!

**Sovodnje - Mossa 0:3**

**LJUBITELJI SOVODNJE:** Grimaz, Peteani (Figelj Peter), Grilj, Gorjan (Tomsic Robert), Černic, Tomsic Ladi (Pahor), Figelj Erik, Sartori, Florenin, Ferfoglia (Korsic), Sambo (Visintin). **TRENER:** Cescutti

**Vrstni red:** Mossa 53, Fincantieri 2, Manzano 49, Moraro 48, Chiopris in Turriaco 39, Sovodnje 38, Staranzano 29, Leon Bianco 26, Villesse 25, Survival 24, Porpetto 19, Fossalon 14, Cervignano 10.

## Disciplinski ukrepi

### Sedelo bo osem igralcev naših društev

V nogometnih amaterskih ligah je športni sodnik v zvezi s tekmami preteklega kroga med drugim s prepovedjo igranja za en krog diskvalificiral tudio osem igralcev ekip naših društev. Zaradi 4. opomina sta to Francesco Sannino (Juventina) in Federico Legovich (Breg), zaradi 8. opomina Ryan Mania (Kras9 in Goran Križmančič (Zarja Gaja), po nedeljski izključitvi pa Peter Emili (Primorec), Roberto Dagri (Primorje) in Denis Pavio (Sovodnje).

## Lokostrelstvo

### Emil Zubalic in Sara Detela na finalni fazi MI

Lokostrelca bazovske Zarje Emil Zubalic (letnik 1997) in Sara Detela (1995, na sliki spodaj) sta prejšnji konec tedna nastopila na poskusni državni fazi lokostrelskih mladinskih iger v Roveretu pri Trentu. Varovanja trenerja Morena Granzotta sta po prvem delu zasedala odlični 4. (Emil Zubalic) in 5. mesto (Sara Detela). V drugem delu jima ni šlo vse po načrtih in oba nista dosegla vidnejših uvrstitev.

Vsekakor je bil že sam nastop na državni fazi lepo zadoščenje za oba mlada tekmovalca (in samo društvo iz Bazovice), ki sta šele začela tekmovali.



## Prvo mesto borštanskim učencem

V občinski telovadnici v Dolini je včeraj potekal turnir v igri Med dvema ognjema za učence osnovnih šol dolinskega didaktičnega ravnateljstva. Sodelovale so štiri ekipe: COŠ A.Bubnič, COŠ E.Venturini, COŠ I.T.Zamejski in OŠ P.Voranc. Pri izvedbi turnirja so pomagali vaditelji ŠD Breg Tine Kraševac, Katja Spetič in Borut Sila.

**IZIDI TEKEM:** Voranc - Zamejski 0:2; Bubnič - Venturini 1:2; Zamejski - Venturini 1:2; Voranc - Bubnič

0:2; Bubnič - Zamejski 0:2; Voranc - Venturini 0:2.

O zmagovalcu turnirja je odločala finalna tekma med COŠ Venturini in COŠ I.T.Zamejski, ki se je končala z izidom 2:0 v korist borštanskih učencev.

Nagrajevanje ekip bo v četrtek, 15. maja, ki bo v občinski telovadnici v Dolini drugo športno srečanje za vse učence osnovnih šol dolinskega didaktičnega ravnateljstva. Takrat bo na vrsti atletski troboj, ki bo zaobjemal tri preizkušnje: skok z mesta v daljino, hitri tek na 20 m in met medicinke.



MLADI IN NOVI IZZIVI

# Iskanje novih poti

**Človek gre v svet, da bi našel, kar mu tu manjka. Potem pa se vrne domov in tu najde, kar je iskal.**

Prav gotovo se še spominjate, da smo pred nekaj tedni objavili intervju z nadobudnimi puncami, ki so se odločile za enoletni študij v tujini. Tokrat smo se pogovorili s sedemnajstletno Nežo, ki se je januarja vrnila iz Argentine, kjer je študirala šest mesecev. Tudi njej smo postavili nekaj vprašanj!

## Kdo je rekel, da potovati stane?

Ali si želite novosti, svežine in pestrega življenja? Želite si odgnati dolgčas in sivino, počutiti se družbi koristnega, ali, preprosto, bi si radi razjasnili pojme in pustili vse za krajši čas ter preizkusili nekaj čisto novega? Evropska prostovoljna služba, bolj znana v italijanščini kot Servizio volontariato europeo (SVE), je prava rešitev za vas! Potrebni pogoj je le primerna starost, med osemnajstim in tridesetim letom, dobra volja in pripravljenost oditi v neznano! Projekt koordinira organizacija Europedirect, s sedežem v ul. Procureria 2 A. Mladi se v eni izmed izbranih držav ukvarjajo s prostovoljnim delom na področju, ki jim je najbližje (delo z otroki, z nepokretnimi, ekologija, itd.), vsi stroški so kriti, tako potni, kot prenočišče in hrana, zavarovanje in tečaj jezika izbrane države. Udeleženec projekta prejme med drugim mesečno 115 evrov za kritje osebnih stroškov. Bivanje v tujini lahko traja od tri do dvanajst mesecev, prijaviti pa se je treba veliko prej, ker zahtevajo nekateri birokratski postopki nekaj časa, poleg tega pa je organiziranih še nekaj informativnih srečanj, zato da je na koncu vse nared za veliko preizkušnjo! Kogar sedaj to mika, ali bi rad kaj več informacij, naj stopi do sedeža Europedirecta, ali pa naj piše na [europedirect@comune.trieste.it](mailto:europedirect@comune.trieste.it) oziroma naj pokliče na telefonsko številko 040 657 4141. Seveda naj prej pokuka na spletno stran »<http://www.retecivica.trieste.it/>« in klikne na link eudirect, kjer bo našel predstavitev projekta in še mnogo drugih zanimivosti: poletne izmenjave, možnosti zaposlitve v tujini, sodelovanje pri organizaciji raznoraznih projektov in še marsikaj! Dobro brskanje!

1. Od kdaj so kdaj si bila v tujini in kje?
2. Katero šolo in pouk katerih predmetov si obiskovala?
3. Katere so bile na začetku težave?
4. Kaj te je med bivanjem v tujini najbolj presenetilo?
5. Se je kdaj kaj zataknilo?
6. Kaj se ti je od te izkušnje najmočnejše vtisnilo v spomin?
7. Nasvet za tiste, ki so v dvomu: »Grem, ali ne grem?«

1. Od 1. avgusta 2007 do 10. januarja 2008 v mestu San Miguel de Tucuman - Argentina.
2. Obiskovala sem privatno šolo Instituto JIM, ki je neke vrste znanstveni licej in sledila pouku sledečih predmetov: matematike, fizike, angleščine, biologije, kemije, filozofije, literature (oz. španščine), informatike, zdravstvena vzgoje, verouka in telovadbe. Živela sem v centru mesta San Miguel de Tucuman, ki je glavno mesto province Tucuman. Leži na severozahodu Argentine, skoraj pod Andi. Podnebje je tropsko, zelo vroče in vlažno, pozimi smo krožili brez plašča, poleti pa je temperatura včasih dosegala tudi 45°-50°C. Mesto šteje nekaj več kot 500.000 prebivalcev, ulice oz. hiše so razporejene v kvadre, to pomeni, da se ceste sekajo pravokotno. Na ulicah je vedno živahno in polno mladih!

3. Največja težava je bila na začetku jezik. Čeprav je španščina podobna italijanščini, je bilo sporazumevanje prve dni skoraj nemogoče (tudi zato, ker ljudje v glavnem ne govorijo angleško). Po nekaj tednih pa sem že opazila prve napredke in v kratkem sem z lahkoto komunicirala. Poleg jezika je na začetku tudi pomembno, da se čim prej vključiš v družino in druge skupnosti. Osebnostno s tem nisem imela večjih težav, vseeno pa ni vedno lahko, saj se moraš včasih odreči svojim navadam in se sprijazniti z novo, popolnoma drugačno kulturo.

4. Mislim, da so me najbolj presenetili ljudje in njihov način življenja. Vse je zelo sproščeno in razmere so veliko bolj človeške. Ljudje so vsi zelo odprti, razpoložljivi, dobre volje in vedno pripravljeni sprejeti tujca medse in z zanimanjem prisluhniti pripovedi o njegovem kraju. Lahko povem, da sem imela veliko srečo in da je šlo vse kot po maslu. Z družino, pri kateri sem živela, sem se lepo ujela. Tudi organizacija AFS me ni razočarala; njihovi prostovoljci so nam vedno sledili in z nami doživljali to izkušnjo kot prijatelji.

5. Včasih se je pojavilo domotožje, a je bilo toliko drugih stvari in novosti, da sem imela premalo časa, da bi na to lahko mislila. Najslabše sem se počutila prav prvi dan, ko sem prispela; takrat se šele zaveš, kako daleč si od doma in kako so nekatere stvari popolnoma drugačne. A s časom se na vse počasi navadiš.

6. S tako izkušnjo človek zraste, ne da bi tega pravzaprav takoj opazil, saj

## Neža



se večkrat znajde v situaciji, ko mora popolnoma sam poskrbeti zase in nato odgovarjati za svoja dejanja. Poleg tega pa s tem, da živi v popolnoma drugačnih okoliščinah,

občutiti na svoji lastni koži stvari, ki si jih do tedaj videl le po televiziji, in jih hočeš nočeš sprejmeš ter gledaš nanje z drugačnimi očmi. Ostali pa mi bodo prav gotovo čudoviti spomini in prijatelji, ki jih, čeprav živijo na raznih koncih sveta, prav gotovo ne bom pozabila.

7. Če ima kdo možnost in željo, da bi se spustil v tako dogodivščino, mu jo absolutno priporočam. Predvsem pa je pomembno, da se zanjo ne odloči samo zato, da bi se naučil jezika in se zabaval, ampak, da bi spoznal nekaj novega, drugačnega, da bi sklenil nova prijateljstva in se popolnoma vživel v novo kulturo. Predvsem pa je važno, da se na pot odpravi brez prevelikih premislekov, pričakovanj in predsodkov in da potem na licu mesta vse, kar dobi sprejme odprtih rok in z nasmehom na obrazu.

IDRIJA - Jutri odločilen nastop

## Skupina Alter ego na poti do Rock Otočca



Zamejska skupina Alter ego, ki se zadnje čase vidno uveljavlja na zamejski glasbeni sceni, se bo letos udeležila

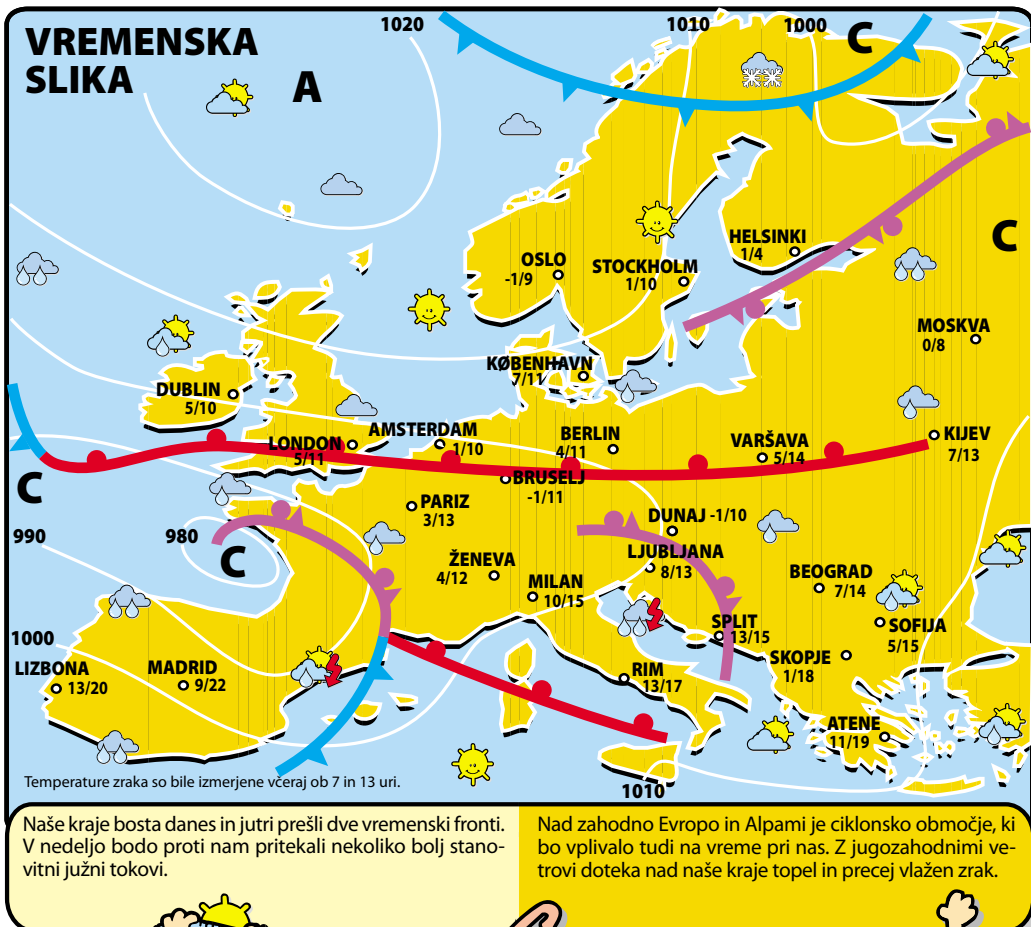
selekcij za neveljavljene skupine, ki se potegujejo za nastop na velikem odru Rock Otočca to poletje. Morda se

bo kdo od vas spominjal, da smo s skupino pred nekaj meseci opravili intervju, čeprav se je od takrat zasedba rahlo spremenila. Alter ego so bili izbrani za nastop na drugi fazi selekcij v Idriji kot edina zamejska skupina iz Italije. Prva faza selekcij je potekala na podlagi posnetkov, ki so jih morale skupine poslati v Ljubljano. Na podlagi teh posnetkov, ki so morali vsebovati izključno avtorske pesmi, so si priborili pravico do nastopa v Idriji. Letos je bila žirija zelo selektivna, saj je bilo za celotno Slovenijo izbranih le štirideset skupin, razporejenih v osem okrajev, kar pomeni, da je bilo za vsak okraj izbranih pet skupin. Če se bodo Alter ego v Idriji dobro odrezali in se uvrstili na prvo mesto, bodo imeli pravico do nastopa na prvem večeru Rock Otočca, ki je namenjen mladim neveljavljenim skupinam. Veliki dogodek v Idriji bo jutri ob enaindvajseti uri. Dragi bralci in bralke, pot do Idrije ni dolga, na ocenjevanje vpliva pa tudi publika in to s kar petdeset odstotnim deležem, zato Alter ego in tudi mi v uredništvu vas lepo vabimo, da se odločite za nekoliko različni sobotni večer in se odpravite v Idrijo, kjer vas glasba ne bo razočarala!

**Svetujemo vam, da ne zamudite predavanj v sklopu FESTA, ki bodo do nedelje, 20. aprila. Program najdete na spletni strani »<http://www.retecivica.trieste.it/>«**

**Jutri bo v Boljuncu na Jami tradicionalni splomladanski Jama party. Za glasbo bosta poskrbela DJ PAP'S in DJ RESINA&THE KING.**





**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 6.14 in zatone ob 19.56.  
Dolžina dneva 13.42.

**LUNINE MENE**  
Luna vzide ob 17.14 in zatone ob 5.07.

**PLIMOVANJE**  
Danes: ob 3.55 najnižje -47 cm, ob 9.50 najvišje 33 cm, ob 15.35 najnižje -38 cm, ob 21.55 najvišje 53 cm.  
Jutri: ob 4.22 najnižje -52 cm, ob 10.23 najvišje 32 cm, ob 15.59 najnižje -33 cm, ob 22.15 najvišje 53 cm.

**BIOPROGNOZA**  
Danes bo vremenski vpliv obremenjen, veliko ljudi bo imelo z vremenom povezane težave, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Priporočamo večjo previdnost.

**MORJE**  
Morje mirno, temperatura morja 12,0 stopinje C.

**TEMPERATURE V GORAH °C**  
500 m .....12 2000 m .....1  
1000 m .....9 2500 m .....2  
1500 m .....4 2864 m .....4

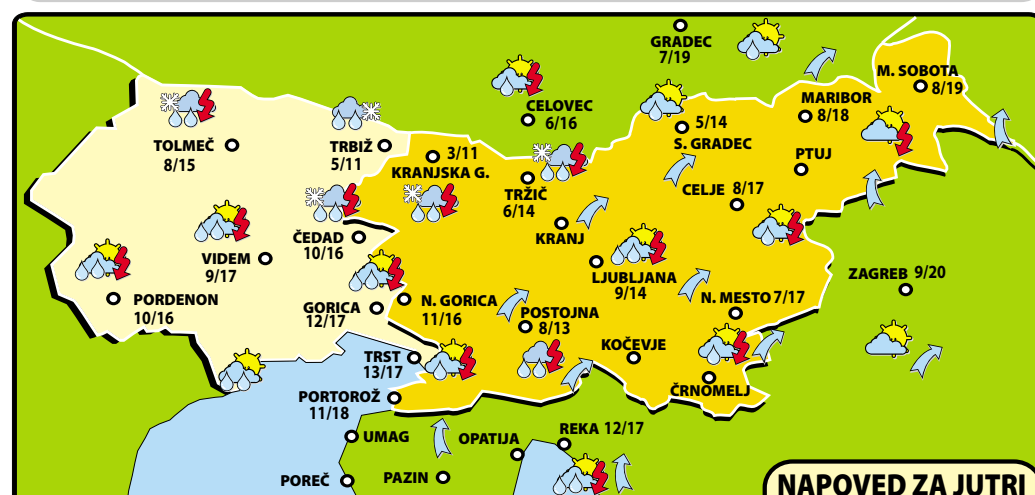
**UV INDEKS**  
Ob jasnem vremenu bo UV indeks sredi dneva v gorah 7,5; po nižinah 6,5; ob oblačnem vremenu ne bo presegel 3.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Dopoldne bo pretežno oblačno, ob morju se bodo pojavljale zmerne padavine, v severnih nižinskih predelih in v Karniji obilne, vmes bodo tudi nevihte. Meja sneženja bo na okrog 1500 m. Čez dan bo spremenljivo oblačno, pojavljale se bodo krajevne plohe. Ob morju bo dopoldne pihal zmeren jugo, v popoldanskih urah jugozahodni veter.

Zjutraj bo deževalo v zahodnih in deloma v osrednjih krajih, dopoldne se bo dež razširil proti severovzhodu. Več ga bo na zahodu, vmes bodo tudi nevihte. Popoldne bo ponehal, pojavljati se bo večina le v zahodnih krajih. Proti večeru se bo v vzhodnih krajih zjasnilo. Čez dan bo pihal jugozahodnik, ob morju pa jugo. Najnižje jutranje temperature bodo od 2 do 7, po alpskih dolinah okoli 0, ob morju do 10, najvišje dneвне od 10 do 17 stopinj C.



Ponoči in zjutraj bo pretežno oblačno z močnimi do obilnimi padavinami, deloma nevihtami. Meja sneženja bo na okrog 1600 m. Čez dan bo spremenljivo oblačno z možno stjo posameznih ploh. Proti večeru se bo vreme izboljšalo. Ob morju bo pihal okrepljen jugozahodnik, ki bo v popoldanskih urah oslabil.

Jutri bo na severovzhodu deloma sončno in večinoma suho. Drugod bo pretežno oblačno, od zahoda bo spet začelo deževati, deloma z nevihtami. Dež bo popoldne postopno ponehal, najkasneje na zahodu. Jasnilo se bo. Pihal bo okrepljen jugozahodnik. V nedeljo bo večinoma sončno in topleje. Zjutraj bo ponekod po nižinah megla.



## OBČINA DEVIN – NABREŽINA (TS)

# Pobude v devinsko-nabrežinski občini

**Devinski grad od 18. aprila do 2. novembra 2008**  
**Razstava torb in torbic "Torba na gradu"**

Urniki: od 9.30 do 17.30 (oktobra 16.00) zaprto ob torkih  
Tel.: 040 208120 – Fax: 040 208022 [www.castellodiduino.it](http://www.castellodiduino.it)



sobota, 19. in nedelja, 20. aprila

**TALENT & SPORT SHOW**

ekshibicije: stunt man, motokros freestyle, supermotard, offroad vožnja, mini moto, rallye ...

**Šport, avto-moto in zabava v sesljskem zalivu**

**Memorial Alessandro Bogatec "Bogo"**

**Grudnova hiša v Nabrežini jutri, 19. aprila ob 18.00**

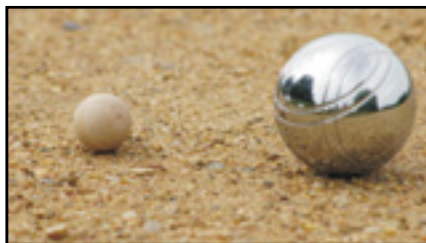
**Večeri v knjižnici**

Zadnje literarno srečanje v okviru večerov, ki jih pripravlja Tatjana Rojc.  
Gostje večera esejist, prevajalec, poet Ludwig Hartinger; prof. dr. Janez Vrečko; pisatelj Marko Sosič; prevajalka in predavateljica na Visoki šoli za moderne jezike tržaškega vseučilišča prof. Liljana Avirovič.

**Ribiško naselje od 25. do 27. aprila**

**Praznik sv. Marka**

glasba in ples, kioski s hrano in pijačo, likovna razstava v knjižnici, koncerta v cerkvi sv. Marka  
25. aprila ob 16.00 sv. maša, procesija in blagoslov morja



**Devin, balinarsko igrišče - od 30. maja do 2. junija**  
**Praznični Devin** Enogastronomski, kioski, koncerti, razstava.

**Nedelja, 1. junija**

**3. Trofeja Sergio Negrini, v priredbi balinarskega društva Bocciofila Duinese**

Bogat koledar manifestacij, ki se bodo zvrstile ob koncu tedna v tem spomladanskem obdobju, predstavlja priložnost za obogatitev našega teritorija, tu živčih ljudi in domačih izdelkov.

Vloga občinske uprave je, da poskrbi za idealno okolje vseh manifestacij, vloga nas občanov pa da ustvarimo predpogoje za gostoljuben sprejem, v katerem se odraža želja, da smo v tej novi Evropi prisotni kot protagonisti.

Comm. Giorgio Ret  
Župan Občine Devin-Nabrežina

Diporto Nautico Sistiana

Občina Devin Nabrežina

### GIROVELA 2008

**20. IZVEDBA JADRALNEGA "GIRO D'ITALIA" SESLJANSKI ZALIV**  
**19. – 23. JUNIJ 2008**

Jadralni »Giro d'Italia« bo v letu 2008 dosegel prestižno 20. izvedbo. Nino Ricci je pobudnik manifestacije, v kateri sodeluje 15 jadrnic in teamov. Plovba od Jadrana do Tirena z objadranjem italijanskega polotoka v obdobju enega meseca združuje regate in različne socialne, folklorne in promocijske pobude. Zanimanje za manifestacijo je vsako leto večje.

**Predstavitve v sredo, 23. aprila 2008 - ob 18.30**

v avditoriju "Principe Raimondo" Jadranski Zavod združenega sveta Devin (TS)

ob prisotnosti Cina Riccija

»GiroVela 2008« bo letos startal iz Sesljana. Združenje Diporto Nautico di Sistiana je prevzelo nalogo organizatorja manifestacije ob sodelovanju in pomoči Občine Devin-Nabrežina in vseh krajevnih promocijskih ustanov ter jadralskih klubov.